



Manual do Utilizador

Referência de Impressora



-
- 1** Iniciar
 - 2** Preparar o Equipamento
 - 3** Configurar o Controlador de Impressora
 - 4** Outras Operações de Impressão
 - 5** Funções de impressora
 - 6** Utilizar o Servidor de documentos
 - 7** Funções e Definições do Equipamento
 - 8** Anexo

Leia cuidadosamente este manual antes de utilizar o equipamento e mantenha-o à mão para futura referência. Para uma utilização segura e correcta, certifique-se de que lê as Informações de Segurança no "Manual de Definições Gerais" antes de utilizar o equipamento.

Introdução

Este manual contém instruções detalhadas e notas para a operação e utilização deste equipamento. Leia atentamente este manual antes de utilizar o equipamento para garantir a sua segurança e beneficiar de todas as vantagens oferecidas. Mantenha este manual num local de fácil acesso para uma consulta rápida.

Importante

Os conteúdos deste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Em caso algum, a empresa é responsável por danos directos, indirectos, especiais, acidentais ou consequentes que resultem do modo de manuseamento ou de operação do equipamento.

Não copie nem imprima nenhum item cuja reprodução seja proibida por lei.

A cópia ou impressão dos itens indicados a seguir são, normalmente, proibidas nos termos da legislação local:

notas bancárias, selos fiscais, obrigações, títulos, saques bancários, cheques, passaportes, cartas de condução.

A lista anterior é apenas informativa e não inclui todos os itens cuja impressão ou cópia é proibida por lei. Não nos responsabilizamos pela sua precisão nem pela enumeração completa dos itens abrangidos. Consulte um representante legal se tiver dúvidas quanto à legalidade da cópia ou impressão de determinados itens.

Aviso

A utilização de controlos, ajustes ou desempenho de procedimentos, para além dos especificados neste manual, pode provocar uma exposição a radiação perigosa.

Este manual utiliza dois tipos de unidade de medição. Utilize a versão métrica com este equipamento.

Marcas Comerciais

A Microsoft®, Windows® e Windows NT® são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

A Adobe®, PostScript®, Acrobat®, PageMaker® e Adobe Type Manager são marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated.

A PCL® é uma marca comercial registada da Hewlett-Packard Company.

AppleTalk, Apple, Macintosh e Mac OS são marcas comerciais registadas da Apple Computer, Incorporated.

IPS-PRINT™ Printer Language Emulation Copyright© 2000, Oak Technology, Inc., Todos os Direitos Reservados.

A UNIX é uma marca comercial registada nos Estados Unidos e noutros países, licenciada exclusivamente através da X/Open Company Limited.

Bluetooth® é uma marca comercial registada da Bluetooth-SIG Inc. em todo o mundo.

Outros nomes de produto aqui usados são apenas para fins de identificação e podem ser marcas comerciais das suas respectivas firmas. Não reclamamos quaisquer direitos sobre estas marcas.

Os nomes próprios dos sistemas operativos do Windows são os seguintes:

- A designação comercial do Windows® 95 é Microsoft® Windows® 95
- A designação comercial do Windows® 98 é Microsoft® Windows® 98
- A designação comercial do Windows® Me é Microsoft® Windows® Millennium Edition (Windows Me)
- As designações comerciais do Windows® 2000 são as seguintes:
Microsoft® Windows® 2000 Professional
Microsoft® Windows® 2000 Server
Microsoft® Windows® 2000 Advanced Server
- A designação comercial do Windows® XP é a seguinte:
Microsoft® Windows® XP Home Edition
Microsoft® Windows® XP Professional
- As designações comerciais do Windows Server™ 2003 são as seguintes:
Microsoft® Windows Server™ 2003 Standard Edition
Microsoft® Windows Server™ 2003 Enterprise Edition
Microsoft® Windows Server™ 2003 Web Edition
- As designações comerciais do Windows NT® 4.0 são as seguintes:
Microsoft® Windows NT® Workstation 4.0
Microsoft® Windows NT® Server 4.0

Notas

Algumas imagens deste manual podem diferir ligeiramente do seu equipamento.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais informações, contacte o seu revendedor.

CONTEÚDO

Manuais para Este Equipamento.....	1
Como Ler Este Manual	3

1. Iniciar

Painel de Controlo	5
Painel do visor.....	7
Autenticação do utilizador	9
Autentic. código utiliz. (utilizando o painel de controlo)	9
Autentic. código utiliz. (utilizando um controlador de impressora)	9
Início de sessão (no Painel de Controlo)	9
Encerramento da sessão (no Painel de Controlo)	10
Iniciar a sessão (Usando um Controlador de Impressora).....	10
Ligar o Equipamento	11
Requisitos	11
Ligar o equipamento ao host utilizando um cabo USB	11
Ligar o equipamento ao host utilizando o cabo paralelo/cabo IEEE 1394 (impressão SCSI).....	12
Ligar ao Interface Ethernet.....	13
Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual.....	14
Definir o papel de formato especial.....	16
Definir papel grosso ou acetatos.....	17

2. Preparar o Equipamento

Instalação Rápida	19
Confirmar o Método de Ligação	21
Ligação de Rede	21
Ligação Local	24
Utilizar a Porta SmartDeviceMonitor for Client.....	25
Instalar o SmartDeviceMonitor for Client	25
Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS (TCP/IP).....	26
Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS (NetBEUI)	28
Instalar o Controlador da Impressora PCL ou RPCS (IPP)	30
Alterar as Definições da Porta para SmartDeviceMonitor for Client	32
Utilizar a Porta TCP/IP Standard.....	34
Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS.....	34
Utilizar a Porta LPR.....	36
Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS.....	36
Utilizar como Impressora de Rede Windows	38
Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS.....	38
Usar como Servidor de Impressora NetWare/Impressora Remota	40
Avanço de Página	42
Página Separadora de Trabalho	42
Imprimir antes de Reiniciar a Impressora	42

Instalar o Controlador de Impressora através de USB	43
Windows 98 SE/Me - USB	43
Windows 2000 - USB	45
Windows XP, Windows Server 2003 - USB	47
Resolução de problemas - USB.....	48
Imprimir com Ligação Paralela.....	49
Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS.....	49
Instalar o Controlador de Impressora com IEEE 1394 (impressão SCSI)	51
Windows 2000.....	51
Windows XP, Windows Server 2003.....	54
Imprimir com ligação Bluetooth	56
Perfis Suportados.....	56
Imprimir com ligação Bluetooth.....	57
Se for visualizada uma mensagem durante a instalação.....	60
Efectuar Definições de Opções para a Impressora	61
Condições para Comunicação Bidireccional.....	61
Se a Comunicação Bidireccional estiver Desactivada	63
Instalar o Font Manager 2000	64
Usar Adobe PageMaker Versão 6.0, 6.5, ou 7.0	65

3. Configurar o Controlador de Impressora

PCL - Aceder às Propriedade da Impressora.....	67
Windows 95/98/Me - Aceder às Propriedades da Impressora.....	67
Windows 2000 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	68
Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	71
Windows NT 4.0 - Aceder às Propriedades da Impressora	73
RPCS - Aceder às Propriedade da Impressora	76
Windows 95/98/Me - Aceder às Propriedades da Impressora.....	76
Windows 2000 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	78
Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	80
Windows NT 4.0 - Aceder às Propriedades da Impressora	82

4. Outras Operações de Impressão

Imprimir um ficheiro PDF directamente.....	85
Método de impressão.....	85
Utilizar a lista de trabalhos de impressão de teste & bloqueada	86
Impressão de teste	88
Imprimir um Ficheiro de Impressão de teste	88
Apagar um Impressão de teste Ficheiro	90
Verificar o registo de erros	90
Impressão Bloqueada.....	92
Imprimir um Ficheiro de Impressão Bloqueada	92
Eliminar os Ficheiros de Impressão Bloqueada	94
Controlar o Registo de erro.....	94
Agrupar	96
Imprimir com o Finalizador	98
Agrafar	99
Furar.....	103
Impressão spool	105
Capas	106
Separador	110
Páginas Definidas pelo Utilizador	111
Avanço de página	112
Imprimir utilizando uma bandeja seleccionada	112
Cancelar Avanço de página	113
Cancelar um trabalho de impressão	114
Windows - Cancelar um trabalho de impressão	114

5. Funções de impressora

Funções de impressora Menu	117
Ajustar Funções Impr.	120
Funções Impr. Parâmetros.....	121
Impr. Lista/Teste	121
Manutenção	123
Versão do sistema	123
Controladora	126
Menu PCL	127
Menu PostScript.....	128
Menu PDF	129

6. Utilizar o Servidor de documentos

Aceder ao Servidor de documentos	131
---	------------

7. Funções e Definições do Equipamento

Mainframe	133
Funções	133
Interface	133
Lista dos itens das definições	134
Web Image Monitor	134
telnet	136
UNIX.....	136
Definições que podem ser utilizadas com o PostScript 3	138

8. Anexo

Software e Utilitários Incluídos no CD-ROM	139
Controladores de impressora para esta impressora	140
SmartDeviceMonitor for Admin	142
SmartDeviceMonitor for Client	143
Resolução de Problemas	145
Erro & Mensagens no painel do visor	145
Verificar o registo de erros	150
O Equipamento Não Imprime.....	150
Outros problemas de impressão	154
Definições do sistema (Ligação paralela)	159
Precauções ao utilizar o Windows Server 2003	160
Precauções ao utilizar o modo de Terminal Server	160
Especificações	161
Opções.....	163
ÍNDICE	165

Manuais para Este Equipamento

Os manuais seguintes descrevem os procedimentos de operação deste equipamento. Para funções específicas, consulte as respectivas informações no manual.

Nota

- Os manuais fornecidos são específicos para cada tipo de equipamento.
- Necessita do Adobe Acrobat Reader / Adobe Reader para visualizar os manuais como ficheiro PDF.
- São fornecidos dois CD-ROM:
 - CD-ROM 1 “Operating Instructions”
 - CD-ROM 2 “Scanner Driver and Document Management Utility”

❖ **Manual de Definições Gerais**

Fornece uma descrição geral do equipamento e descreve as Definições do sistema (como Definições papel band.), as funções do Servidor de documentos e a resolução de problemas.

Consulte este manual para obter os procedimentos de Livro de endereços como, por exemplo, registar números de fax, endereços de correio electrónico e códigos de utilizador.

❖ **Referência de Segurança**

Este manual foi concebido para os administradores deste equipamento. Descreve as funções de segurança que os administradores podem usar para proteger os dados contra eventuais alterações ou prevenir a utilização do equipamento sem autorização. Consulte, igualmente, este manual para procedimentos de registo dos administradores, assim como para definições da autenticação do utilizador e do administrador.

❖ **Guia de Rede (ficheiro PDF - CD-ROM1)**

Fornece informação sobre como configurar e operar a impressora em rede ou utilizar software. Este manual abrange todos os modelos e, por conseguinte, contém funções e definições que podem não estar disponíveis para o seu modelo.

As imagens, as figuras, as funções e os sistemas operativos suportados podem diferir das do seu modelo.

❖ **Referência de Cópia**

Descreve operações, funções e resolução de problemas referentes à função de copiador do equipamento.

❖ **Referência de Fax <Funções Básicas>**

Descreve as operações, as funções e a resolução de problemas da função de fax do equipamento.

❖ **Referência de Fax <Funções Avançadas>**

Descreve as funções avançadas do fax, como, por exemplo, as definições de linha e os procedimentos de registo de ID.

❖ **Referência de Impressora (este manual)**

Descreve as definições de sistema, operações, funções e a resolução de problemas relativas à função impressora do equipamento.

❖ **Referência de Scanner (ficheiro PDF - CD-ROM1)**

Descreve operações, funções e resolução de problemas referentes à função de scanner do equipamento.

❖ **Manuais para DeskTopBinder Lite**

O DeskTopBinder Lite é um utilitário incluído no CD-ROM denominado “Scanner Driver and Document Management Utility”.

- Guia de Configuração do DeskTopBinder Lite (ficheiro PDF - CD-ROM2)
Descreve detalhadamente a instalação e o ambiente de operação para DeskTopBinder Lite Este guia pode ser visualizado na caixa de diálogo **[Configuração]** quando está instalado o DeskTopBinder Lite .
- DeskTopBinder Guia de Iniciação (ficheiro PDF - CD-ROM2)
Descreve as operações de DeskTopBinder Lite e apresenta uma visão geral das respectivas funções. Este guia é adicionado ao menu **[Iniciar]** quando o DeskTopBinder Lite for instalado.
- Guia Auto Document Link (ficheiro PDF - CD-ROM2)
Descreve as operações e funções de Auto Document Link instaladas com DeskTopBinder Lite. Este guia é adicionado ao menu **[Iniciar]** quando o DeskTopBinder Lite for instalado.

❖ **Outros manuais**

- Suplemento de PostScript 3 (ficheiro PDF - CD-ROM1)
- Suplemento de UNIX (disponível num revendedor autorizado, ou em ficheiro PDF no nosso Web site.)

Como Ler Este Manual

Símbolos

Neste manual são utilizados os seguintes símbolos:

AVISO:

Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar na morte ou em graves danos físicos se as instruções não forem seguidas.

CUIDADO:

Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em danos físicos moderados ou menores ou em danos materiais se as instruções não forem seguidas.

* As afirmações acima referidas são indicações para a sua segurança.

Importante

Se não forem seguidas estas instruções, o papel pode encravar, os originais podem ser danificados ou os dados podem ser perdidos. Certifique-se de que lê esta instrução.

Preparação

Este símbolo indica conhecimentos prévios ou preparações necessárias antes da operação.

Nota

Este símbolo indica precauções a tomar para a operação ou acções a efectuar após uma operação incorrecta.

Limitação

Este símbolo indica limites numéricos, funções que não podem ser usadas juntas, ou situações em que uma determinada função não pode ser usada.

Referência

Este símbolo indica uma referência.

[]

Teclas e botões que aparecem no visor do computador.

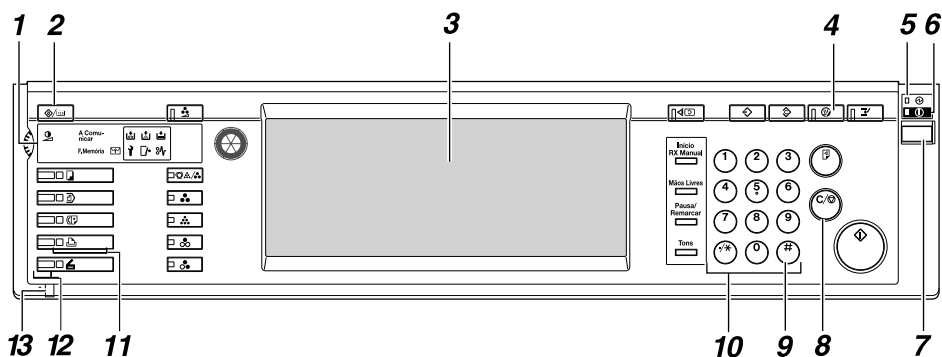
Teclas que aparecem no painel do visor do equipamento.

[]

Teclas incorporadas no painel de controlo do equipamento.

Teclas no teclado do computador.

Painel de Controlo



PT-AEU034S

1. Indicadores

Visualizam erros e o estado do equipamento.

- : indicador Adicionar agrafos
- : indicador Adicionar toner
- : indicador Colocar papel
- : indicador Chamar assistência técnica
- : indicador Tampa aberta
- : Indicador de encravamento

Para mais informações sobre o painel de controlo, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

2. Tecla [Ferramentas do utilizador/contador]

- Ferramentas do Utilizador
Prima para alterar as predefinições e as condições dos seus requisitos.
- Contador
Prima esta tecla para visualizar ou imprimir o número total de cópias efectuadas.

3. Visor do painel

Visualiza o estado das operações, as mensagens de erro e os menus de função. Consulte Pág. 7 “Painel do visor”.

4. Tecla [Poupança de energia]

Prima para activar e desactivar o Modo Poup. Energia.

Nota

- Esta tecla não tem efeito durante as operações das Definições do sistema (Ferramentas do Utilizador).

5. Indicador de corrente principal

Este indicador acende quando o interruptor de alimentação principal é ligado.

Importante

- Não desligue o interruptor de corrente principal com o indicador de **Ligado** aceso ou a piscar. Tal pode danificar o disco rígido.

6. Indicador de ligado

Este indicador acende quando o interruptor de operação é ligado.

7. Interruptor de operação

Prima neste interruptor para ligar a corrente (o indicador **On** acende). Para desligar a corrente, prima novamente neste interruptor (o indicador **On** desliga).

8. Tecla [Apagar/Stop]

Prima para cancelar os dados introduzidos.

9. Tecla [#]

Prima depois de introduzir um valor.

10. Teclas numéricas

Prima para introduzir um valor para diversas definições.

11. Teclas de Função

Prima para alternar entre os ecrãs "Copiador", "Servidor de documentos", "Fax", "Impressora" e "Scanner".

O indicador para a função seleccionada acende.

12. Indicadores do estado da função

Estes indicadores apresentam o estado das funções acima referidas:

- Verde: a função está activa.
- Vermelho: a função foi interrompida.

13. ⇨: indicador de Entrada de dados

O indicador de Entrada de Dados mostra o estado da recepção de dados de um computador.

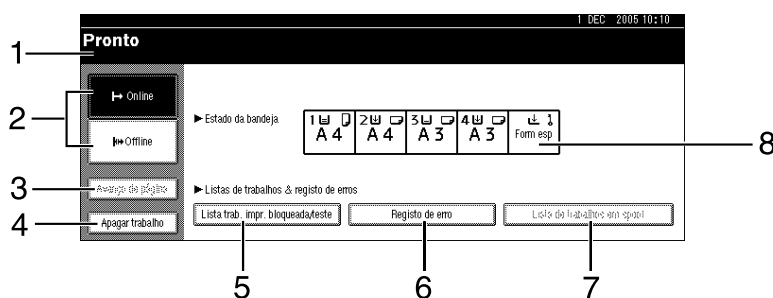
- Este indicador pisca quando os dados estão a ser recebidos
- Este indicador acende quando ainda houver dados para imprimir.

Painel do visor

Este capítulo descreve a configuração utilizando o painel do visor quando a função de impressora está seleccionada.

Importante

- ❑ O equipamento muda para offline quando configura definições com o equipamento online. Após concluir a configuração, o equipamento regressa automaticamente para online.
- ❑ Se realizar uma configuração com o equipamento offline, este permanecerá offline.
- ❑ Os itens de função visualizados funcionam como teclas de selecção. Prima ligeiramente um item para seleccioná-lo ou especificá-lo.
- ❑ Quando seleccionar ou especificar um item no painel do visor, esse é realçado.
- ❑ As teclas desactivadas (por exemplo:) não podem ser utilizadas.



PT-AEU039S

1. Estado operacional ou mensagens

Apresenta o estado actual do equipamento, como "Pronto", "Offline", e "A imprimir". As informações acerca do trabalho de impressão (ID do utilizador e nome do documento) aparecem neste capítulo.

2. Tecla [**↔ Online**] / Tecla [**⏏ Offline**]

Ao premir estas teclas, o equipamento muda entre online e offline.

O equipamento pode receber dados do computador, quando se encontra online.

O equipamento não pode receber dados do computador, quando se encontra offline.

3. Tecla [**Avanço de página**]

Prima para imprimir todos os dados guardados na memória de entrada do equipamento.

Nota

- ❑ O estado aparece desactivado, quando o equipamento está online.
- ❑ Esta função não está disponível com o idioma da impressora RPCS.

4. Tecla [**Apagar trabalho**]

Prima para cancelar o actual trabalho de impressão.

Se premir nesta tecla com o equipamento offline e Hex Dump seleccionado, o Hex Dump é cancelado.

5. [Lista trab. impr. bloqueada/teste]

Prima nesta tecla para visualizar os trabalhos de Impressão Bloqueada/Teste, enviados a partir de um computador.

6. [Registo de erro]

Prima para visualizar o registo de erros, como, por exemplo, os trabalhos de Impressão Bloqueada/Teste, enviados a partir de um computador.

Nota

- É visualizado o visor do copiador, quando o equipamento está ligado. Esta é uma predefinição de fábrica. Esta definição inicial pode ser alterada. Consulte *Manual de Definições Gerais*.

7. [Lista de trabalhos em spool]

Prima nesta tecla para visualizar os trabalhos em spool.

8. Tecla [▶Estado da bandeja]

São visualizadas as definições da bandeja de papel.

Autenticação do utilizador

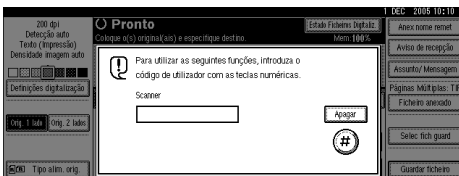
Quando a autenticação do utilizador (Autentic. código utiliz., Autenticação básica, Autenticação Windows ou Autenticação LDAP) estiver definida, é visualizado o ecrã de autenticação. A não ser que seja introduzido um nome de utilizador ou palavra-passe válido, não é possível efectuar operações com este equipamento. Inicie a sessão para trabalhar com o equipamento ou encerre a sessão para terminar as operações. Certifique-se de que encerrou a sessão para evitar que o equipamento seja usado por utilizadores não autorizados.

Nota

- ❑ Consulte o Administrador de utilizadores para mais as informações sobre o nome de utilizador de início de sessão, a palavra-passe e o código de utilizador. Para mais informações sobre os vários tipos de autenticação do utilizador, contacte os administradores adequados.
- ❑ Para autenticação do código de utilizador, introduza um número que esteja registado no Livro de endereços como nome de utilizador ou código do utilizador de início de sessão.

Autentic. código utiliz. (utilizando o painel de controlo)

Quando a autenticação de utilizador está definida, aparece o seguinte ecrã.



Introduza o código do utilizador (oito dígitos) e, em seguida, prima [#].

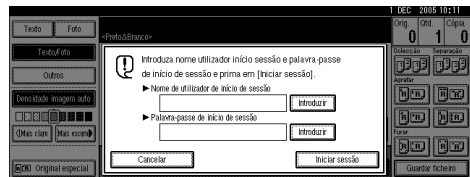
Autentic. código utiliz. (utilizando um controlador de impressora)

Quando a autenticação do utilizador é definida, especifique o código do utilizador nas propriedades da impressora de um controlador de impressora. Para mais informações, consulte a Ajuda de controlador de impressora.

Início de sessão (no Painel de Controlo)

Siga o procedimento abaixo indicado para iniciar a sessão quando a Autenticação Básica, Autenticação Windows ou Autenticação LDAP se encontra definida.

- 1** Prima [Introduzir] para [Nome de utilizador início de sessão].



- 2** Introduza o nome de utilizador de início de sessão e, em seguida, prima [OK].

- 3** Prima [Introduzir] para [Palavra-passe de início de sessão].

- 4** Introduza uma palavra-passe de início de sessão e, em seguida, prima [OK].

- 5** Prima [Iniciar sessão].

Após a autenticação do utilizador, é visualizado o ecrã correspondente à função que está a utilizar.

Encerramento da sessão (no Painel de Controlo)

Siga o procedimento em baixo para fechar a sessão quando Autenticação básica, Autenticação Windows ou Autenticação LDAP estiver definido.

1 Prima na tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

2 Prima [→ Encerrar sessão].



3 Prima [Sim].

4 Prima na tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

Iniciar a sessão (Usando um Controlador de Impressora)

Quando Autenticação básica, Autenticação Windows ou Autenticação LDAP estiver definido, efectue as definições de encriptação nas propriedades da impressora de um controlador de impressora e, em seguida, especifique um nome de utilizador e uma palavra-passe de início de sessão. Para mais informações, consulte a Ajuda de controlador de impressora.

Nota

- Quando iniciar uma sessão com um controlador de impressora, não é necessário encerrar a sessão.

Ligar o Equipamento

Referência

Para mais informações sobre ligações com Ethernet e LAN sem fios, consulte o *Guia de Rede*.

Para mais informações sobre a ligação com Bluetooth, consulte o manual fornecido com a unidade de interface Bluetooth opcional.

Requisitos

Antes de usar este equipamento, certifique-se de que todos os requisitos eléctricos e de ambiente foram satisfeitos. Ligue o equipamento ao host através da porta paralela, da unidade de Interface de Rede ou de ambas.

Certifique-se de que dispõe de todos os cabos, conectores e tomadas eléctricas necessários para ligar o equipamento ao host ou à rede.

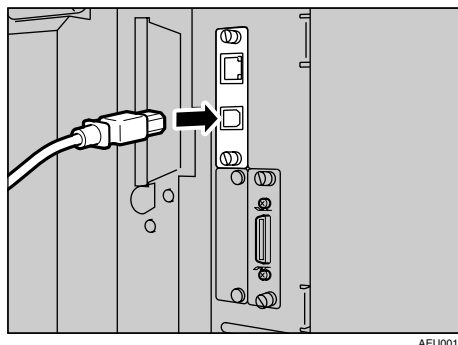
Ligar o equipamento ao host utilizando um cabo USB

Pode ligar o equipamento ao computador host utilizando um cabo de interface USB.

Este equipamento não é fornecido com um cabo de interface USB. Certifique-se de que adquiriu o cabo adequado ao equipamento e ao seu computador.

Siga o procedimento abaixo indicado para ligar o equipamento ao host usando um cabo de interface USB.

- 1** Ligue o cabo de interface USB 2.0 à porta USB existente no lado direito do equipamento.



- 2** Ligue a outra ponta à porta USB no computador anfitrião.

Nota

- A placa de interface USB 2.0 é suportada pelo Windows 98 SE/Me/2000/XP, Windows Server 2003, Mac OS X v10.3 ou superior.
 - Para Windows 98 SE/Me: Certifique-se de que instala "USB Printing Support". Se USB 2.0 for utilizado com o Windows 98 SE/Me, é possível apenas uma velocidade igual à de USB 1.1.
 - Para Mac OS: O Macintosh só suporta a porta USB standard. Se um USB 2.0 for utilizado com um Mac OS, só é possível uma velocidade equivalente à do USB 1.1.

Ligar o equipamento ao host utilizando o cabo paralelo/cabo IEEE 1394 (impressão SCSI)

Ligue o equipamento ao host utilizando a placa paralela opcional ou a placa de interface IEEE 1394 opcional. O cabo paralelo para ligação ao host não é fornecido com o equipamento.

O interface paralelo do equipamento é um interface bidireccional standard. Requer um cabo paralelo normal de 36 pinos compatível com IEEE 1284, bem como uma porta paralela no host. Certifique-se de que adquiriu o cabo adequado ao equipamento e ao seu computador.

Nota

- Não use um cabo paralelo com mais de 3 metros de comprimento (10 pés).
- Valor da voltagem do conector do interface: Máx. 5V cc

Siga o procedimento abaixo indicado para ligar o equipamento ao host usando um cabo paralelo ou IEEE 1394.

Importante

- Antes de ligar o equipamento e um computador com um cabo de interface, certifique-se de que o equipamento não esteja em funcionamento e, em seguida, desligue os interruptores de corrente principal do equipamento e do computador.
- Certifique-se de que está a usar o cabo de interface especificado. Outros cabos podem causar interferência de rádio.

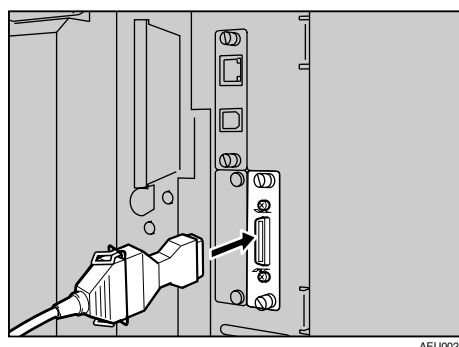
- 1** Desligue os interruptores de corrente principal do equipamento e do computador.

Importante

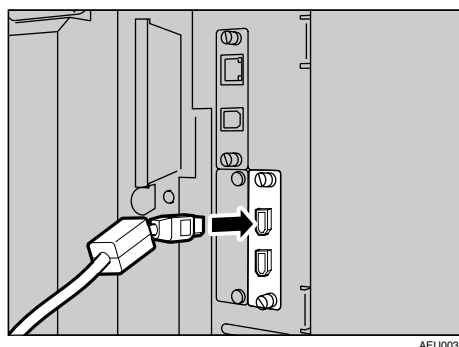
- Antes de desligar o interruptor de corrente principal, consulte o *Manual de Definições Gerais* para mais informações sobre como desligar a corrente.

- 2** Ligue o cabo ao conector no interface do equipamento.

❖ Ligação Paralela



❖ Ligação IEEE 1394 (impressão SCSI)



- 3** Ligue a outra ponta do cabo ao conector no interface do computador.

- 4** Ligue o interruptor de corrente principal do equipamento.

5 Ligue o computador.**Nota**

- No Windows 95/98/Me/2000/XP e Windows Server 2003, pode ser visualizado um ecrã de instalação do controlador de impressora quando ligar o computador. Se tal acontecer, clique em **[Cancelar]** no ecrã. Para mais informações, consulte Pág. 19 “Preparar o Equipamento”.

O equipamento e o computador estão ligados. O controlador de impressora deve ser instalado em seguida. Para mais informações sobre a instalação do controlador de impressora, consulte Pág. 19 “Preparar o Equipamento”.

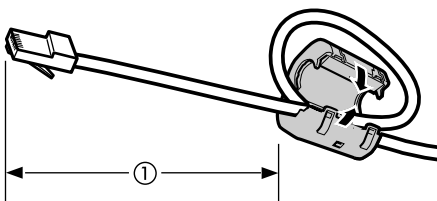
Ligar ao Interface Ethernet

A placa de interface de rede suporta ligações 10 BASE-T ou 100 BASE-TX.

Importante

- Antes de efectuar a ligação, toque na parte metálica para descarregar qualquer energia eléctrica.

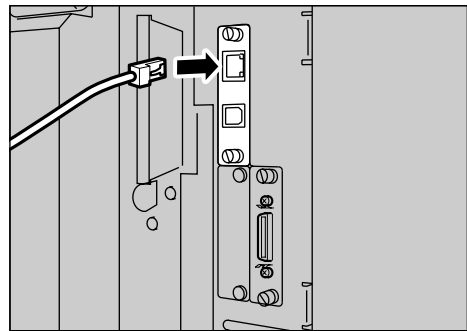
- 1** É fornecido, com o equipamento, um núcleo para o cabo Ethernet. O ciclo do cabo Ethernet deve ter cerca de 15 cm (6 pol.) (1) a partir da extremidade do cabo ligada ao equipamento.



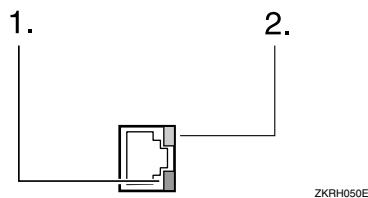
AEV047S

2 Desligue o interruptor de corrente principal.**Importante**

- Certifique-se de que o equipamento está desligado. Para mais informações sobre como ligar a corrente, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

3 Ligue o cabo Ethernet à porta 10 BASE-T / 100 BASE-TX.

AEU040S

4 Ligue o interruptor de corrente principal.

ZKRH050E

1. Indicador (verde)

Fica verde quando o equipamento está correctamente ligado à rede.

2. Indicador (amarelo)

Fica amarelo quando é utilizado 100 BASE-TX. Desliga quando é utilizado 10 BASE-T.

Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual

Este capítulo fornece instruções sobre como colocar papel na bandeja de alimentação manual. Utilize a bandeja de alimentação manual para impressão de acetatos, etiquetas, papel grosso e envelopes que não possam ser colocados na bandeja de papel.

Referência

Para mais informações sobre como colocar papel na bandeja de papel normal, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Nota

- ❑ Quando colocar papel timbrado na bandeja, preste atenção à orientação do papel. Para mais informações sobre o papel de orientação fixa ou o papel de dois lados, consulte o *Manual de Definições Gerais*.
- ❑ Pode ser colocado, na bandeja de alimentação manual, papel com as seguintes dimensões :
 - Vertical: 90 - 305 mm (3,6 - 12,1 pol.)
 - Horizontal: 148 - 600 mm (5,9 - 23,7 pol.)
- ❑ Certifique-se de que coloca o papel com o lado que pretende imprimir virado para baixo na bandeja de alimentação manual.
- ❑ Quando colocar acetatos ou papel grosso na bandeja de alimentação manual, proceda às definições do papel no painel de controlo ou controlador de impressora.
- ❑ O número de folhas que pode ser colocado na bandeja de alimentação manual depende do tipo de papel.
- ❑ Os formatos de papel introduzidos através da bandeja de alimentação manual são impressos com a primeira folha virada para baixo e o lado de impressão virado para cima.

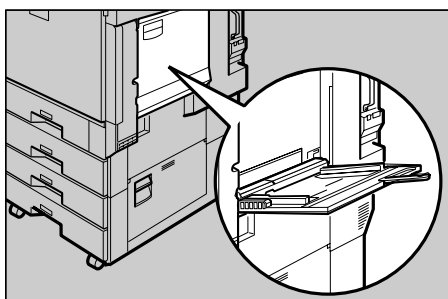
Limitação

- ❑ As seguintes funções são desactivadas quando imprimir com a bandeja de alimentação manual:
 - Impressão em duplex
 - Selec. auto. bandeja
 - Comutação automática de bandeja
 - Rodar agrupar
 - Agrafar (com a unidade opcional instalada)
 - Furar (com a unidade opcional instalada)

Importante

- ❑ Quando imprimir com a função de impressora, as imagens do original são sempre rodadas 180 graus (a orientação das imagens a serem impressas é oposta à da função de copiador). Quando imprimir para papel com requisitos de orientação específicos, como envelopes e papel timbrado, certifique-se de que roda a orientação da alimentação do papel em 180 graus.
- ❑ Certifique-se de que define o formato do papel com o controlador de impressora quando imprimir dados a partir de um computador. O formato do papel definido ao utilizar o controlador de impressora tem prioridade sobre o formato definido ao utilizar o painel do visor.

1 Abra a bandeja de alimentação manual.

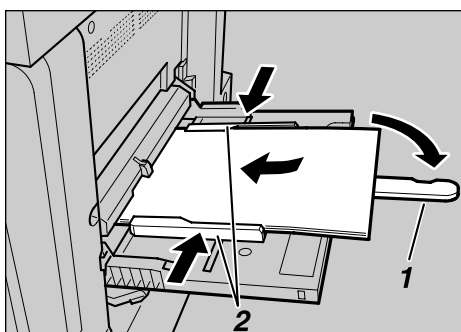


2 Ajuste as guias do papel ao formato do papel.

⚠ Importante

- ❑ Se as guias do papel não forem ajustadas ao formato do papel, as imagens poderão ficar enviesadas ou o papel pode encravar.

3 Insira cuidadosamente o papel com a face virada para cima na bandeja de alimentação manual até ouvir um sinal sonoro.



AEU011S

1. Extensor

2. Guias do papel

✎ Nota

- ❑ O sinal sonoro não toca se estiver desligado. Insira cuidadosamente o papel até que pare.
- ❑ Não coloque papel acima da marca limite, pois, pode ocorrer o enviesamento da imagem ou encravamento de papel.
- ❑ Abra o extensor para suportar formatos do papel superiores a A4 \square , $8\frac{1}{2}'' \times 11''$ \square .
- ❑ Folheie o papel para criar ar entre as folhas de modo a evitar a alimentação de várias folhas em simultâneo.
- ❑ Quando colocar acetatos, certifique-se de que a frente e o verso estão correctamente posicionados.
- ❑ Selecione o tipo de papel quando imprimir em acetatos ou em papel grosso (acima de $127,9 \text{ g/m}^2$). Para mais informações, consulte Pág. 17 "Definir papel grosso ou acetatos".

4 Selecione o formato do papel.

✎ Nota

- ❑ Pode definir o formato do papel com o controlador de impressora. Os seguintes procedimentos não são necessários quando definir o formato do papel ao utilizar o controlador de impressora.
- ❑ O formato do papel definido no controlador de impressora tem prioridade sobre o formato definido no painel do visor.
- ❑ Quando o controlador de impressora não for utilizado, proceda às definições no painel do visor.
- ❑ O papel de gramagem elevada e os acetatos OHP saem com a face impressa virada para cima sobre a página anterior; por isso, as impressões devem ser reordenadas na ordem correcta. Para evitar esta situação, selecione **[Imprimir na ordem inversa]** nas definições do controlador de impressora RPCS para que as impressões saiam pela ordem de impressão correcta.

🔍 Referência

Para mais informações sobre definições do controlador de impressora, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

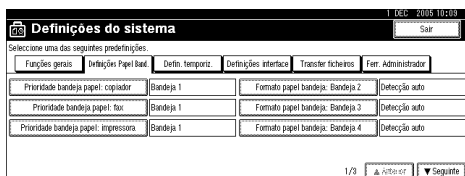
Para mais informações sobre como definir formatos personalizados, consulte Pág. 16 "Definir o papel de formato especial".

1 Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]** no painel de controlo.



PT-AEU035S

- 2 Prima [Definições do sistema].
- 3 Prima o separador [Definições Papel Band.].



- 4 Prima [▼Seguinte] para percorrer a lista.
 - 5 Prima [Formato do papel alim. manual impressora].
 - 6 Seleccione o formato do papel.
- Nota**
- Prima [▲Ant.] ou [▼Seguinte] para percorrer a lista.
 - Quando imprimir em papel grosso ou acetatos, seleccione o tipo de papel. Para mais informações, consulte Pág. 17 “Definir papel grosso ou acetatos”.
- 7 Prima [OK].
 - 8 Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

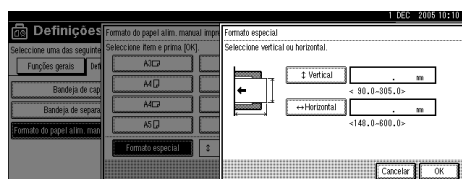
Definir o papel de formato especial

- Nota**
- Os formatos personalizados também podem ser definidos no controlador de impressora. Não são necessários os seguintes procedimentos quando definir formatos personalizados no controlador de impressora.
 - As definições de formato personalizado definidas no controlador de impressora têm prioridade sobre as definições definidas no painel do visor no equipamento.
 - Quando o controlador de impressora não for utilizado, proceda às definições no painel do visor.

Referência

Para mais informações sobre definições do controlador de impressora, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

- 1 Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador] no painel de controlo.
 - 2 Prima [Definições do sistema].
 - 3 Prima o separador [Definições Papel Band.].
 - 4 Prima [▼Seguinte] para percorrer a lista.
 - 5 Prima [Formato do papel alim. manual impressora].
 - 6 Prima [Formato especial].
- Quando já foi definido um formato personalizado, prima [Alterar formato].
- 7 Prima [Vertical].
 - 8 Introduza o formato vertical do papel utilizando as teclas numéricas, depois prima [#].



- 9 Prima [Horizontal].
 - 10 Defina o formato horizontal do papel com as teclas numéricas e, em seguida, prima [#].
 - 11 Prima [OK].
- São visualizados os formatos de papel introduzidos.
- 12 Prima [OK].
 - 13 Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

Definir papel grosso ou acetatos

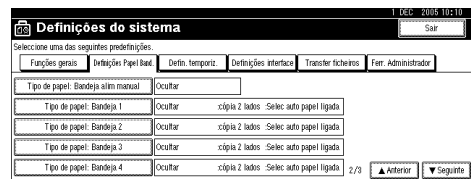
Nota

- ❑ As definições de papel também podem ser efectuadas no controlador de impressora. Não são necessários os seguintes procedimentos quando definir os formatos do papel no controlador de impressora.
- ❑ As definições de formato de papel definidas no controlador de impressora têm prioridade sobre as definições definidas no painel do visor no equipamento.
- ❑ Quando o controlador de impressora não for utilizado, proceda às definições no painel do visor.

Referência

Para mais informações sobre definições do controlador de impressora, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

- 1** Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador] no painel de controlo.
- 2** Prima [Definições do sistema].
- 3** Prima o separador [Definições Papel Band.].
- 4** Prima [▼ Seguinte] para percorrer a lista.
- 5** Prima [Tipo de papel: Bandeja alim manual].



- 6** Seccione [Acetato] ou [Papel grosso].
- 7** Prima [OK].
É visualizado o tipo de papel seleccionado.
- 8** Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

Nota

- ❑ As definições efectuadas são válidas até serem alteradas. Após a impressão em acetatos ou papel grosso, certifique-se de que limpa as definições introduzidas para que o próximo utilizador possa utilizar o equipamento.

2. Preparar o Equipamento

Instalação Rápida

Os utilizadores do Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0 podem facilmente instalar este software usando o CD-ROM fornecido.

Usando a Instalação rápida, o controlador de impressora PCI e/ou o controlador de impressora RPCS e SmartDeviceMonitor for Client é instalado no ambiente de rede e a porta TCP/IP é definida.

Importante

- Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador.
- A Instalação Rápida não está disponível quando usar esta impressora com ligação USB. Se efectuar a ligação com USB, consulte Pág. 43 "Instalar o Controlador de Impressora através de USB".

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é inicia.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Selecione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Instalação Rápida].

O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Acordo de Licença].

5 Depois de ler o acordo de licença, clique em [Aceito o acordo] e, em seguida, clique em [Seg. >].

6 Selecione o modelo de equipamento que pretende usar na caixa de diálogo [Selecionar Impressora].

Para ligação de rede via TCP/IP, selecione o equipamento cujo endereço IP é visualizado em [Ligar a].

Para ligação paralela, selecione o equipamento cuja porta de impressora é visualizada em [Ligar a].

7 Clique em [Instalar].

A instalação do controlador de impressora é inicia.

8 Clique em **[Terminar]**

Pode ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

9 Clique em **[Sair]** na primeira caixa de diálogo do software de instalação e, em seguida, retire o CD-ROM.

Nota

- Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancelar]** antes de concluir a instalação.
- A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.
- Selecciono o equipamento cujo endereço IP é visualizado em **[Ligar a]** para instalar SmartDeviceMonitor for Client quando usar TCP/IP.

Referência

Instalação Rápida não está disponível a não ser que seja permitida a comunicação bidireccional entre o equipamento e o computador através de uma ligação paralela. Consulte Pág. 63 "Se a Comunicação Bidireccional estiver Desactivada" para mais informações sobre comunicação bidireccional entre equipamento e computador.

Confirmar o Método de Ligação

Este equipamento suporta ligação de rede e local.

Antes de instalar o controlador de impressora, verifique o modo de ligação do equipamento. Siga o procedimento de instalação do controlador que seja adequado ao método de ligação.

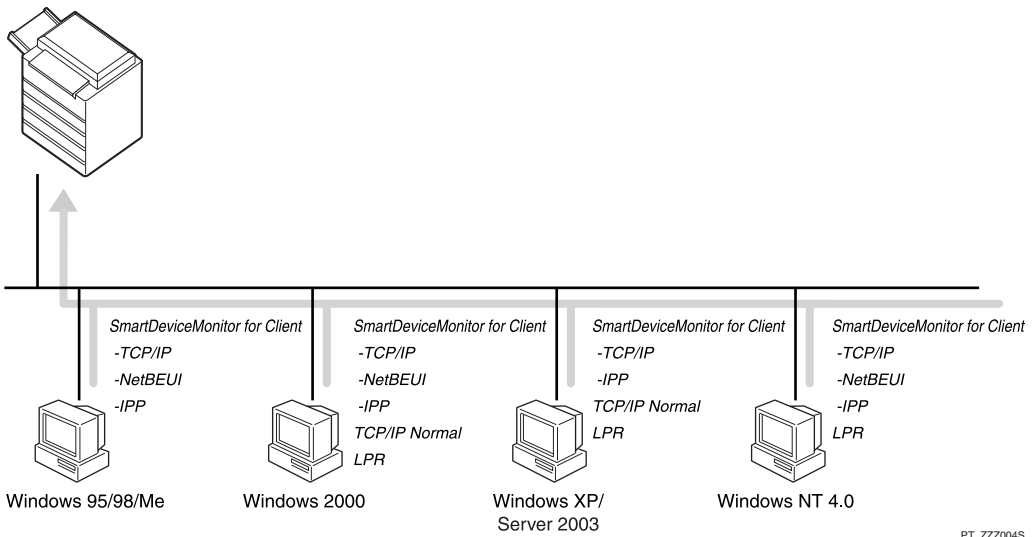
Ligação de Rede

Este equipamento pode ser usado como uma porta de impressora Windows ou impressora em rede.

Utilização deste equipamento como porta de impressora Windows.

Podem ser estabelecidas ligações em rede com Ethernet, IEEE 802.11b e IEEE 1394 (IP sobre 1394).

As portas disponíveis são determinadas com base na combinação da versão do sistema operativo Windows e do método de ligação usado.



❖ Windows 95/98

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Nenhum

❖ Windows Me

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Porta SmartDeviceMonitor for Client

❖ **Windows 2000**

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard porta LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Nenhum

❖ **Windows XP**

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard porta LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard

❖ **Windows Server 2003**

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard porta LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard

❖ **Windows NT 4.0**

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client porta LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Nenhum

🔍 **Referência**

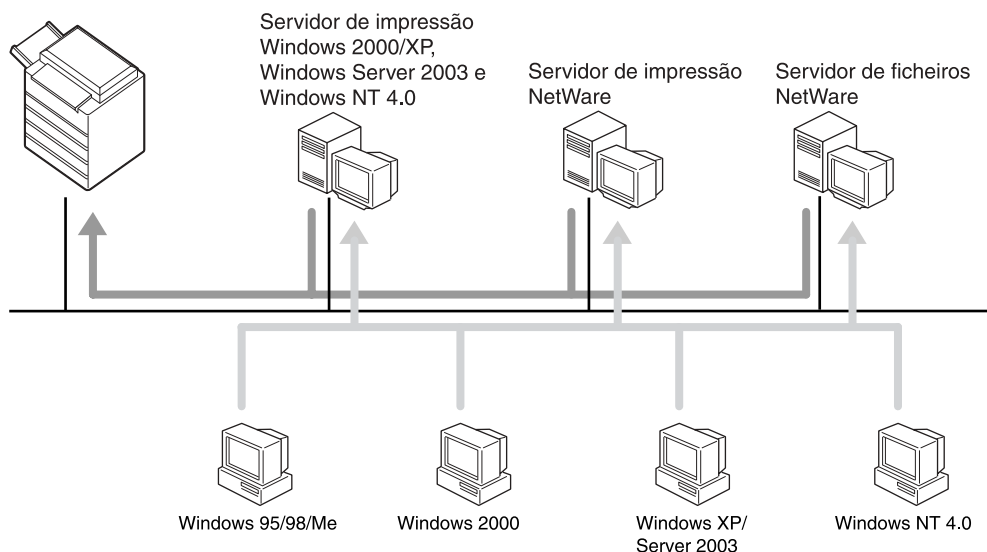
Leia a explicação sobre como instalar o controlador de impressora para cada tipo de porta. Para a porta SmartDeviceMonitor for Client, consulte Pág. 25 “Utilizar a Porta SmartDeviceMonitor for Client”.

Para a porta TCP/IP standard, consulte Pág. 34 “Utilizar a Porta TCP/IP Standard”.

Para a porta LPR, consulte Pág. 36 “Utilizar a Porta LPR”.

Utilizar como impressora em rede

Este equipamento pode ser utilizado como a impressora em rede Windows, servidor de impressão NetWare ou impressora remota NetWare.



PT ZZZ003S

Referência

Leia a explicação sobre como instalar o controlador de impressão para cada tipo de impressora em rede.

Para a impressora em rede Windows, consulte Pág. 38 “Utilizar como Impressora de Rede Windows”.

Para o servidor de impressão NetWare e impressora remota, consulte Pág. 40 “Usar como Servidor de Impressora NetWare/Impressora Remota”.

Ligação Local

As ligações locais podem ser estabelecidas através de ligações paralela, USB, IEEE 1394 (Impressão SCSI) e Bluetooth.

A versão do sistema operativo Windows determina os métodos de ligação disponíveis.

2

- Windows 95:
 - Ligações paralelas
- Windows 98:
 - Ligações paralelas
- Windows 98 SE/Me:
 - Ligações USB, Paralela e Bluetooth
- Windows 2000:
 - Ligações USB, Paralela, IEEE 1394 (impressão SCSI), e Bluetooth
- Windows XP:
 - Ligações USB, Paralela, IEEE 1394 (impressão SCSI), e Bluetooth
- Windows Server 2003:
 - Ligações USB, Paralela, IEEE 1394 (impressão SCSI), e Bluetooth
- Windows NT 4.0:
 - Ligações paralelas

Referência

Leia a explicação sobre como instalar o controlador de impressora para cada método de ligação.

Para ligação USB, consulte Pág. 43 “Instalar o Controlador de Impressora através de USB”.

Para ligação paralela, consulte Pág. 49 “Imprimir com Ligação Paralela”.

Para ligação IEEE 1394 (impressão SCSI), consulte Pág. 51 “Instalar o Controlador de Impressora com IEEE 1394 (impressão SCSI)”.

Para ligação Bluetooth, consulte Pág. 56 “Imprimir com ligação Bluetooth”.

Utilizar a Porta SmartDeviceMonitor for Client

Instalar o SmartDeviceMonitor for Client

Importante

- Para instalar SmartDeviceMonitor for Client no Windows 2000/XP Profissional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador.
- Instale o SmartDeviceMonitor for Client antes de instalar o controlador de impressora quando usar a porta SmartDeviceMonitor for Client.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [SmartDeviceMonitor for Client/Admin].

5 O software de instalação SmartDeviceMonitor for Client inicia.

6 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Acordo de Licença]. Depois de ler o acordo de licença, clique em [Aceito o Acordo], e, em seguida, clique em [Seguinte >].

7 Clique em [SmartDeviceMonitor for Client] e, em seguida, clique em [Seg. >].

O software de instalação SmartDeviceMonitor for Client inicia.

8 Siga as instruções visualizados no ecrã para instalar SmartDeviceMonitor for Client.

9 Clique em [Terminar].

Se for necessário reiniciar o computador depois de instalar o SmartDeviceMonitor for Client, reinicie-o.

Nota

- Para parar a instalação do software seleccionado, clique em [Cancelar] antes de concluir a instalação.

Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS (TCP/IP)

Importante

- Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Acordo de Licença].

Depois de ler o acordo de licença, clique em [Aceito o acordo] e, em seguida, clique em [Seg.].

6 Seleccione o controlador de impressora que pretende usar na caixa de diálogo [Seleccionar Programa].

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Seleccione o modelo do equipamento que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Alterar definições para 'nome da impressora'].

8 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Nota

- Os detalhes apresentados em [Comentário:], [Controlador:], e [Porta:] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

9 Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].

10 Clique em [SmartDeviceMonitor], e, em seguida, [Nova Porta ...].

11 Clique em [TCP/IP] e, em seguida, clique em [Procurar].

É visualizada uma lista de impressoras que utilizem TCP/IP.

12 **Selecione a impressora que pretende usar e, em seguida, clique em [OK].**

Só são visualizadas as impressoras que respondem a uma difusão a partir do computador. Para usar um equipamento que não conste desta lista, clique em **[Especificar endereço]** e, em seguida, introduza o endereço IP ou o nome do host do equipamento.

Com o Windows 95/98/Me, não pode adicionar um endereço IP parcialmente semelhante ao já usado. Por exemplo, se utilizado "192.168.0.2", "192.168.0.2xx" não pode ser utilizado. De igual modo, se utilizado "192.168.0.20", "192.168.0.2" não pode ser utilizado.

13 **Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em [Porta:].****14** **Defina um código de utilizador, se necessário.**

Isto permite um utilizador SmartDeviceMonitor for Admin visualizar e verificar as estatísticas sobre o número de folhas impressas por cada utilizador. Para mais informações, consulte Ajuda SmartDeviceMonitor for Admin.

Podem ser introduzidos até 8 caracteres numéricos. Não estão disponíveis caracteres alfabéticos, nem símbolos.

15 **Selecione a caixa de verificação [Impressora Predefinida] para configurar a impressora como predefinida.****16** **Clique em [Terminar].**

A instalação inicia.

17 **Clique em [Terminar] na caixa de diálogo para concluir a instalação.**

Pode ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

 **Referência**

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do controlador de impressora já instalada. Nesse caso, não pode instalar o controlador de impressora usando a Execução Automática. Se pretender ainda instalar o controlador da impressora, use **[Adicionar Impressora]**. Consulte Pág. 60 "Se for visualizada uma mensagem durante a instalação".

Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS (NetBEUI)

Importante

- Para instalar este controlador de impressora no Windows 2000 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.
- O Windows XP e o Windows Server 2003 não suportam o NetBEUI.
- Não pode imprimir com impressoras para lá de routers.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Acordo de Licença].

Depois de ler o acordo de licença, clique em [Aceito o acordo] e, em seguida, clique em [Seg.].

6 Seleccione o controlador de impressora que pretende usar na caixa de diálogo [Seleccionar Programa].

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Seleccione o modelo do equipamento que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Alterar definições para 'nome da impressora'].

8 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Nota

- Os detalhes apresentados em [Comentário:], [Controlador:], e [Porta:] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

9 Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].

10 Clique em [SmartDeviceMonitor], e, em seguida, [Nova Porta ...].

11 Clique em **[NetBEUI]** e, em seguida, clique em **[Procurar]**.

É visualizada uma lista de impressoras que utilizem NetBEUI.

12 Seleccione a impressora que pretende usar e, em seguida, clique em **[OK]**.

Só são visualizadas as impressoras que respondem a uma difusão a partir do computador. Para usar um equipamento que não conste desta lista, clique em **[Especificar Endereço]** e, em seguida, no endereço NetBEUI. O endereço NetBEUI pode ser verificado na página de configuração. Para mais informações sobre impressão de uma página de configuração, consulte Pág. 121 “Imprimir a página de configuração”. O endereço NetBEUI é visualizado no formato de “\\RNPxxxx\xxx” na página de configuração. Introduza o caminho da rede do equipamento no formato “%%Nome do computador\Nome de partilha”. Use “\\” em vez de “%%” no início.

13 Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em **[Porta:]**.

14 Defina um código de utilizador, se necessário.

Isto permite um utilizador SmartDeviceMonitor for Admin visualizar e verificar as estatísticas sobre o número de folhas impressas por cada utilizador. Para mais informações, consulte Ajuda SmartDeviceMonitor for Admin.

Podem ser introduzidos até 8 caracteres numéricos. Não estão disponíveis caracteres alfabéticos, nem símbolos.

15 Seleccione a caixa de verificação **[Impressora Predefinida]** para configurar a impressora como predefinida.

16 Clique em **[Terminar]**.

A instalação do controlador de impressora é inicia.

17 Clique em **[Terminar]** na caixa de diálogo para concluir a instalação.

Pode ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

Nota

- O protocolo está definido para inactivo por predefinição. Active-o usando Web Image Monitor ou Telnet
- Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancelar]** antes de concluir a instalação.

Referência

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do controlador de impressora já instalada. Nesse caso, não pode instalar o controlador de impressora usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use **[Adicionar Impressora]**. Consulte Pág. 60 “Se for visualizada uma mensagem durante a instalação”.

Instalar o Controlador da Impressora PCL ou RPCS (IPP)

Importante

- Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Para tal, inicie a sessão como Administrador ou Operador Avançado.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Acordo de Licença].

Depois de ler o acordo de licença, clique em [Aceito o acordo] e, em seguida, clique em [Seg.].

6 Seleccione um controlador de impressora que pretende usar na caixa de diálogo [Seleccionar Programa].

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Seleccione o modelo do equipamento que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Alterar definições para 'nome da impressora'].

8 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Nota

- Os detalhes apresentados em [Comentário:], [Controlador:], e [Porta:] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

9 Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].

10 Clique em [SmartDeviceMonitor], e, em seguida, [Nova Porta ...].

11 Clique em [IPP].

- 12** Na caixa [URL da impressora], introduza “http://endereço da impressora/printer” como endereço da impressora.

Se for emitida a autenticação do servidor, para activar o SSL (um protocolo para comunicação encriptada), introduza o “https://endereço da impressora/printer” (o Internet Explorer 5.01 ou uma versão superior deve estar instalado).

(exemplo de endereço IP: 192.168.15.16)

http://192.168.15.16/printer

https://192.168.15.16/printer

Pode introduzir “http://endereço da impressora/ipp” como endereço da impressora.

- 13** Introduza um nome para identificar a impressora em [Nome da Porta IPP]. Use um nome diferente do da porta já existente.

Se não for especificado um nome, o endereço introduzido na caixa de diálogo [URL da impressora] torna-se o nome da porta IPP.

- 14** Clique em [Definições Detalhadas] para proceder às definições necessárias.

Para mais informações sobre estas definições, consulte a Ajuda SmartDeviceMonitor for Client.

- 15** Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em [Porta:].

- 16** Defina um código de utilizador, se necessário.

Isto permite um utilizador SmartDeviceMonitor for Admin visualizar e verificar o número de folhas impressas por cada utilizador. Para mais informações, consulte Ajuda SmartDeviceMonitor for Admin.

Podem ser introduzidos até 8 caracteres numéricos. Não podem ser introduzidas caracteres alfabéticos, nem símbolos.

- 17** Seleccione a caixa de verificação [Impressora Predefinida] para configurar a impressora como predefinida.

- 18** Clique em [Terminar].

A instalação inicia.

- 19** Clique em [Terminar] na caixa de diálogo para concluir a instalação.

Pode ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

Nota

- Para parar a instalação do software seleccionado, clique em [Cancelar] antes de concluir a instalação.

Referência

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do controlador de impressora já instalada. Nesse caso, não pode instalar o controlador de impressora usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use [Adicionar Impressora]. Consulte Pág. 60 “Se for visualizada uma mensagem durante a instalação”.

Alterar as Definições da Porta para SmartDeviceMonitor for Client

Siga o procedimento abaixo indicado para alterar definições SmartDeviceMonitor for Client como limite de tempo para TCP/IP, impressão paralela/recuperação e grupos de impressoras.

 **Nota**

Não existem definições para o protocolo NetBEUI.

Windows 95/98:

- 1** Abra a janela [Impressoras] no menu [Iniciar]. .
- 2** Na janela [Impressoras], Clique no ícone da impressora que pretende usar. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].
- 3** Clique no separador [Detalhes] e, em seguida, clique em [Configurar porta].
É visualizada a caixa de diálogo [Definições da Porta].

Windows 2000 / Windows NT 4.0:

- 1** Abra a janela [Impressoras] no menu [Iniciar]. .
- 2** Na janela [Impressoras], Clique no ícone da impressora que pretende usar. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].
- 3** No separador [Portas], clique em [Configurar porta].
É visualizada a caixa de diálogo [Definições da Porta].

Windows XP, Windows Server 2003:

1 Abra a janela **[Impressoras e Faxes]** no menu **[Iniciar]**.

É visualizada a janela de **[Impressoras e Faxes]**.

2 Clique no ícone do equipamento que pretende usar. No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Propriedades]**. São visualizadas as propriedades da impressora.

3 Clique no separador **[Portas]** e, em seguida, clique em **[Configurar Porta]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Configuração da Porta]**.

- As definições de limite de tempo podem ser configuradas para TCP/IP.

 **Nota**

Se existirem quaisquer definições no separador **[Impressão Paralela/Recuperação]**, siga o procedimento abaixo indicado.

- ① Clique em **[Cancelar]** para fechar a caixa de diálogo **[Configuração da Porta:]**.
- ② Inicie o SmartDeviceMonitor for Client e, em seguida, clique com o botão direito do rato no ícone SmartDeviceMonitor for Client na barra de tarefas.
- ③ Clique em **[Definições de operações avançadas]** e depois seleccione a caixa de selecção **[Definir Impressão de Recuperação/Paralela para cada porta]**.
- ④ Clique em **[OK]** para fechar a caixa de diálogo **[Definições de Funções Avançadas]**.

- As definições do utilizador, proxy e limite de tempo podem ser configuradas para IPP.

 **Referência**

Para mais informações sobre estas definições, consulte “Utilizar o SmartDeviceMonitor for Client”, no Guia de Rede, ou a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Client.

Utilizar a Porta TCP/IP Standard

Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS

Importante

- 2** Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional e Windows Server 2003, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Acordo de Licença].

Depois de ler o acordo de licença, clique em [Aceito o acordo] e, em seguida, clique em [Seg.].

6 Seleccione um controlador de impressora que pretende usar na caixa de diálogo [Seleccionar Programa].

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Seleccione o modelo do equipamento que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Alterar definições para 'nome da impressora'].

8 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Nota

- Os detalhes apresentados em [Comentário:], [Controlador:], e [Porta:] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

9 Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].

- 10** Clique em **[TCP/IP Standard]** e, em seguida, clique em **[Porta nova...]**.
Configure as definições da porta TCP/IP Standard e, em seguida, consulte a Ajuda do Windows caso a **[Porta TCP/IP Standard]** não seja visualizada.
- 11** Clique em **[Seguinte]** na caixa de diálogo do assistente para **[Adicionar Porta da Impressora TCP/IP Standard]**.
- 12** Insira o nome da impressora ou o endereço IP na caixa de diálogo **[Nome da Impressora ou Endereço IP]**.
A caixa de texto **[Nome da Porta]** obtém automaticamente um nome da porta. Altere este nome, se necessário.
Quando é visualizado o ecrã Seleção do Dispositivo, seleccione "RICOH NetworkPrinter Driver C Model".
- 13** Clique em **[Terminar]** na caixa de diálogo do assistente para **[Adicionar Porta da Impressora TCP/IP Standard]**.
A caixa de diálogo de início da instalação é visualizada novamente.
- 14** Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em **[Porta:]**.
- 15** Configure a impressora predefinida, conforme necessário.
- 16** Clique em **[Terminar]**.
A instalação do controlador de impressora é inicia.
- 17** Clique em **[Terminar]** na caixa de diálogo para concluir a instalação.
Pode ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

 **Nota**

- Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancelar]** antes de concluir a instalação.

 **Referência**

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do controlador de impressora já instalada. Nesse caso, não pode instalar o controlador de impressora usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use **[Adicionar Impressora]**. Consulte Pág. 60 "Se for visualizada uma mensagem durante a instalação".

Utilizar a Porta LPR

Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS

Importante

- Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Acordo de Licença].

Depois de ler o acordo de licença, clique em [Aceito o acordo] e, em seguida, clique em [Seg.].

6 Seleccione um controlador de impressora que pretende usar na caixa de diálogo [Seleccionar Programa].

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Seleccione o modelo do equipamento que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Alterar definições para 'nome da impressora'].

8 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Nota

- Os detalhes apresentados em [Comentário:], [Controlador:], e [Porta:] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

9 Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].

- 10** Clique em **[Porta LPR]** e, em seguida, clique em **[Nova Porta ...]**.
Se não for visualizada a **[Porta LPR]**, consulte a Ajuda do Windows e instale-a.
- 11** Introduza o endereço da impressora IP na caixa **[Nome ou endereço do servidor fornecendo lpd]**.
- 12** Introduza "lp" na caixa **[Nome da impressora ou fila de impressão naquele servidor]** e, em seguida, clique em **[OK]**.
A porta é adicionada.
- 13** Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em **[Porta:]**.
- 14** Configure a impressora predefinida, conforme necessário.
- 15** Clique em **[Terminar]**.
É iniciada a instalação do controlador da impressora.
- 16** Clique em **[Terminar]** na caixa de diálogo para concluir a instalação.
Pode ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

Referência

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do controlador de impressora já instalada. Nesse caso, não pode instalar o controlador de impressora usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use **[Adicionar Impressora]**. Consulte Pág. 60 "Se for visualizada uma mensagem durante a instalação".

Utilizar como Impressora de Rede Windows

Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS

2

Para usar o servidor da impressora, instale o controlador da impressora seleccionando o "Servidor da impressora em rede" e, em seguida, seleccione a impressora partilhada do Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0.

Este capítulo pressupõe que o computador cliente já foi configurado para comunicar com um servidor de impressora Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0. Não inicie o procedimento seguinte sem definir e configurar correctamente o computador cliente.

Importante

- Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Para tal, inicie a sessão como Administrador ou Operador Avançado.
- Se imprimir com um servidor de impressão ligado à impressora na porta SmartDeviceMonitor, a Impressão de Recuperação e a Impressão Paralela não podem ser usadas a partir do computador cliente.
- Se imprimir com um servidor de impressão do Windows XP ou do Windows Server 2003, as funções de notificação de SmartDeviceMonitor podem não ser usadas com o computador cliente.
- Se imprimir com um servidor de impressão do Windows NT 4.0, instale o controlador de impressora antes de ligar o servidor de impressão à impressora.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Acordo de Licença].

Depois de ler o acordo de licença, clique em [Aceito o acordo] e, em seguida, clique em [Seg.].

6 Selecione um controlador de impressora que pretende usar na caixa de diálogo **[Selecionar Programa]**.

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Selecione a caixa de verificação **[Nome da Impressora]** para seleccionar os modelos da impressora que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa **[Alterar definições para 'nome da impressora']**.

8 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Os detalhes apresentados em **[Comentário:]**, **[Controlador:]**, e **[Porta:]** variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

9 Clique em **[Porta:]** e, em seguida, clique em **[Adicionar]**.

10 Clique em **[Impressora em rede]** e, em seguida, clique em **[OK]**.

11 Faça duplo clique no nome do computador que pretende usar como um servidor de impressora na janela **[Procurar impressora]**

12 Selecione a impressora que pretende usar e, em seguida, clique em **[OK]**.

13 Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em **[Porta:]**.

14 Configure o código de utilizador, conforme necessário.

Para o controlador de impressora RPCS, pode ser programado um código de utilizador após a instalação do controlador de impressora. Para mais informações sobre o código de utilizador, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

15 Selecione a caixa de verificação **[Impressora Predefinida]** para configurar a impressora como predefinida.

16 Clique em **[Terminar]**.

A instalação do controlador de impressora é inicia.

17 Clique em **[Terminar]** na caixa de diálogo para concluir a instalação.

Pode ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

Referência

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do controlador de impressora já instalada. Nesse caso, não pode instalar o controlador de impressora usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use **[Adicionar Impressora]**. Consulte Pág. 60 "Se for visualizada uma mensagem durante a instalação".

Usar como Servidor de Impressora NetWare/Impressora Remota

Este capítulo explica como configurar o computador com Windows utilizado como computador cliente NetWare.

2

Importante

- ❑ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

A seguinte explicação pressupõe que o Cliente NetWare está instalado no computador cliente e o ambiente do servidor NetWare está correctamente configurado. Instale todas aplicações de cliente que sejam necessárias antes de seguir este procedimento.

Configure o controlador da impressora quando iniciar a sessão do servidor do ficheiro NetWare.

Os seguintes valores são usados no exemplo:

- Sistema Operativo: Windows 98
- Versão do NetWare: 4.1
- Nome do servidor de ficheiros: CAREE
- Nome de fila: R-QUEUE

1 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.

2 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

3 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

4 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Acordo de Licença].

Depois de ler o acordo de licença, clique em [Aceito o acordo] e, em seguida, clique em [Seg.].

5 Seleccione o controlador de impressora que pretende usar na caixa de diálogo [Seleccionar Programa].

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

6 Selecione a caixa de verificação [Nome da Impressora] para seleccionar os modelos da impressora que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Alterar definições para 'nome da impressora'].

7 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Os detalhes apresentados em [Comentário:], [Controlador:], e [Porta:] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

8 Clique em [Porta:] e, em seguida, clique em [Adicionar].

9 Clique em [Impressora em rede] e, em seguida, clique em [OK].

10 Faça duplo clique no servidor de ficheiros NetWare na árvore da rede.
É visualizada a fila criada.

11 Selecione a fila de impressão e, em seguida, clique em [OK].

12 Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em [Porta:].

13 Clique em [Terminar].

A instalação do controlador de impressora é iniciada.

14 Clique em [Terminar] na caixa de diálogo [Seleção de componente].

15 Clique em [Terminar] na caixa de diálogo [Introdução completa].

16 Na janela [Impressoras], abra as propriedades da impressora.

No Windows XP ou Windows Server 2003, abra as propriedades da impressora na janela [Impressoras e Faxes].

17 No separador [Definições da impressora], limpe as caixas de verificação [Avanço de página] e [Activar página separadora].

No Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, clique no separador [Definições do NetWare].

Não selecione as caixas de verificação dado que são automaticamente seleccionadas pelo controlador de impressora. Se seleccionar as caixas de verificação, a impressora pode não imprimir correctamente.

18 Clique em [OK] para fechar a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

 **Nota**

- O protocolo está definido para inactivo por predefinição. Active-o usando Web Image Monitor ou Telnet

Avanço de Página

Não use o NetWare para configurar o avanço de página. O avanço de página é controlado pelo controlador da impressora no Windows. Se for configurado o avanço de página com o NetWare, a impressora pode não imprimir correctamente.

2

Siga o procedimento abaixo indicado para desactivar o avanço de página de acordo com o sistema operativo usado:

- No Windows 95/98/Me, limpe a caixa de verificação **[Avanço de Página]** no separador **[Definições da Impressora]** localizada na caixa de diálogo das propriedades da impressora.
- No Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, limpe a caixa de verificação **[Avanço de Página]** no separador **[Definições do NetWare]** na caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Página Separadora de Trabalho

Não utilize o NetWare para configurar uma página separadora de trabalho.

Siga o procedimento abaixo indicado para desactivar as páginas separadoras de trabalho de acordo com o sistema operativo usado:

- No Windows 95/98/Me, limpe a caixa de verificação **[Activar página separadora de trabalho]** no separador **[Definições da Impressora]** na caixa de diálogo das propriedades da impressora.
- No Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, limpe a caixa de verificação **[Activar página separadora de trabalho]** no separador **[Definições do NetWare]** na caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Imprimir antes de Reiniciar a Impressora

A impressora para ligação do servidor de impressão requer 30 - 40 segundos para retomar após reiniciar a impressora. Durante este período, podem ser aceites trabalhos (dependendo das especificações do NeWare), mas não podem ser impressos.

Para imprimir após reiniciar a impressora como impressora remota, verifique junto do servidor de impressão se a impressora remota está desligada ou aguarde dois minutos antes de tentar imprimir.

Instalar o Controlador de Impressora através de USB

Este capítulo explica o modo de instalação dos controladores de impressora através de USB.

Antes de instalar, verifique se só está a correr o sistema operativo no computador e se não estão a ser imprimidos quaisquer trabalhos.

Os controladores de impressora podem ser instalados a partir do CD-ROM fornecido com este equipamento.

2

Windows 98 SE/Me - USB

Importante

- A instalação via USB não é possível com o Windows 95/98. Proceda a uma actualização para o Windows 98 SE/Me.

Na primeira utilização da USB, a função plug-and-play é iniciada e a caixa de diálogo **[Detectado Novo Hardware]**, **[Assistente do Controlador de Dispositivo]** ou o assistente para **[Adicionar Novo Hardware]** é visualizado, dependendo do sistema operativo.

Se o controlador da impressora já tiver sido instalado, a função plug-and-play é activada e o ícone da impressora ligada à porta "USB" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

1 Desligue o equipamento.

2 Ligue o equipamento ao computador com o cabo USB.

Ligue o cabo USB correctamente.

3 Ligue o computador.

4 Clique em **[Seguinte>]**.

5 Clique em **[Procurar o melhor controlador para o seu dispositivo. {Recomendado}.]** e, em seguida, clique em **[Seguinte>]**.

6 Selecciona a caixa de selecção **[Especificar uma localização:]**, e depois clique em **[Procurar...]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Procurar pasta]**.

7 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

Nota

- Quando a Execução Automática iniciar, clique em **[Sair]**.

- Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla **[Shift]** quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

8 Especifique a localização USB Printing Support e, em seguida, clique em **[Seguinte>]**.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem de USB Printing Support estão guardados na seguinte localização:

D:\DRIVERS\USBPRINT\WIN98ME

9 Verifique a localização e, em seguida, clique em **[Seguinte]**.

O USB Printing Support é instalado.

10 Clique em **[Terminar]**.

Se o controlador da impressora já tiver sido instalado, a função plug-and-play está activada e o ícone da impressora ligada à porta "USB001" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

11 Clique em **[Seguinte>]**.

12 Clique em **[Procurar o melhor controlador para o seu dispositivo. {Recomendado}.]** e, em seguida, clique em **[Seguinte>]**.

13 Seleccione a caixa de verificação **[Especifique uma localização:]** e, em seguida, clique em **[Procurar...]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Procurar pasta]**.

14 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

 **Nota**

Quando a Execução Automática iniciar, clique em **[Sair]**.

Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla **[Shift]** quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

15 Especifique a localização dos ficheiros de origem do controlador de impressora estão guardados e, em seguida, clique em **[Seguinte>]**.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem do controlador da impressora estão guardados na seguinte localização:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN9X_ME\ (Language) \DISK1
- PCL 5c
D:\DRIVERS\PCL5C\WIN9X_ME\ (Language) \DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN9X_ME\ (Language) \DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN9X_ME\ (Language) \DISK1

16 Verifique a localização e, em seguida, clique em **[Seguinte]**.

O Assistente para Adicionar Impressora inicia.

17 Clique em [Terminar].

A instalação é concluída. Se a instalação for concluída com sucesso, o ícone da impressora ligada à porta "USB001" é adicionado à janela [Impressoras].

Nota

- O número após a "USB" varia segundo o número de impressoras ligadas.
- Quando o USB Printing Support está instalado, não é necessário voltar a instalá-lo para ligar um equipamento diferente usando o interface USB. .
- Depois de instalar USB Printing Support, siga as instruções da função plug-and-play da impressora se o controlador de impressora não se encontrar instalado.

Windows 2000 - USB

Importante

- A instalação de um controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão usando uma conta com privilégios de Administrador.

Na primeira utilização de USB, o assistente para Novo Hardware Encontrado é iniciado e o USB Printing Support automaticamente instalado.

Se o controlador da impressora já tiver sido instalado, a função plug-and-play é activada e o ícone da impressora ligada à porta "USB" é adicionado à janela [Impressoras].

Se o controlador da impressora não estiver instalado, siga as instruções plug-and-play da impressora para instalar o CD-ROM fornecido.

1 Desligue o equipamento.**2** Ligue o equipamento ao computador com o cabo USB.

Ligue o cabo USB correctamente.

3 Ligue o computador.**4** Clique em [Seg.] na caixa de diálogo do assistente de [Novo Hardware Encontrado].**5** "Selecione a caixa de verificação [Procurar um controlador adequado para o meu dispositivo (recomendando)] e, em seguida, clique em [Seguinte]."**6** Selecione a caixa de verificação [Especificar localização] e, em seguida, clique em [Seguinte].

7 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

Nota

- Quando a Execução Automática iniciar, clique em **[Sair]**.
- Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla **[Shift]** esquerda quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

2

8 Especifique o local onde os ficheiros de origem do controlador de impressora estão guardados.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem do controlador da impressora estão guardados na seguinte localização:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PCL 5c
D:\DRIVERS\PCL5C\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1

9 Verifique a localização do controlador da impressora e clique em **[OK]**.

10 Clique em **[Seguinte]**.

11 Clique em **[Terminar]**.

Se o controlador da impressora já tiver sido instalado, a função plug-and-play está activada e o ícone da impressora ligada à porta "USB001" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

Nota

- O número após "USB" varia segundo o número de impressoras ligadas.

Windows XP, Windows Server 2003 - USB

Importante

- A instalação de um controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão usando uma conta com privilégios de Administrador.

Na primeira utilização de USB, o assistente para Novo Hardware Encontrado é iniciado e o USB Printing Support automaticamente instalado.

Se o controlador da impressora já tiver sido instalado, a função plug-and-play é activada e o ícone da impressora ligada à porta "USB" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

Os controladores de impressora podem ser instalados a partir do CD-ROM fornecido com este equipamento.

Se o controlador da impressora não estiver instalado, siga as instruções plug-and-play da impressora para instalar o CD-ROM fornecido.

1 Desligue o equipamento.

2 Ligue o equipamento ao computador com o cabo USB.

Ligue o cabo USB correctamente.

3 Ligue o computador.

4 No ecrã do assistente para Novo Hardware Encontrado, clique em **[Procurar um controlador adequado ao meu dispositivo [recomendado]]** e, em seguida, clique em **[Seg.>]**.

5 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

Nota

- Se a Execução Automática iniciar, clique em **[Cancelar]** e, em seguida, clique em **[Sair]**.
- Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla **[SHIFT]** esquerda quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

6 Selecione a caixa de verificação **[Incluir esta localização na pesquisa]**, que aparece clicando em **[Procurar o melhor controlador nesta localização]** e, em seguida, clique em **[Detectar]** para seleccionar a localização do controlador da impressora.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem do controlador da impressora estão guardados na seguinte localização:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PCL 5c
D:\DRIVERS\PCL5C\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1

7 Verifique a localização do controlador de impressora e, em seguida, clique em **[Seguinte]**.

8 Clique em **[Continuar]**.


9 Clique em **[Terminar]**.

Se a instalação for concluída com sucesso, o ícone da impressora ligada à porta "USB001" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

 **Nota**

- O número após "USB" varia segundo o número de impressoras ligadas.

Resolução de problemas - USB

Problemas	Soluções
Este equipamento não é automaticamente reconhecido.	Desligue o equipamento, volte a ligar o cabo USB e ligue novamente o equipamento.
O Windows já configurou as definições de USB.	<p>Abra o Gestor de dispositivos do Windows e, em seguida, remova os dispositivos em conflito indicados em [Controladores USB]. Os dispositivos em conflito apresentam um ícone amarelo [!] ou [?] ao lado. Preste atenção para não remover acidentalmente dispositivos necessários. Para mais informações, consulte a Ajuda do Windows.</p> <p> Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Quando usar o Windows 2000/XP ou Windows Server 2003, é visualizado um dispositivo incorrecto sob o [Controlador USB] na caixa de diálogo do [Gestor de Dispositivo].

Imprimir com Ligação Paralela

Para usar um equipamento ligado via um interface paralelo, clique em **[LPT1]** quando instalar o controlador de impressora.

Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS

Importante

- Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em **[OK]**.

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em **[Controladores de Impressora PCL/RPCS]**.

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo **[Acordo de Licença]**.

Depois de ler o acordo de licença, clique em **[Aceito o acordo]** e, em seguida, clique em **[Seg.]**.

6 Seleccione um controlador de impressora que pretende usar na caixa de diálogo **[Seleccionar Programa]**.

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Seleccione a caixa de verificação **[Nome da Impressora]** para seleccionar os modelos da impressora que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa **[Alterar definições para 'nome da impressora']**.

8 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Os detalhes apresentados em **[Comentário:]**, **[Controlador:]**, e **[Porta:]** variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

9 Verifique se é visualizado [LPT1:] na [Porta:].

10 Seleccione a caixa de verificação [Impressora Predefinida] para configurar a impressora como predefinida.

11 Clique em [Terminar].

A instalação do controlador de impressora é iniciada.

12 Clique em [Terminar] na caixa de diálogo para concluir a instalação.

 **Nota**

- Para parar a instalação do software seleccionado, clique em [Cancelar] antes de concluir a instalação.

 **Referência**

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do controlador de impressora já instalada. Nesse caso, não pode instalar o controlador de impressora usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use [Adicionar Impressora]. Consulte Pág. 60 “Se for visualizada uma mensagem durante a instalação”.

Instalar o Controlador de Impressora com IEEE 1394 (impressão SCSI)

Os controladores de impressora podem ser instalados a partir do CD-ROM fornecido com este equipamento.

Importante

- Abandone todas as aplicações presentemente em execução e não envie trabalhos para imprimir durante a instalação.
- Não ligue dispositivos IEEE 1394 ou USB ao computador ou ligue outras impressoras durante a instalação.
- Antes de desinstalar o controlador da impressora, verifique se o cabo de interface IEEE 1394 não está ligado ao computador.
- A impressão SCSI deve ser definida como "activa" no painel do controlo. Para mais informações, consulte o *Guia de Rede*.
- Este equipamento só pode receber dados para imprimir de um computador de cada vez. Pode ser visualizada uma mensagem no caso de confluência de trabalhos de diferentes computadores.
- Se os trabalhos confluírem, o primeiro recebido é o primeiro a ser impresso.
- Quando o controlador de impressora está devidamente instalada, o ícone da impressora muda ao ligar ou desligar o cabo opcional IEEE 1394 .

Windows 2000

Nota

- Se o assistente para **[Novo Hardware Encontrado]** aparece sempre que o cabo ou o computador é ligado, desactive o dispositivo. Para instalar outro controlador de impressora após a configuração da porta "1394_00n", clique em **[1394_00]** como porta durante a instalação do controlador da impressora.
- A instalação do controlador de impressora requer privilégios de Administrador. Inicie a sessão usando uma conta com privilégios de Administrador.
- A unidade de interface opcional 1394 só pode ser usada com o Service Pack 1 (SP1) ou superior.

- 1** Ligue o equipamento e o computador utilizando o cabo do interface IEEE 1394.
- 2** Clique em **[Seg.]** na caixa de diálogo do assistente de **[Novo Hardware Encontrado]**.
- 3** Quando é visualizada a mensagem "Este assistente irá concluir a instalação para este Dispositivo: Desconhecido", clique em **[Especificar uma localização]** e, em seguida, clique em **[Seg.>]**.

4 Quando é visualizada a mensagem "Localizar Ficheiros do Controlador", seleccione a caixa de verificação [Pesquisa opcional.] e, em seguida, clique em [Especificar uma localização] e, em seguida, clique em [Seg.>].

5 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

 **Nota**

- Se a Execução Automática iniciar, clique em [Cancelar] e, em seguida, clique em [Sair].
- Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla [SHIFT] esquerda quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

6 Clique em [Procurar].

7 Seleccione o controlador de impressora que pretende usar.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem do controlador da impressora estão guardados na seguinte localização:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PCL 5c
D:\DRIVERS\PCL5C\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1

8 Clique em [Abrir].

9 Clique em [OK].

Siga as instruções.

Quando concluir a instalação, é visualizada a impressora "1394_00n" na janela **[Impressoras]**. ("n" indica o número de impressoras ligadas.)

Nota

- Se o controlador da impressora já tiver sido instalado, o ícone da impressora é adicionado à janela **[Impressoras]**. Neste caso, não é necessária a instalação do controlador de impressora.
- Após a instalação, se a impressão não se processar correctamente, elimine a porta e volte a instalar o controlador de impressora. Para mais informações, consulte Pág. 150 "O Equipamento Não Imprime".
- Se não pretende instalar a impressora quando o assistente de Novo Hardware Encontrado inicia e estiver a utilizar um sistema operativo que suporte a impressão SCSI, desactive o dispositivo através seguinte procedimento:
 - ① Quando a caixa de diálogo do assistente de **[Novo Hardware Encontrado]** aparecer, clique em **[Seg.>]**.
 - ② Quando é visualizada a mensagem "Este assistente irá concluir a instalação para este Dispositivo: Desconhecido", seleccione a caixa de verificação **[Procurar um controlador adequado para o meu dispositivo]** e, em seguida, clique em **[Seg.>]**.
 - ③ Quando é visualizada a mensagem "Por favor, escolha a sua opção de pesquisa e instalação", limpe todas as caixas de verificação **[Procurar o melhor controlador nestes localizações.]** e, em seguida, clique em **[Seg.>]**.
 - ④ Quando é visualizada a mensagem "Resultados da Pesquisa dos Ficheiros do Controlador", seleccione a caixa de verificação **[Desactivar o dispositivo.. O assistente para Adicionar/Remover Hardware no Painel de controlo pode concluir a instalação do driver.]** e, em seguida, clique em **[Terminar].**

Windows XP, Windows Server 2003

Importante

- A impressão SCSI deve ser definida como "activa" no painel do controlo. Para mais informações, consulte o *Guia de Rede*.
- A instalação do controlador de impressora requer privilégios de Administrador. Inicie a sessão usando uma conta com privilégios de Administrador.

Nota

- Este equipamento só pode receber dados para imprimir de um computador de cada vez. Se um trabalho proveniente de um computador confluir com outros dados, poderá ser visualizada uma mensagem no computador.
- Para instalar outro controlador de impressora após a configuração da porta "1394_00n", clique em **[1394_00]** como porta durante a instalação do controlador da impressora.
- Quando o controlador de impressora está devidamente instalada, o ícone da impressora muda ao ligar ou desligar o cabo opcional IEEE 1394 .

1 Ligue o equipamento e o computador utilizando o cabo do interface IEEE 1394.

Quando é visualizada a caixa de diálogo do assistente de **[Novo Hardware Encontrado]**, verifique se a mensagem **[Este assistente ajuda-o a instalar o software para: (Desconhecido)]** é visualizada.

2 Seleccione a caixa de verificação **[Instalar a partir de uma lista numa localização específica (Avançado)]** e, em seguida, clique em **[Seg.>]**.

3 Quando é visualizada a mensagem "Por favor, escolha a sua opção de pesquisa e instalação", seleccione a caixa de verificação **[Procurar o melhor controlador nestas localizações.]**, seleccione a caixa de verificação **[Inclua esta localização na pesquisa:]** e, em seguida, seleccione a caixa de verificação **[Incluir esta localização na pesquisa:]**.

4 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

Nota

- Se a Execução Automática iniciar, clique em **[Cancelar]** e, em seguida, clique em **[Sair]**.
- Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla **[SHIFT]** esquerda quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

5 Especifique a localização onde os ficheiros de origem do controlador de impressora estão guardados e, em seguida, clique em [Seg.].

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem do controlador da impressora estão guardados na seguinte localização:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\ (Language)\DISK1
- PCL 5c
D:\DRIVERS\PCL5C\WIN2K_XP\ (Language)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\ (Language)\DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN2K_XP\ (Language)\DISK1

Quando concluir a instalação, é visualizada a impressora "1394_00n" na janela **[Impressoras e Faxes]**. ("n" indica o número de impressoras ligadas.)

6 Siga as instruções.

Nota

- Se o controlador da impressora já houver sido instalado, o ícone da impressora é adicionado à janela **[Impressoras e Faxes]**. Neste caso, não é necessária a instalação do controlador de impressora.
- Mesmo com o controlador de impressora já instalado, pode ser visualizada a mensagem do Assistente "Novo Hardware Encontrado" quando o equipamento e o computador são ligados usando o cabo de interface IEEE 1394 pela primeira vez. Se tal acontecer, instale o controlador da impressora.
- Após a instalação, se a impressão não se processar correctamente, elimine a porta e volte a instalar o controlador de impressora. Para mais informações, consulte Pág. 150 "O Equipamento Não Imprime".
- Se não pretende instalar a impressora quando o assistente para Novo Hardware Encontrado é iniciado e estiver a utilizar um sistema operativo que suporta a impressão SCSI, desactive o dispositivo com o seguinte procedimento:
 - ① Quando a caixa de diálogo do assistente de **[Novo Hardware Encontrado]** aparecer, verifique se **[Este assistente ajuda-o a instalar o software para: Desconhecido]** é visualizada, seleccione a caixa de verificação **[Instalar a partir de uma lista numa localização específica (Avançado)]** e, em seguida, clique em **[Seg.>]**.
 - ② Quando é visualizada a mensagem "Por favor, escolha a sua opção de pesquisa e instalação", limpe todas as caixas de verificação **[Procurar o melhor controlador nestes localizações.]** e, em seguida, clique em **[Seg.>]**.
 - ③ Quando é visualizada a mensagem "O assistente não encontrou software no seu computador para..", clique em **[OK]**.
 - ④ Quando é visualizada a mensagem "Impossível instalar este Hardware", seleccione a caixa de verificação **[Não volte a mostrar para instalar o software]** e, em seguida, clique em **[Terminar]**.

Imprimir com ligação Bluetooth

Perfis Suportados

❖ SPP, HCRP

- Podem ser ligados em simultâneo, no máximo, dois adaptadores Bluetooth ou computadores equipados com Bluetooth usando o interface Bluetooth: um por SPP e outro por HCRP.
- Quando ligar em simultâneo mais de um adaptador Bluetooth ou um computador equipado com Bluetooth, é seleccionado o primeiro dispositivo que estabelece a ligação. Quando seleccionar a ligação entre os outros dispositivos, cancele a primeira ligação estabelecida.
- Condições para comunicações bidireccionais
 - A ligação SPP não suporta comunicações bidireccionais.
 - A ligação HCRP suporta comunicações bidireccionais.

❖ BIP

- Para a ligação BIP, deve ser instalado no equipamento um módulo incluindo PostScript 3.
- Só um adaptador Bluetooth ou um computador equipado com Bluetooth pode ser ligado via BIP.
- Só imagens JPEG que possam ser impressas via BIP.
- Os códigos de utilizador estão desactivados para BIP.
Não pode imprimir se as funções de impressão estiverem limitadas.
- Algumas impressoras não suportam a BIP.

Imprimir com ligação Bluetooth

Para instalar o controlador de impressora, siga o procedimento usado para instalar o interface paralelo.

Importante

- Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional e Windows Server 2003, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

Nota

- Os requisitos do sistema variam consoante o Bluetooth standard e especificações. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com cada produto.
- Para informações sobre configuração do Bluetooth noutros sistemas operativos ou utilizando-o com diferentes utilitários, consulte os manuais fornecidos com esses sistemas operativos ou utilitários.

1 Inicie o 3Com Bluetooth Connection Manager.

2 Verifique se a impressora que pretende usar é visualizada no 3Com Bluetooth Connection Manager.

3 No menu [Ferramentas], clique na [Porta COM].

4 Verifique se é visualizada a mensagem "Bluetooth Serial Client (COMx)" nas Portas Cliente. (X indica o número da porta COM utilizada por Bluetooth.)

5 Clique em [Fechar].

6 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

7 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

8 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

9 Clique no separador [Portas].

10 Na [Porta], seleccione a caixa de verificação [COMx:]. X indica o número da porta COM utilizada por Bluetooth.

1 Clique em [OK].

Feche a janela [Impressoras].

❖ **Se for visualizada uma caixa de diálogo durante a transmissão de um trabalho para impressão, restabeleça a ligação à rede procedendo da seguinte forma:**

- ① Selecciona a impressora que pretende utilizar na caixa [Impressoras e Faxes].
- ② Clique em [Ligar].

Nota

- Para usar sempre a mesma impressora, selecciona a caixa de diálogo [Usar sempre para esta ligação].

Referência

Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com o adaptador Bluetooth ou computador equipado com Bluetooth.

Configurar as Definições do Modo de Segurança

1 Inicie 3Com Bluetooth Connection Manager.

2 No menu [Ferramentas], clique em [Modo de Segurança].

É visualizada a caixa de diálogo [Modo de Segurança].

3 Selecciona o modo de segurança na lista do [Modo de Segurança:].

Se clicar [Alto] ou [Personalizado] e especificar o [Link] na caixa de diálogo [Definições Personalizadas], introduza a palavra-passe de Bluetooth. Para mais informações sobre a introdução da palavra-passe, consulte Pág. 59 “Imprimir no Modo de Segurança”.

Para os restantes modos de segurança e definições personalizadas, não é necessária palavra-passe.

Nota

- Para informações sobre cada modo, consulte os manuais fornecidos com o utilitário.

4 Clique em [OK].

Feche a caixa de diálogo [Modo de Segurança].

Referência

Para mais informações sobre o modo de segurança, consulte a Ajuda do 3Com Bluetooth Connection Manager. Para mais informações sobre a introdução da palavra-passe necessária para transmitir trabalhos para impressão, consulte Pág. 59 “Imprimir no Modo de Segurança”.

Imprimir no Modo de Segurança

1 Envie o trabalho para a impressora em utilização.

Consoante a configuração do computador, pode ser visualizada a caixa de diálogo **[Ligar]**. Se tal ocorrer, use-a para estabelecer a ligação de rede.

2 É visualizada a caixa de diálogo **[Autenticação]**.

3 Introduza a palavra-passe e, em seguida, clique em **[OK]**.

À semelhança da palavra-passe Bluetooth, introduza os últimos quatro dígitos do número de série do equipamento. Pode encontrar o número de série na etiqueta localizada na parte traseira do equipamento. Por exemplo, se o número de série for 00A0-001234, a palavra-passe de Bluetooth é 1234.

4 O trabalho de impressão é enviado.

Nota

- A palavra-passe Bluetooth difere de equipamento para equipamento e não pode ser alterada.

Se for visualizada uma mensagem durante a instalação

A mensagem 58 ou 34 significa que o controlador da impressora não pode ser instalado com a Execução Automática. Instale o controlador da impressora com **[Adicionar Impressora]** ou **[>Instalar Impressora]**.

2

Para o Windows 95/98/Me, Windows 2000 e Windows NT 4.0:

- 1** No menu **[Iniciar]**, aponte para **[Settings]** e, em seguida, clique em **[Impressoras]**.
- 2** Faça duplo clique no ícone **Adicionar Impressora**.
- 3** Siga as instruções do assistente para **Adicionar Impressora**.

 **Nota**

- Se o controlador da impressora estiver no CD-ROM, a localização do controlador de impressora RPCS está em `\DRIVERS\RPCS\WIN9X_ME`, `\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP`, ou `\DRIVERS\RPCS\NT4`. Se o software de instalação iniciar, clique em **[Cancelar]** para sair.
-

Para o Windows XP Professional e Windows Server 2003:

- 1** No menu **[Iniciar]**, clique em **[Impressora e Faxes]**.
- 2** Clique em **[Adicionar uma impressora]**.
- 3** Siga as instruções do assistente para **Adicionar Impressora**.

 **Nota**

- Se o controlador de impressor estiver no CD-ROM, a localização do controlador de impressora RPCS é `\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP`. Se o software de instalação iniciar, clique em **[Cancelar]** para sair.
-

Para Windows XP Home Editions:

- 1** No menu **[Iniciar]**, clique em **[Painel de Controlo]**.
- 2** Clique em **[Impressoras e Outro Hardware]**.
- 3** Clique em **[Impressoras e Faxes]**.
- 4** Clique em **[Instalar Impressora]**.
- 5** Siga as instruções do assistente para **Adicionar Impressora**.

 **Nota**

- Se o controlador de impressor estiver no CD-ROM, a localização do controlador de impressora RPCS é `\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP`. Se o software de instalação iniciar, clique em **[Cancelar]** para sair.

Efectuar Definições de Opções para a Impressora

Efectue definições de opções para o equipamento utilizando o controlador de impressora com a comunicação bidireccional desactivada.

Referência

Para mais informações sobre como efectuar definições de opções, consulte Pág. 63 “Se a Comunicação Bidireccional estiver Desactivada”.

2

Condições para Comunicação Bidireccional

A comunicação bidireccional permite enviar automaticamente para a impressora informações sobre definições do formato do papel e direcção da alimentação. Pode verificar o estado do equipamento a partir do seu computador.

- A comunicação bidireccional é suportada pelo Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0.
- Se utilizar o controlador de impressora RPCS e a comunicação bidireccional estiver activada no Windows 2000, o separador **[Alterar acessórios]** fica indisponível.

Nota

- O controlador de impressora RPCS suporta as comunicações bidireccionais e actualiza automaticamente o estado do equipamento.
- O controlador de impressora PCL suporta as comunicações bidireccionais. Pode actualizar manualmente o estado do equipamento.
- O controlador de impressora PostScript 3 não suporta as comunicações bidireccionais.

Para suportar a comunicação bidireccional, deve satisfazer as seguintes condições:

❖ Quando ligado a cabos paralelos

- O computador deve suportar a comunicação bidireccional.
- O equipamento deve suportar a comunicação bidireccional.
- O cabo de interface deve suportar a comunicação bidireccional.
- O equipamento deve ser ligado ao computador usando os cabos paralelos e os conectores paralelos standards.
- No Windows 2000, a função **[Activar suporte bidireccional]** deve ser seleccionada e **[Activar pooling de impressora]** não deve ser seleccionada no separador **[Porta]** com o controlador de impressora RPCS.

❖ Quando ligado à rede

- O equipamento deve suportar a comunicação bidireccional.
- O SmartDeviceMonitor for Client incluído no CD-ROM deve ser instalado e o TCP/IP deve ser usado.
- No Windows 2000, a função **[Activar suporte bidireccional]** deve ser seleccionada e **[Activar pooling de impressora]** não deve ser seleccionada no separador **[Porta]** com o controlador de impressora RPCS.
- Além do exposto em cima, uma das seguintes condições deve igualmente ser cumprida:
 - A porta SmartDeviceMonitor for Client e o protocolo TCP/IP devem ser usados.
 - A porta TCP/IP normal deve ser utilizada sem alterar o nome da porta predefinida (para Windows 2000/XP e Windows Server 2003).
 - Deve ser especificado para utilização o endereço IP de impressão para TCP/IP (para Windows NT 4.0).
 - O nome da porta IPP inclui o endereço IP quando usar o protocolo IPP.

❖ Quando ligado com IEEE 1394

- O computador deve suportar a comunicação bidireccional.
- O equipamento deve ser ligado ao conector IEEE 1394 de um computador através do cabo de interface IEEE 1394.
- **[Activar]** deve ser seleccionado na impressão SCSI do IEEE 1394 e **[Activar]** deve ser seleccionado na impressão Bidi-SCSI.
- No Windows 2000/XP ou Windows Server 2003, a função **[Activar suporte bidireccional]** deve ser seleccionado e **[Activar pooling de impressora]** não deve ser seleccionada no separador **[Portas]** no controlador de impressora RPCS.

❖ Quando ligado com USB

O equipamento deve estar ligado à porta USB do computador através do cabo de interface USB.

O computador deve suportar a comunicação bidireccional.

Nota

- Instale o SmartDeviceMonitor for Client com o CD-ROM fornecido.

Se a Comunicação Bidireccional estiver Desactivada

Configure as definições de opção quando as comunicações bidireccionais estiverem desactivadas.

Limitação

- No Windows 2000/XP e Windows Server 2003, é necessária autorização para Gerir Impressoras para alterar as propriedades da impressora na pasta **[Impressoras]**. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.
- No Windows NT 4.0, é necessária a autorização Controlo Total para alterar as propriedades da impressora na pasta **[Impressoras]**. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

1 No menu **[Iniciar]**, aponte para **[Definições]** e, em seguida, clique em **[Impressoras]**. É visualizada a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Propriedades]**.

4 Clique no separador **[Accessories]**.

Se as opções do separador **[Alterar acessórios]** estiverem desactivadas, a ligação bidireccional está activada. Neste caso, não é necessária qualquer alteração das definições de opção.

Nota

- Se estiver a utilizar o controlador de impressora RPCS, clique no separador **[Alterar acessórios]**.
- Se estiver a utilizar o controlador de impressora RPCS, clique no separador **[Def. dispositivo]**.

5 Seleccione as opções instaladas na área **[Opção]** e, em seguida, proceda às definições necessárias.

6 Seleccione a quantidade total de memória em **[Memória total:]** quando for adicionado o módulo opcional SDRAM.

7 Nas **[definições da origem do papel]**, clique e realce a bandeja a ser usada e, em seguida, seleccione o formato, posição e tipo para a bandeja. Seleccione a caixa de verificação **[Bloqueio da Bandeja]** para excluir a bandeja das opções da selecção automática da bandeja.

8 Clique em **[OK]** para fechar a caixa de diálogo das propriedades da impressora. Clique no separador **[Predefinições]** e, em seguida, clique em **[Alterar acessórios]** para visualizar a selecção de opções.

Clique em **[OK]** para fechar a caixa de diálogo das propriedades da impressora. Clique no separador **[Predefinições]** e, em seguida, clique em **[Alterar acessórios]** para visualizar a selecção de opções.

Instalar o Font Manager 2000

Limitação

- No Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, a instalação das aplicações usando a Execução Automática requer privilégios de administrador. Para instalar um controlador de impressora com a Execução Automática, inicie a sessão utilizando uma conta com privilégios de administrador.

2

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

3 Clique em [Font Manager 2000].

4 Siga as instruções no ecrã.

Usar Adobe PageMaker Versão 6.0, 6.5, ou 7.0

No Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0 com Adobe PageMaker, é necessário copiar os ficheiros PPD para a pasta PageMaker.

Os ficheiros PPD têm extensão .ppd na pasta "DRIVERS\PS\WIN9X_ME\" (Language)\DISK1\" localizada no CD-ROM.

A pasta "WIN9X_ME" dentro da pasta "PS" destina-se ao Windows 95/98/Me. Use esta pasta neste nível, adequada para o sistema operativo que está actualmente a utilizar.

A terceira pasta "(Idioma)" pode substituída por um nome de idioma adequado. Copie o ficheiro .ppd para a pasta PageMaker.

- **Instalação predefinida do PageMaker 6.0**
O directório é "C:\PM6\RSRC\PPD4".
- **Instalação predefinida do PageMaker 6.5**
O directório é "C:\PM65\RSRC\USENGLISH\PPD4".
O "USENGLISH" pode variar dependendo do idioma seleccionado.
- **Instalação predefinida do PageMaker 7.0**
O directório é "C:\PM7\RSRC\USENGLISH\PPD4".
O "USENGLISH" pode variar dependendo do idioma seleccionado.

Nota

- Se o controlador não estiver definido correctamente após a cópia do ficheiro ".ppd", a impressão pode não ser efectuada correctamente.
- Quando utilizar o PageMaker, as funções opcionais que podem ser seleccionadas pelo controlador da impressora não estarão activas. O procedimento seguinte descreve como activar as funções opcionais da impressora.
 - ① No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Imprimir]**.
É visualizada a caixa de diálogo **[Imprimir documento]**.
 - ② Efectue as definições necessárias na caixa **[Funções]**.

3. Configurar o Controlador de Impressora

PCL - Aceder às Propriedade da Impressora

Windows 95/98/Me - Aceder às Propriedades da Impressora

Há dois métodos para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Proceder a predefinições da impressora

Para configurar as predefinições da impressora, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora na janela **[Impressoras]**.

Importante

- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu **[Iniciar]**, aponte para **[Definições]** e, em seguida, clique em **[Impressoras]**.

É visualizada a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Propriedades]**.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em **[OK]**.

Nota

- Em algumas aplicações, não são utilizadas as definições do controlador de impressora, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para proceder às definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. Em seguida, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 95/98/Me.

1 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Imprimir]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Selecione a impressora que pretende usar na lista [Nome] e, em seguida, clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

4 Clique em [OK] para iniciar a impressão.

 **Nota**

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora varia dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Em algumas aplicações, não são utilizadas as definições do controlador de impressora, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [Imprimir] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Windows 2000 - Aceder às Propriedades da Impressora

Proceder às predefinições da impressora - as propriedades da impressora

 **Importante**

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Administradores Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização para Gerir Impressoras.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK]. **Nota**

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.
- Não efectue nenhuma definição para **[Formato para Atribuição de Bandeja]**.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Proceder a predefinições da impressora - Preferências de Impressão

3 **Importante**

- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.**3** No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de Impressão...].

É visualizada a caixa de diálogo [Preferências de Impressão].

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK]. **Nota**

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para configurar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 2000.

Nota

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** pode variar dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

1 No menu **[Ficheiro...]**, clique em **[Imprimir]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista **[Seleccionar Impressora]**.

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique **[Aplicar]** para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora

Proceder às predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Administradores Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização para Gerir Impressoras.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], clique em [Impressora e Faxes].

É visualizada a janela de [Impressoras e Faxes].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.
- Não efectue nenhuma definição para [Formato para Atribuição de Bandeja].

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Proceder a predefinições da impressora - Preferências de Impressão

Importante

- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], clique em [Impressora e Faxes].

É visualizada a janela de [Impressoras e Faxes].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [**Ficheiro**], clique em [**Preferências de Impressão...**].

É visualizada a caixa de diálogo [**Preferências de Impressão**].

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [**OK**].

 **Nota**

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

3

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para configurar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo [**Preferências de impressão**] a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows XP.

 **Nota**

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo [**Preferências de impressão**] pode variar dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [**Imprimir**] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

1 No menu [**Ficheiro...**], clique em [**Imprimir**].

É visualizada a caixa de diálogo [**Imprimir**].

2 Selecione a impressora que pretende usar na lista [**Seleccionar Impressora**].

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique [**Aplicar**] para iniciar a impressão.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Windows NT 4.0 - Aceder às Propriedades da Impressora

Proceder às predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização Controlo Total. Administradores, Operadores do Servidor, Operadores de Impressão e Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização de Controlo Total.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.
- Não efectue nenhuma definição para [Formato para Atribuição de Bandeja].

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar predefinições da impressora - Predefinição

Importante

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização Controlo Total. Administradores, Operadores do Servidor, Operadores de Impressão e Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização de Controlo Total.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Predefinições do Documento Defaults].

É visualizada a caixa de diálogo [Predefinir].

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

3

 **Nota**

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para proceder às definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows NT 4.0.

Nota

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora varia dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Em algumas aplicações, não são utilizadas as definições do controlador de impressora, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

1 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Imprimir]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista **[Nome]** e, em seguida, clique em **[Propriedades]**.

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em **[OK]**.

4 Clique em **[OK]** para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

RPCS - Aceder às Propriedade da Impressora

Windows 95/98/Me - Aceder às Propriedades da Impressora

Existem dois tipos de caixa de diálogo de propriedades da impressora.

Os "Multi-separadores" são usados como um exemplo neste manual. Para mais informações sobre como alterar os tipos da caixa de diálogo, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

3

❖ Multi-separadores

Este tipo de caixa de diálogo destina-se aos utilizadores que alteram frequentemente as definições de impressão para realizar diversas operações de impressão.

❖ Definição Personalizada

Este tipo de caixa de diálogo destina-se aos utilizadores que raramente alteram as definições de impressão. Este tipo de caixa de diálogo pode variar dependendo das opções instaladas.

Proceder a predefinições da impressora

Para configurar as predefinições da impressora, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora na janela **[Impressoras]**.

🚨 Importante

- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

📝 Nota

- Em algumas aplicações, não são utilizadas as definições do controlador de impressora, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.

1 No menu **[Iniciar]**, aponte para **[Definições]** e, em seguida, clique em **[Impressoras]**.
É visualizada a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Propriedades]**.

📝 Nota

- Após instalar o controlador de impressão RPCS, é visualizada uma mensagem de confirmação quando abre inicialmente a caixa de diálogo propriedades da impressora. Depois de clicar em **[OK]**, é visualizada a caixa de diálogo de propriedades da impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK]. **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para proceder às definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. Em seguida, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 95/98/Me.

 **Nota**

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora varia dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Em algumas aplicações, não são utilizadas as definições do controlador de impressora, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [Imprimir] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

1 No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir].

É visualizada a caixa de diálogo [Imprimir].

2 Selecione a impressora que pretende usar na lista [Nome] e, em seguida, clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].**4** Clique em [OK] para iniciar a impressão. **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Windows 2000 - Aceder às Propriedades da Impressora

Proceder às predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Administradores Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização para Gerir Impressoras.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

Nota

- Após instalar o controlador de impressão RPCS, é visualizada uma mensagem de confirmação quando abre inicialmente a caixa de diálogo propriedades da impressora. Depois de clicar em [OK], é visualizada a caixa de diálogo de propriedades da impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.
- Não efectue nenhuma definição para [Formato para Atribuição de Bandeja].

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Proceder a predefinições da impressora - Preferências de Impressão

Importante

- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de Impressão...].

É visualizada a caixa de diálogo [Preferências de Impressão].

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

 **Nota**

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para configurar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo [Preferências de impressão] a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 2000.

 **Nota**

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo [Preferências de impressão] pode variar dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [Imprimir] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

1 No menu [Ficheiro...], clique em [Imprimir].

É visualizada a caixa de diálogo [Imprimir].

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista [Seleccionar Impressora].

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique [Aplicar] para iniciar a impressão.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora

Proceder às predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Administradores Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização para Gerir Impressoras.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], clique em [Impressora e Faxes].

É visualizada a janela de [Impressoras e Faxes].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

Nota

- Após instalar o controlador de impressão RPCS, é visualizada uma mensagem de confirmação quando abre inicialmente a caixa de diálogo propriedades da impressora. Depois de clicar em [OK], é visualizada a caixa de diálogo de propriedades da impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.
- Não efectue nenhuma definição para [Formato para Atribuição de Bandeja].

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Proceder a predefinições da impressora - Preferências de Impressão

Importante

- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

- 1** No menu **[Iniciar]**, clique em **[Impressora e Faxes]**.
É visualizada a janela de **[Impressoras e Faxes]**.
- 2** Clique no ícone da impressora que pretende usar.
- 3** No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Preferências de Impressão...]**.
É visualizada a caixa de diálogo **[Preferências de Impressão]**.
- 4** Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em **[OK]**.

 **Nota**

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para configurar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows XP.

 **Nota**

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** pode variar dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

- 1** No menu **[Ficheiro...]**, clique em **[Imprimir]**.
É visualizada a caixa de diálogo **[Imprimir]**.
- 2** Seleccione a impressora que pretende usar na lista **[Seleccionar Impressora]**.
- 3** Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique **[Aplicar]** para iniciar a impressão.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Windows NT 4.0 - Aceder às Propriedades da Impressora

Proceder às predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização Controlo Total. Administradores, Operadores do Servidor, Operadores de Impressão e Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização de Controlo Total.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

Nota

- Após instalar o controlador de impressão RPCS, é visualizada uma mensagem de confirmação quando abre inicialmente a caixa de diálogo propriedades da impressora. Depois de clicar em [OK], é visualizada a caixa de diálogo de propriedades da impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.
- Não efectue nenhuma definição para [Formato para Atribuição de Bandeja].

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar predefinições da impressora - Predefinição

Importante

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização Controlo Total. Administradores, Operadores do Servidor, Operadores de Impressão e Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização de Controlo Total.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Predefinições do Documento Defaults...].

É visualizada a caixa de diálogo [Predefinir].

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para proceder às definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows NT 4.0.

Nota

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora varia dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Em algumas aplicações, não são utilizadas as definições do controlador de impressora, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

1 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Imprimir]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista **[Nome]** e, em seguida, clique em **[Propriedades]**.

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

3 Configure as definições necessárias e, em seguida, clique em **[Aplicar]**.

4 Clique em **[OK]** para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

4. Outras Operações de Impressão

Imprimir um ficheiro PDF directamente

Pode enviar ficheiros PDF directamente para o equipamento para impressão sem ter de abrir uma aplicação compatível com PDF.

! Limitação

- Esta função só fica activa quando a unidade de PostScript 3 opcional está instalada.
- Esta função só é compatível com ficheiros Adobe PDF genuínos.
- Os ficheiros PDF da versão 1.3, 1.4 e 1.5 são compatíveis.
- Acetatos e JBIG2 (funções da versão 1.4 de PDF) não são suportados.
- As funções exclusivas da versão 1.5 de PDF não são suportadas.

✎ Nota

- Podem ocorrer erros de formato de papel durante a impressão em papel de formato personalizado.

Método de impressão

❖ Utilizar o DeskTopBinder Lite

Os ficheiros PDF registados com DeskTopBinder Lite podem ser enviados directamente para o equipamento para impressão.

! Limitação

- Utilize DeskTopBinder Lite no CD-ROM fornecido.

✎ Nota

- As definições de impressão directa de PDF podem ser efectuadas a partir das propriedades de impressão directa de PDF.
- Quando imprimir ficheiros PDF com palavra-passe, tem de especificar uma das seguintes definições:
 - Introduza a palavra-passe do PDF a partir das propriedades de impressão directa de PDF. O controlador de impressora RPCS deve estar instalado.
 - Para definir a palavra-passe de PDF, seleccione **[Alterar palavra-passe PDF]** no **[Menu PDF]** em Funções de impressora.
- Quando existe uma palavra-passe de grupo definida com DeskTopBinder Lite, defina uma palavra-passe de grupo utilizando **[Palavra-passe de grupo PDF]** no **[Menu PDF]** em Funções de impressora.

🔍 Referência

Para mais informações, consulte Ajuda DeskTopBinder Lite.

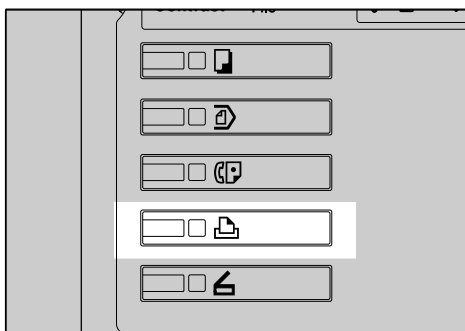
❖ Utilizar comandos

No UNIX, pode imprimir directamente os ficheiros PDF utilizando comandos como "ftp" e "lpr".

Utilizar a lista de trabalhos de impressão de teste & bloqueada

O painel do visor permite a visualização de uma lista de ficheiros guardados no equipamento.

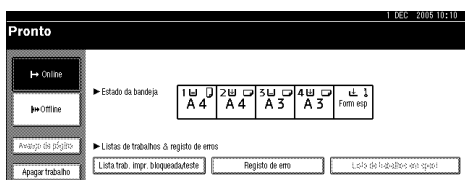
1 Prima na tecla [Impressora].



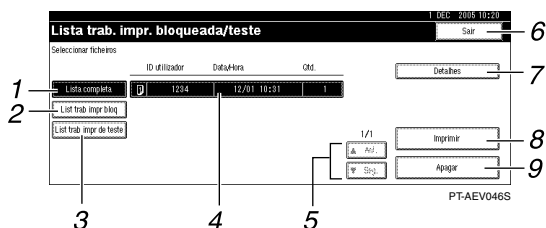
AEU036S

É visualizado o ecrã Impressora.

2 Prima [Lista trab. impr. bloqueada/teste].



É visualizada uma lista de ficheiros guardados no equipamento.



1. [Lista completa]

Visualiza todos os ficheiros guardados no equipamento.

2. [List. trab. impr. de teste]

Visualiza apenas os ficheiros de impressão bloqueada guardados no equipamento. Consulte Pág. 92 “Impressão Bloqueada”.

3. [List. trab. impr. de teste]

Visualiza apenas os ficheiros de impressão de teste guardados no equipamento. Consulte Pág. 88 “Impressão de teste”.

4. Visor ID do Utilizador, Data/Hora e Qtd.

Visualiza a hora de introdução da instrução de impressão dos ficheiros guardados, a ID do utilizador e o número de cópias restante.

Nota

- ❑ O visor não é actualizado se for guardado um ficheiro novo enquanto a lista de ficheiros guardados estiver visualizada. Para actualizar o visor, prima [Sair] para regressar ao ecrã Impressora e, em seguida, prima [Lista trab. impr. bloqueada/teste] novamente.

5. [▲Ant.] / [▼Seg.]

Se a lista de ficheiros não aparecer na totalidade no ecrã, percorra-a para baixo.

6. [Sair]

Regressa ao ecrã Impressora.

7. [Detalhes]

Visualiza os detalhes do ficheiro seleccionado.

8. [Imprimir]

Imprime o ficheiro seleccionado.

9. [Apagar]

Elimina o ficheiro seleccionado.

Impressão de teste

Use esta função só para imprimir o primeiro conjunto de um trabalho com vários conjuntos. Após verificar o resultado, os restantes conjuntos podem ser impressos ou cancelados utilizando o painel de controlo do equipamento. Este acto pode diminuir impressões de má qualidade resultantes de incorrecções no conteúdo ou definições.

Nota

- Se a aplicação possuir uma opção de agrupar, certifique-se de que esta não se encontra seleccionada antes de enviar um trabalho para impressão. Por predefinição, os trabalhos de impressão de teste são automaticamente agrupados pelo controlador da impressora. Se uma opção de agrupar for seleccionada na caixa de diálogo **[Imprimir]** da aplicação, podem ser efectuadas mais impressões do que as pretendidas.
- Pode identificar o ficheiro que pretende imprimir pela ID do utilizador e a data e a hora em que o trabalho foi guardado.
- O número de páginas que o equipamento pode guardar depende dos conteúdos da imagem para impressão. Por exemplo, o equipamento pode guardar até 30 trabalhos ou 1.000 páginas, incluindo ficheiros de impressão bloqueada, consoante o volume dos dados.
- Se o primeiro conjunto dos ficheiros de impressão de teste não corresponder ao esperado e não pretender imprimir os restantes conjuntos, apague o ficheiro de impressão de teste usando o painel do visor. Se imprimir os restantes conjuntos do ficheiro de impressão de teste, o trabalho é apagado automaticamente.
- Desligar o equipamento elimina os ficheiros de impressão de teste.

Imprimir um Ficheiro de Impressão de teste

O seguinte procedimento descreve o modo de imprimir um ficheiro de impressão de teste com PCL 6 / 5c e o controlador de impressora RPCS. Para informações sobre como imprimir um ficheiro de impressão de teste com o controlador de impressora PostScript 3, consulte o *PostScript 3 Supplement* incluído como um ficheiro PDF no CD-ROM.

Limitação

- As aplicações com os seus próprios controladores, como o PageMaker, não suportam esta função.
- Se estiver a utilizar Mac OS X, necessita de Mac OS X v10.2 ou superior para utilizar esta função.

1 Configure a impressão de teste nas propriedades do controlador de impressora.

Referência

Para mais informações sobre configuração dos controladores de impressora, consulte os respectivos ficheiros de Ajuda.

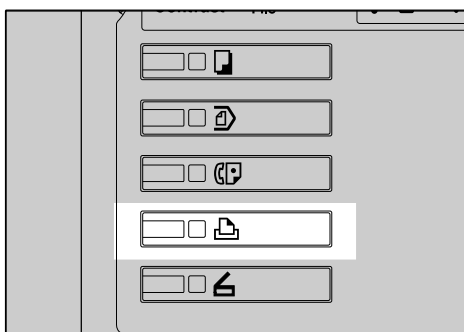
2 Inicie a impressão a partir da caixa de diálogo **[Imprimir]** da aplicação.

Nota

- Certifique-se de que definiu mais de duas cópias.

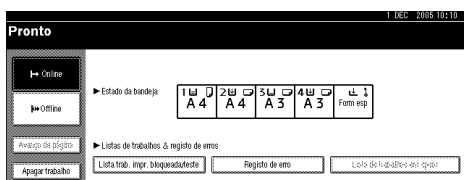
O trabalho de impressão de teste é enviado para a impressora e o primeiro conjunto é impresso.

- 3** No painel de controlo do equipamento, prima na tecla **[Impressora]** para visualizar o ecrã Impressora.



AEU0365

- 4** Prima **[Lista trab. impr. bloqueada/teste]**.



É visualizada uma lista de ficheiros de impressão guardados no equipamento.

- 5** Prima **[List. trab. impr. de teste]**.

É visualizada uma lista de ficheiros de teste guardados no equipamento.



São visualizados também os seguintes itens:

- ID utilizador: A ID do utilizador configurada pelo controlador de impressora.
- Data/Hora: A data e a hora em que o trabalho foi enviado a partir do computador.
- Qtd. : O número dos restantes conjuntos.

Nota

- Dependendo das definições de segurança, alguns trabalhos de impressão podem não ser visualizados.

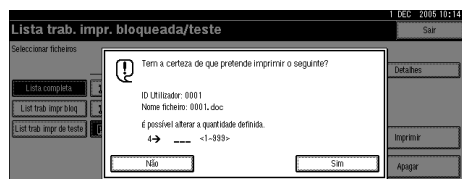
- 6** Seleccione o ficheiro que pretende premindo sobre o mesmo.

Nota

- Prima **[▲Ant.]** ou **[▼Seg.]** para percorrer a lista.
- Só pode ser seleccionado um ficheiro de cada vez.

- 7** Prima **[Imprimir]** para alterar o número de conjuntos a imprimir.

- 8** Introduza o novo número de conjuntos usando as teclas numéricas.



Se não alterar a quantidade dos conjuntos, avance para o passo **9**.

Nota

- Pode introduzir até 999 conjuntos.
- Prima **[Apagar/Parar]** para corrigir quaisquer incorrecções.

- 9** Prima **[Sim]**.

Os restantes conjuntos são impressos.

Nota

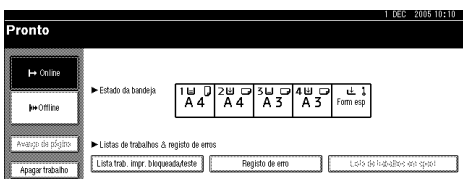
- Prima **[Não]** para cancelar a impressão.
- Quando concluir a impressão, o ficheiro guardado será eliminado.
- Para cancelar a impressão, prima **[Sair]**. Em seguida, prima **[Apagar trabalhos]**. Após ter sido iniciado, o ficheiro será eliminado.
- Os trabalhos de impressão restantes são impressos antes do trabalho de impressão de teste.

Apagar um Impressão de teste Ficheiro

Se não estiver satisfeito com a impressão de teste, pode apagar o ficheiro de impressão de teste, revê-lo e imprimi-lo novamente até obter as definições adequadas.

1 Prima na tecla **[Impressora]** para visualizar o ecrã da Impressora.

2 Prima **[Lista trab. impr. bloqueada/teste]**.



É visualizada uma lista de ficheiros de impressão guardados no equipamento.

3 Prima **[List. trab. impr. de teste]**.

É visualizada uma lista de ficheiros de impressão de teste guardados no equipamento.

Nota

Dependendo das definições de segurança, alguns trabalhos de impressão podem não ser visualizados.

4 Seleccione o ficheiro que pretende eliminar premindo sobre o mesmo.

Nota

- Prima **[▲Ant.]** ou **[▼Seg.]** para percorrer a lista.
- Só pode ser seleccionado um ficheiro de cada vez.

5 Prima **[Apagar]**.

Aparecerá o ecrã de confirmação de eliminação.

6 Prima **[Sim]** para eliminar o ficheiro.

Após a eliminação do ficheiro, o ecrã da lista de ficheiros é novamente visualizado.

Nota

Se não pretende eliminar o ficheiro, prima **[Não]**.

Verificar o registo de erros

Se um ficheiro não pôde ser guardado, pode verificar o registo de erros no painel de controlo.

Limitação

Os últimos 30 ficheiros de erros são guardados no registo de erros. Se for adicionado um ficheiro de erros novos quando já existirem 30 ficheiros de erros guardados, o ficheiro mais antigo é eliminado. No entanto, se o ficheiro de erro mais antigo for um ficheiro de impressão de teste, não será eliminado. É guardado no registo de erros de impressão de teste até o número de ficheiros de impressão de teste atingir os 20.

Se o interruptor de alimentação principal for desligado, o registo é eliminado.

1 Prima na tecla **[Impressora]** para visualizar o ecrã da Impressora.

2 Prima **[Registo de erro]**.

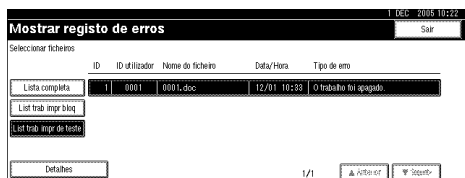


3 Prima [List. trab. impr. de teste].

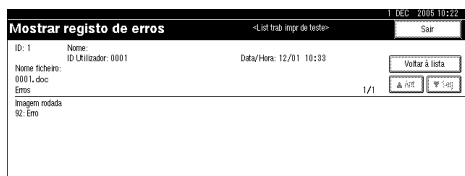
Nota

- Dependendo das definições de segurança, alguns trabalhos de impressão podem não ser visualizados.

4 Prima [Detalhes].



É visualizada uma lista de registo de erros.



Nota

- Prima [**▲Ant.**] ou [**▼Seg.**] para percorrer os ficheiros de erro.
- Prima [**Sair**] após verificar o registo.
- Para imprimir os ficheiros que aparecem no registo de erros, envie-os novamente após a impressão ou eliminação dos ficheiros guardados.

Impressão Bloqueada

Use esta função para manter privacidade quando imprimir documentos confidenciais no equipamento integrado numa rede. Normalmente, é possível imprimir os dados usando o painel do visor após serem guardados no equipamento. Quando utilizar Impressão Bloqueada, não é possível imprimir a não ser que seja introduzida uma palavra-passe no painel do visor do equipamento. Os seus documentos confidenciais serão protegidos de modo a não poderem ser visualizados por outras pessoas.

4

Nota

- Se a aplicação possuir uma opção de agrupar, certifique-se de que esta não se encontra seleccionada antes de enviar um trabalho para impressão. Os trabalhos de impressão bloqueada são automaticamente agrupados pelo controlador da impressora, por predefinição. Se for seleccionada uma opção de agrupar na caixa de diálogo de impressão da aplicação, podem ser impressos mais conjuntos do que os pretendidos.
- Pode identificar o ficheiro que pretende imprimir pelo ID utilizador e a data e a hora em que o trabalho foi guardado.
- O número de páginas que o equipamento pode guardar depende do conteúdo da imagem de impressão. Por exemplo, o equipamento pode guardar até 30 trabalhos ou 1.000 páginas, incluindo ficheiros de impressão bloqueada, consoante o volume dos dados.
- Após a impressão do ficheiro de impressão bloqueada, o trabalho é automaticamente eliminado.
- Desligar o interruptor de alimentação principal do equipamento elimina os ficheiros de impressão bloqueada.

Imprimir um Ficheiro de Impressão Bloqueada

O seguinte procedimento descreve o modo de imprimir um ficheiro de impressão bloqueada com PCL 6 / 5c e o controlador de impressora RPCS. Para informações sobre como imprimir um ficheiro de impressão bloqueada com o controlador de impressão PostScript 3, consulte *PostScript 3 Supplement*, incluído como um ficheiro PDF no CD-ROM.

Limitação

- As aplicações com os seus próprios controladores, como o PageMaker, não suportam esta função.
- Se estiver a utilizar Mac OS X, necessita de Mac OS X v10.2 e superior para utilizar esta função.

1 Configure a impressão bloqueada nas propriedades do controlador de impressora.

Referência

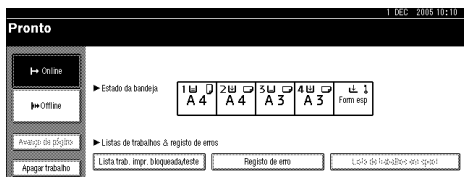
Para mais informações sobre configuração dos controladores de impressora, consulte os ficheiros de Ajuda correspondentes.

2 Inicie a impressão a partir da caixa de diálogo [Imprimir] da aplicação.

O trabalho de impressão bloqueada é enviado para o equipamento.

3 No painel de controlo do equipamento, prima na tecla [Impressora] para visualizar o ecrã Impressora.

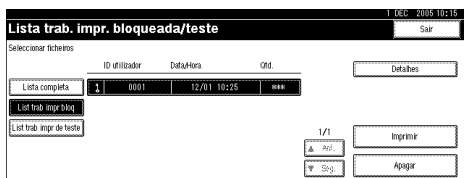
4 Prima [Lista trab. impr. bloqueada/tes-te].



É visualizada uma lista de ficheiros de impressão guardados no equipamento.

5 Prima [List. trab. impr. de teste].

É visualizada uma lista de ficheiros de impressão bloqueada guardados no equipamento.



São visualizados também os seguintes itens:

- ID utilizador: A ID do utilizador configurada pelo controlador de impressora.
- Data/Hora: A data e a hora em que o trabalho foi enviado a partir do computador.

Nota

- Dependendo das definições de segurança, alguns trabalhos de impressão podem não ser visualizados.

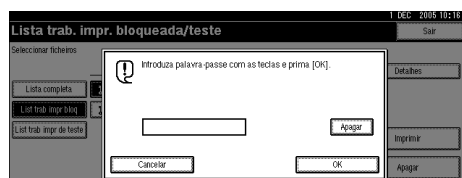
6 Seleccione o ficheiro que pretende premindo sobre o mesmo.

Nota

- Prima [**▲Ant.**] ou [**▼Seg.**] para percorrer a lista.
- Só pode ser seleccionado um ficheiro de cada vez.

7 Prima [Imprimir].

É visualizado o ecrã da palavra-passe.



8 Introduza a palavra-passe usando as teclas numéricas e, em seguida, prima [OK].

É visualizado o ecrã de confirmação da impressão.

Nota

- É visualizado o ecrã de confirmação no caso de introdução incorrecta da palavra-passe. Prima [**OK**] para introduzir novamente a palavra-passe.

9 Prima [Sim].

O ficheiro bloqueado é impresso.

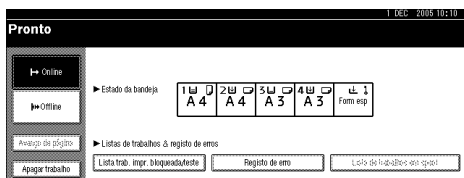
Nota

- Prima [**Não**] para cancelar a impressão.
- Para cancelar a impressão, prima [**Sair**]. Em seguida, prima [**Apagar trabalhos**]. Após ter sido iniciado, o ficheiro será eliminado.

Eliminar os Ficheiros de Impressão Bloqueada

1 Prima na tecla [Impressora] para visualizar o ecrã da Impressora.

2 Prima [Lista trab. impr. bloqueada/teste].



É visualizada uma lista de ficheiros de impressão guardados no equipamento.

3 Prima [List. trab. impr. de teste].

É visualizada uma lista de ficheiros de impressão bloqueada guardados.

Nota

- Dependendo das definições de segurança, alguns trabalhos de impressão podem não ser visualizados.

4 Selecciona o ficheiro que pretende eliminar premindo sobre o mesmo.

Nota

- Prima [▲Ant.] ou [▼Seg.] para percorrer a lista.
- Só pode ser seleccionado um ficheiro de cada vez.

5 Prima [Apagar].

É visualizado o ecrã da palavra-passe.

6 Introduza a palavra-passe usando as teclas numéricas e, em seguida, prima [OK].

É visualizado o ecrã de confirmação da eliminação.

Nota

- É visualizado o ecrã de confirmação no caso de introdução incorrecta da palavra-passe. Prima [OK] para introduzir novamente a palavra-passe.

7 Prima [Sim].

Após a eliminação do ficheiro, o ecrã da lista de ficheiros é novamente visualizado.

Nota

- Se não pretende eliminar o ficheiro, prima [Não].

Controlar o Registo de erro

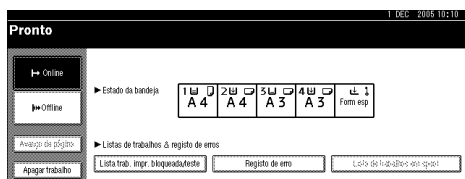
Se um ficheiro não pôde ser guardado, pode verificar o registo de erros no painel de controlo.

Limitação

- Os últimos 30 ficheiros de erros são guardados no registo de erros. Se for adicionado um ficheiro de erros novos quando já existirem 30 ficheiros de erros guardados, o ficheiro mais antigo é eliminado. No entanto, se o ficheiro de erro mais antigo for um ficheiro de impressão bloqueada, não será eliminado. É guardado no registo de erros de impressão bloqueada até o número de ficheiros de impressão bloqueada atingir os 20.
- Se o interruptor de alimentação principal for desligado, o registo é eliminado.

1 Prima na tecla **[Impressora]** para visualizar o ecrã da Impressora.

2 Prima **[Registo de erro]**.



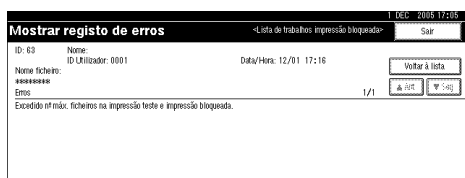
3 Seleccione **[List. trab. impr. de teste]**.

Nota

- Dependendo das definições de segurança, alguns trabalhos de impressão podem não ser visualizados.

4 Prima **[Detalhes]**.

É visualizada uma lista de registo de erros.



Nota

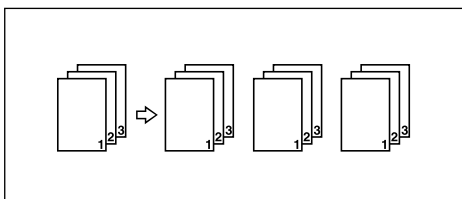
- Prima **[▲Ant.]** ou **[▼Seg.]** para percorrer os ficheiros de erro.
- Prima **[Sair]** após verificar o registo.
- Para imprimir os ficheiros que aparecem no registo de erros, envie-os novamente após a impressão ou eliminação dos ficheiros guardados.

Agrupar

Quando imprimir documentos múltiplos, como prospectos para reuniões, pode separar os conjuntos por ordem. Esta função é conhecida como “Agrupar”. Agrupar armazena dados transmitidos a partir de um computador em memória. Os três tipos de agrupar são os seguintes:

❖ Agrupar

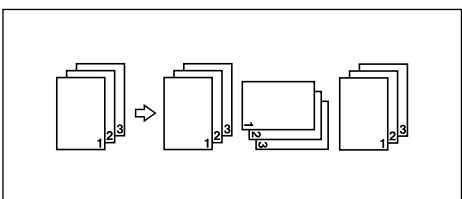
O resultado da impressão é reunido em conjuntos por ordem sequencial.



AEU016S

❖ Rodar agrupar

Conjunto de impressão sim, conjunto não é rodado 90° .

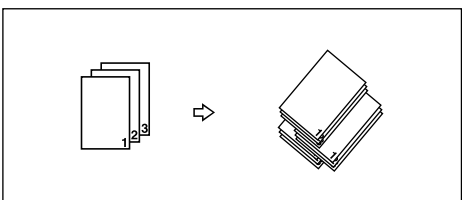


AEU017S

❖ Agrupar em espinha

(É necessário o finalizador opcional para esta função.)

A bandeja de separação em espinha do finalizador recua e avança quando um trabalho ou conjunto é impresso, levando à deslocação do seguinte para que possam ser separados.



AEU018S

! Limitação

- O finalizador opcional é necessário para Agrupar em espinha.
- Rodar agrupar não é possível quando o papel é alimentado pela bandeja de alimentação manual.
- Agrupar em espinha não é possível quando imprimir em $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$.
- Se forem definidos trabalhos com páginas de vários formatos, Rodar agrupar não funciona.
- As funções de Rodar agrupar, Agrafar e Furar não podem ser combinadas.

 **Nota**

- Pode definir Agrupar no controlador de impressora RPCS.
 - Se não pode Agrupar em espinha, mesmo com o finalizador opcional instalado, as opções podem não estar configuradas correctamente no controlador de impressora. Corrija as definições de opção do controlador de impressora. Para mais informações, consulte a Ajuda de controlador de impressora.
- Se Continuar auto ocorrer no primeiro conjunto, Agrupar será cancelado.
- Se retomar uma impressão no primeiro conjunto, Agrupar será cancelado.
- Se for definido um documento com formatos de papel mistos ou formatos superiores a A4, 8¹/₂ "× 11", só pode ser agrupado, mesmo que o Rodar agrupar tenha sido seleccionado.
- Se as funções seguintes estiverem seleccionadas, Agrupar ou Agrupar em espinha será aplicado mesmo quando Rodar agrupar está seleccionado:
 - Capas
 - Separador
- Quando Rodar agrupar for seleccionado, a velocidade de impressão será mais lenta do que com outras funções de agrupar.
- Quando definir Agrupar nas definições do controlador de impressora, certifique-se de que nenhuma opção de agrupar está seleccionada nas definições de impressão da aplicação. Se for seleccionada uma opção de agrupar, a impressão não sairá conforme pretendido.
- A função Rodar agrupar necessita de duas bandejas de papel contendo o mesmo formato de papel, mas em diferentes orientações.

 **Referência**

Para informações sobre formatos de papel e o número de conjuntos, pode usar Agrupar, Rodar agrupar, e Agrupar em espinha para cada opção, consulte *Referência de Cópia*.

Para métodos de impressão, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Imprimir com o Finalizador

Pode agrupar, agrafar ou furar um papel impresso instalando um finalizador opcional. Leia as seguintes precauções quando usar o finalizador opcional:

Referência

Para informações sobre finalizadores opcionais, consulte *Manual de Definições Gerais*.

Para usar a função de agrafar, consulte Pág. 99 “Agrafar”.

Para usar a função de furar, consulte Pág. 103 “Furar”.

- ❖ **Certifique-se de que procede às definições para opções instaladas no equipamento, nos controladores de impressoras.**

Referência

Para proceder a definições para opções nos controladores de impressora, consulte Pág. 61 “Efectuar Definições de Opções para a Impressora”.

- ❖ **Certifique-se de que define o formato de papel e a orientação do papel no controlador de impressora quando usar as funções de impressão em duplex, folheto, combinar (disposição), agrafar e furar.**

Referência

Para informações sobre a impressão em duplex, folheto e disposição, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Para usar a função de agrafar, consulte Pág. 99 “Agrafar” e a Ajuda do controlador de impressora.

Para usar a função de furar, consulte Pág. 103 “Furar” e a Ajuda do controlador da impressora.

Nota


- Dependendo da aplicação, as definições de impressão podem não estar activas e o resultado da impressão pode não ser o esperado.
- ❖ **Quando configurar agrafar ou agrupar no controlador de impressora, certifique-se de que a caixa de verificação Agrupar está limpa na caixa de diálogo [Impressora] na aplicação.**
Se Agrupar estiver activa na aplicação, a impressão não sairá conforme desejado.

Agrafar

Com o finalizador opcional instalado, os conjuntos podem ser agrafados individualmente quando imprimir vários conjuntos.




















Posição Agrafar

A posição de agrafar especificada varia dependendo do formato do papel, do tipo, da quantidade e da orientação da alimentação. A seguinte tabela apresenta as posições de agrafar:

Orientação do papel no equipamento	Direção dos dados impressos	Posição do agrafo	Bandeja do finalizador 2	Finalizador de folhetos	
	R	Vertical	Topo esquerdo inclinado	R	X
			Topo direito inclinado	X	X
			Topo esquerdo	R	R
			Topo direito	R	R
			2 no topo	X	X
			2 à esquerda	R	R
			2 à direita	R	R
			2 ao centro	X	X
	R	Horizontal	Topo esquerdo inclinado	X	X
			Topo direito inclinado	R	X
			Topo esquerdo	R	R
			Topo direito	R	R
			2 no topo	R	R
			2 à esquerda	X	X
2 à direita			X	X	
2 ao centro			X	X	

X : significa que a posição do agrafo não é suportada.

PT-AEU037S

Orientação do papel no equipamento	Direção dos dados impressos	Posição do agrafo	Bandeja do finalizador 2	Finalizador de folhetos
	R Vertical	Topo esquerdo inclinado	×	×
		Topo direito inclinado		×
		Topo esquerdo		
		Topo direito		
		2 no topo		
		2 à esquerda	×	×
		2 à direita	×	×
		2 ao centro	×	
	R Horizontal	Topo esquerdo inclinado		×
		Topo direito inclinado	×	×
		Topo esquerdo		
		Topo direito		
		2 no topo	×	×
		2 à esquerda		
		2 à direita		
		2 ao centro	×	

× : significa que a posição do agrafo não é suportada.

PT-AEU038S

Referência

- Para formatos de papel e os números máximos de folhas disponíveis para agrafar e informações sobre as especificações, consulte o *Manual de Definições Gerais*.
- Para métodos de impressão, consulte a Ajuda do controlador de impressora.
- A posição de agrafar varia quando usar o controlador de impressora PostScript 3. Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora PostScript 3.







Precauções ao Agrafar

Limitação

- Só é possível agrafar com o finalizador opcional instalado.
- Não é possível agrafar quando o papel é alimentado pela bandeja de alimentação manual.
- Não pode interromper o trabalho actual com um trabalho para outra função com agrafar ou agrupar.
- Quando imprimir em papel timbrado, pode não ser possível agrafar na posição especificada.
- Quando o finalizador de folhetos opcional está instalado e PostScript 3 é utilizado, não pode especificar **[2 at Center]**.

Nota

- Quando o finalizador está instalado e é seleccionada uma bandeja de saída que não permite a função de agrafar, o papel será impresso de acordo com as Definições do sistema.
- Se não puder proceder às definições de agrafar, mesmo com o finalizador instalado, as opções podem não estar definidas correctamente no controlador de impressora. Corrija as definições de opção no controlador de impressora. Para mais informações, consulte a Ajuda de controlador de impressora.
- Quando seleccionar a impressão em duplex, regule as posições de agrafar para a orientação de encadernação.
- Quando o finalizador é utilizado para um trabalho de outra função (por exemplo, um trabalho de cópia), a impressão inicia após esse trabalho ser concluído.
- Quando definir agrafar nas definições do controlador de impressora, certifique-se de que nenhuma opção de agrupar não está seleccionada nas definições de impressão da aplicação. Se seleccionar uma opção de agrupar na aplicação, a impressão não sairá conforme desejado.
- Certifique-se de que define o formato de papel e a orientação do controlador de impressora ao agrafar.
 - Dependendo do software que está a usar, as definições de impressão podem não ser guardadas e o resultado impresso pode não ser o esperado.
- Quando a impressão reinicia após a remoção do papel encravado, a posição de impressão pode ser diferente, dependendo da localização do encravamento.
 - No caso de encravamento do papel no finalizador opcional, a impressão será reiniciada a partir da página inicial dos dados impressos no momento ou a partir da página onde ocorreu o encravamento do papel.
 - No caso de encravamento de papel no equipamento, a impressão será reiniciada a partir da página onde ocorreu o encravamento do papel.

- ❑ Mesmo que o encravamento do papel tenha ocorrido no equipamento, o erro não será eliminado até que a porta do finalizador seja aberta e fechada.
- ❑ A impressão agrafar será cancelada nas seguintes condições:
 - Se o número de trabalhos de agrafagem exceder o máximo. Para informações sobre o número máximo e as especificações, consulte o *Manual de Definições Gerais*.
 - Quando um formato de papel que não pode ser agrafado for seleccionado. Para mais informações sobre os formatos de papel que podem ser agrafados e as especificações, consulte o *Manual de Definições Gerais*.
 - Quando são especificadas posições além das determinadas para agrafar.
 - Quando existem inconsistências entre a orientação em modo duplex e a posição de agrafar.
 - Se os formatos de papel são mistos quando for especificado um formato de papel diferente durante um trabalho de impressão.
 - Quando os agrafos acabam.
 - Se o papel for alimentado a partir da bandeja de alimentação manual.
 - Quando os agrafos acabam e Continuar auto estiver definido, a impressão continua sem agrafar após a visualização da mensagem.
- ❑ Quando utilizar a bandeja do finalizador 2 opcional ou o finalizador de folhetos opcional para seleccionar uma opção diferente de **[2 at Center]**, os formatos de papel seguintes podem ser agrafados em modo misto:
 - A3  e A4 
 - B4  e B5 
 - 11 × 17  e 8¹/₂ × 11 

Furar

Com o finalizador opcional instalado, é possível furar as impressões.

Posição Furar

A posição de furar especificada varia dependendo da alimentação do papel e da orientação dos dados de impressão. A seguinte tabela apresenta as posições de furar:

Orientação do papel no equipamento	Direcção dos dados impressos	Posição do furador		
		2 furos	3 furos	4 furos
	Vertical			
	Horizontal			
	Vertical			
	Horizontal			

PT-AE031S

Nota

- ☐ As posições de Furar variam ligeiramente de página para página à medida que cada folha é furada individualmente.

Referência

Para mais informações sobre os formatos de papel que podem ser furados e as especificações, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Para métodos de impressão, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

A posição de furar varia quando usar o controlador de impressora PostScript 3. Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora PostScript 3.

Precauções ao Furar

Limitação

- Não é possível furar papel alimentado pela bandeja de alimentação manual.

Nota

- Se não conseguir efectuar definições do furar, mesmo com o finalizador instalado, as opções podem não estar definidas correctamente no controlador de impressora. Corrija as definições de opção no controlador de impressora. Para mais informações, consulte a Ajuda de controlador de impressora.
- Quando seleccionada a impressão em duplex, ajuste as posições de furar de acordo com a orientação de encadernação.
- Certifique-se de que definiu a posição de furar igual à posição de agrafar quando utilizar com a função agrafar.
- Certifique-se de que define o formato de papel e a orientação do controlador de impressora quando furar.
 - Dependendo do software que está a usar, as definições de impressão podem não ser activadas e o resultado impresso pode não ser o esperado.
- Furar será cancelado nas seguintes condições:
 - Quando um formato de papel que não pode ser furado é seleccionado. Para mais informações sobre os formatos de papel que podem ser furados e as especificações, consulte o *Manual de Definições Gerais*.
 - Quando são especificadas posições para além das determinadas para furar.
 - Quando existem inconsistências entre a orientação em modo duplex e a posição de furar.
 - Se o papel for alimentado a partir da bandeja de alimentação manual.
 - Quando o depósito de desperdícios do furador ficar cheio e Continuar auto estiver definido, a impressão continua sem furar após a visualização da mensagem.

Impressão spool

Impressão spool permite que trabalhos de impressão sejam transferidos a partir de um computador e guardados temporariamente e, em seguida, impressos após terem sido transferidos. Tal reduz o tempo de impressão na medida em que maximiza a eficiência da impressora.

Importante

- Durante a Impressão spool, o disco rígido é acessado e o indicador de entrada de dados pisca. Desligar o computador ou o equipamento durante a Impressão spool pode danificar o disco rígido. De igual modo, se o computador ou equipamento for desligado durante a Impressão spool, os trabalhos em spool serão eliminados. Por conseguinte, não desligue o computador ou equipamento durante a Impressão spool.

Limitação

- Se os dados forem enviados para o equipamento por outros protocolos que não sejam diprint, lpr, ipp e smb, não é possível executar a Impressão spool.
- Podem ser processados até 150 trabalhos de uma só vez.

Nota

- A impressão da primeira página com Impressão spool é lenta.
- O computador necessita de menos tempo de processamento de impressão quando grandes quantidades de dados são processados.
- Os trabalhos guardados em spool podem ser visualizados ou eliminados com um Web browser.

A definição Impressão spool

Impressão spool pode ser definida com telnet ou um Web browser.

- Usando um Web browser
Para mais informações, consulte o *Guia de Rede* ou Ajuda.
- Usando telnet
Introduza “spoolsw spool on” para definir Impressão spool.
Para mais informações sobre telnet, consulte o *Guia de Rede*.

Visualizar uma lista de trabalhos em spool no painel do visor

Se a Impressão spool estiver definida, pode visualizar uma lista dos trabalhos em spool no ecrã do painel do visor.

Prima na tecla **[Impressora]** e, em seguida, prima **[Lista de trabalhos em spool]**. Aparece uma lista dos trabalhos em spool.

- Eliminar trabalhos
Seleccione os ficheiros a eliminar e, em seguida, prima **[Apagar]**.

Nota

- Se a Impressão spool não estiver definida, não pode seleccionar **[Lista de trabalhos em spool]**.

Visualizar/Eliminar os trabalhos em spool com um Web browser

Inicie o Web browser e introduza o endereço IP do equipamento na barra de endereços. A página inicial é visualizada.

Para mais informações, consulte o *Guia de Rede*.

Capas

Com esta função, a capa e as contracapas podem ser alimentadas a partir de uma bandeja diferente da do papel principal e serem impressas.

Referência

Para métodos de impressão, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Limitação

- Para usar esta função, a função Agrupar deve estar definida. A função Rodar agrupar não pode estar definida.

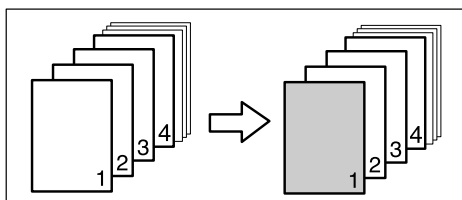
Nota

- As capas devem ser do mesmo formato e orientação que o papel principal.
- Se "Selec. auto. bandeja" estiver definido como bandeja de alimentação de papel, o papel será alimentado por uma bandeja contendo papel com a orientação . Por conseguinte, se a definição da capa for , a orientação da capa e o corpo serão diferentes.

❖ Capa

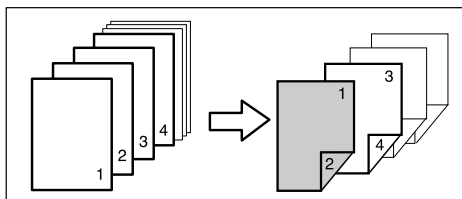
Imprime a primeira página do documento na folha para a capa.

- Imprimir num lado. Imprime só num lado da capa, mesmo quando a impressão em duplex está seleccionada.



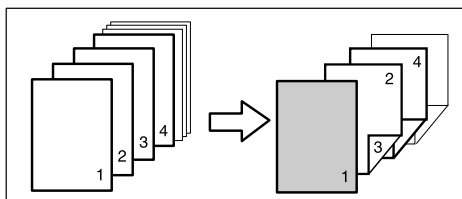
AEV016S

- Imprimir nos dois lados. Imprime de nos dois lados da capa quando a impressão em duplex está seleccionada.
 - Capa impressa nos dois lados



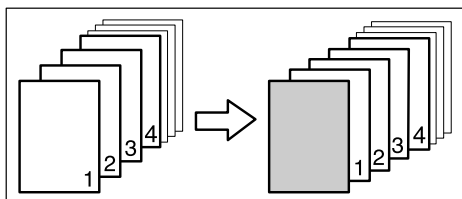
AEV017S

- Capa impressa num lado



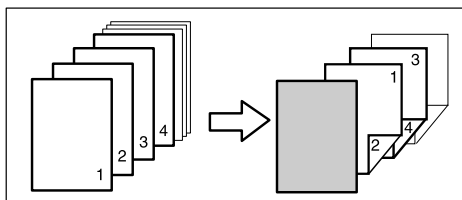
AEV032S

- Em Branco
 - Quando imprime um lado



AEV018S

- Quando imprime nos dois lados

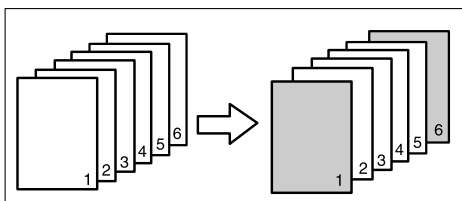


AEV033S

❖ Capa e Contracapa

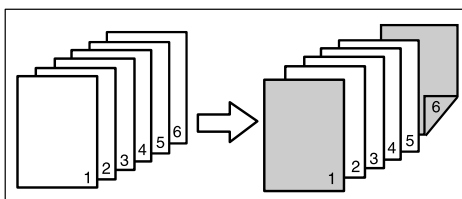
Imprime a primeira e a última página do documento como capa e contracapa.

- Imprimir num lado
 - Imprime só num lado das capas, mesmo quando a impressão em duplex está seleccionada.
 - Verso da contracapa



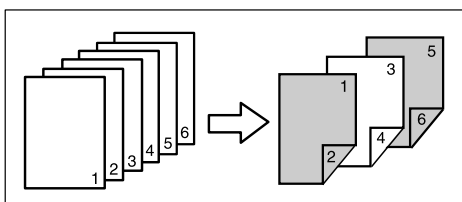
AEV034S

- Frente da contracapa



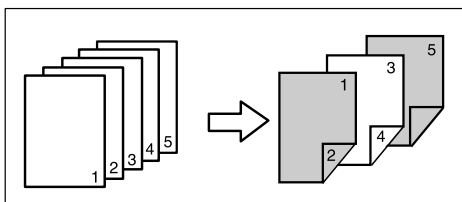
AEV035S

- Imprimir nos dois lados
 - Imprime ambos os lados das capas quando a impressão em duplex está seleccionada.
 - Capa impressa nos dois lados, verso da contracapa e o número de páginas é par



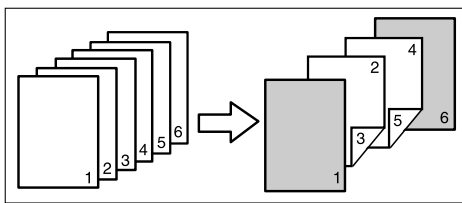
AEV036S

- A capa impressa nos dois lados, o verso da contracapa e o número de páginas é ímpar



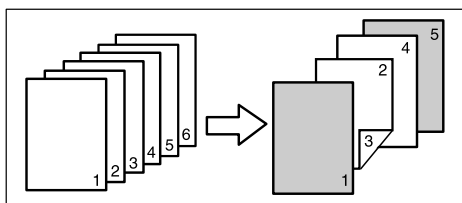
AEV037S

- A capa impressa num lado, o verso da contracapa e o número de páginas é par



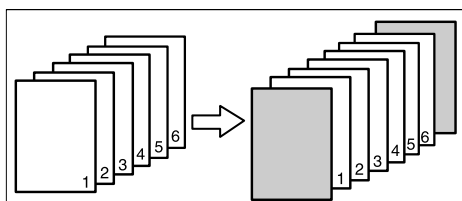
AEV038S

- A capa impressa num lado, o verso da contracapa e o número de páginas é ímpar



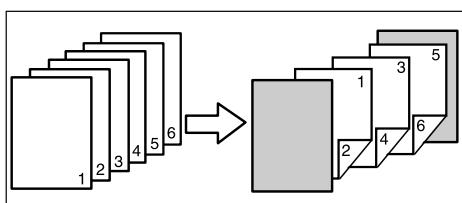
AEV039S

- Em Branco
 - Quando imprime um lado



AEV040S

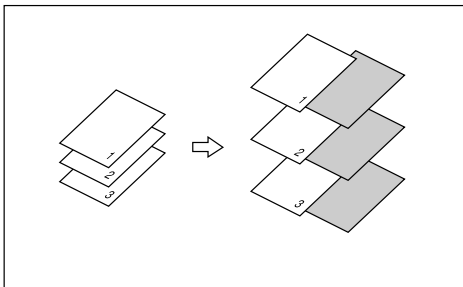
- Quando imprime nos dois lados



AEV041S

Separador

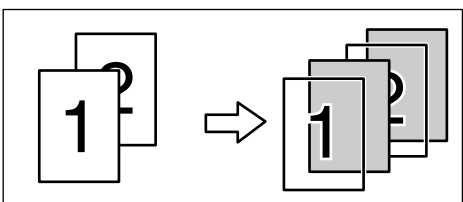
❖ Inserir um separador entre cada página



AEU023S



4

❖ Inserir um separador entre acetatos



AEU024S

Nota

- A função Agrupar não pode ser definida quando utilizar separadores.
- Quando a impressão em duplex ou de capa está definida, não pode inserir separadores.
- O separador deve ter o mesmo formato e orientação que o papel principal.
- Se a função “ Selec. auto. bandeja” foi definida como bandeja de alimentação de papel para o papel principal, o papel será alimentado a partir de uma bandeja contendo papel com a orientação . Por conseguinte, quando o papel da capa foi definido com a orientação , a orientação das capas impressas e do papel principal serão diferentes.
- A mesma bandeja de alimentação de papel não pode ser definida para o papel principal e para os separadores.

Páginas Definidas pelo Utilizador

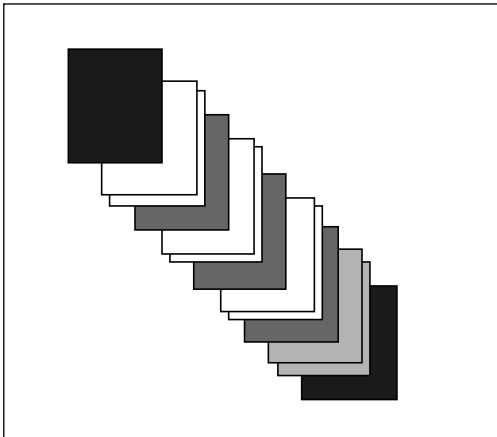
Utilizando esta função, pode especificar os números de página para cada bandeja de entrada.

Referência

Para métodos de impressão, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Limitação

- Esta função está disponível apenas com o controlador da impressora PCL 6/5c.
- Se **[Servidor de documentos]** estiver seleccionado em **[Job Type:]**, não é possível utilizar Páginas definidas pelo utilizador .
- Se **[Páginas Definidas pelo Utilizador]** estiver seleccionado em **[Paper Selection:]** no separador **[Paper]**, **[Layout:]** não pode ser seleccionado.
- Se **[Páginas Definidas pelo Utilizador]** estiver seleccionado em **[Paper Selection:]** no separador **[Paper]**, **[Folheto]** em **[Duplex:]** não pode ser seleccionado.



AEV044S

Avanço de página

Este capítulo fornece instruções de operação do equipamento quando não há nenhuma bandeja para o formato ou tipo de papel seleccionado ou quando o papel colocado no equipamento tiver acabado.

Limitação

- A bandeja não pode ser mudada se as seguintes funções estiverem definidas:
 - Agrafar
 - Furar
 - Impressão em duplex para uma bandeja que não suporte impressão em duplex
 - Capa
 - Capa e Contracapa
 - Separador

Nota

- Se o avanço de página estiver seleccionado para uma bandeja com as seguintes definições, pode mudar a bandeja cancelando as definições:
 - Agrafar
 - Furar
- Se Continuar auto estiver seleccionado, o avanço de página é efectuado após um intervalo definido. Consulte Pág. 123 “Versão do sistema”.

Se o equipamento não tiver uma bandeja para o formato ou tipo de papel seleccionado, ou se o papel seleccionado tiver acabado, aparece uma mensagem de aviso.

Se aparecer esta mensagem, proceda de uma das seguintes maneiras:

Imprimir utilizando uma bandeja seleccionada

1 Selecciona a bandeja para avanço de página de uma das que aparecem no painel do visor.

Se pretender imprimir depois de adicionar papel na bandeja, selecione a bandeja depois de colocar o papel correcto.

Nota

- Para colocar papel na bandeja de alimentação manual, consulte Pág. 14 “Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual”.

2 Prima [Continuar].

O equipamento imprime utilizando a bandeja seleccionada.

Nota

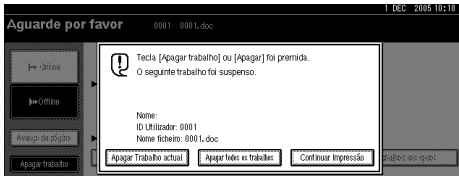
- Se for seleccionada uma bandeja com um formato de papel mais pequeno, a impressão pode ser cortada, ou podem ocorrer outros problemas.

Cancelar Avanço de página

1 Prima [Apagar].

Apaga os trabalhos de impressão guardados, e, de seguida, cancela o avanço de página.

2 Prima [Apagar Trabalho actual] ou [Apagar todos os trabalhos].



- **[Apagar Trabalho actual]:** cancela o trabalho de impressão que está a ser processado.
- **[Apagar todos os trabalhos]:** cancela todos os trabalhos na fila de impressão.
- **[Continuar Impressão]:** retoma os trabalhos em impressão.

Aparece uma mensagem de confirmação.

3 Prima [Sim] para cancelar o trabalho de impressão.

Nota

- Prima **[Não]** para voltar ao visor anterior.

Importante

- Se o equipamento for partilhado por vários computadores, certifique-se de que não cancela, acidentalmente, o trabalho de outra pessoa.

- Com Windows, se o equipamento estiver ligado ao computador através de um cabo paralelo, os trabalhos de impressão podem ser cancelados se **[Apagar todos os trabalhos]** for premido enquanto “A aguardar...” aparecer no painel do visor. Após decorrer um intervalo definido em **[Limite de tempo E/S]** em Funções de impressora, o próximo trabalho pode ser enviado. Neste caso, um trabalho de impressão enviado de um computador cliente diferente não será cancelado.

Nota

- Não pode parar de imprimir dados que já foram processados. Por esta razão, a impressão pode continuar mais algumas páginas depois de premir **[Apagar trabalho]**.
- Um trabalho de impressão com uma grande quantidade de informação pode levar algum tempo a parar.

Referência

Pág. 114 “Cancelar um trabalho de impressão”

Cancelar um trabalho de impressão

Windows - Cancelar um trabalho de impressão

1 Faça duplo clique no ícone da impressora na barra de tarefas do Windows.

Aparece uma janela a apresentando todos os trabalhos em fila para imprimir. Verifique o estado actual do trabalho que pretende cancelar.

2 Seleccione o nome do trabalho que pretende cancelar.

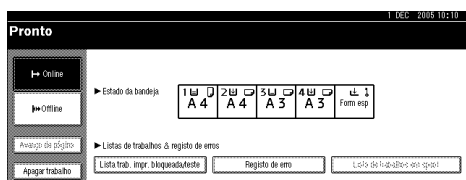
3 No menu [Documento], clique em [Cancelar impressão].

 **Nota**

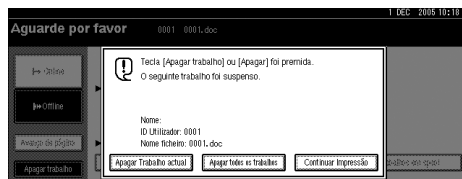
- No Windows XP, Windows Server 2003, e Windows NT 4.0, clique em [cancelar] no menu [Documento].
- No Windows 95/98/Me/2000 ou Windows NT 4.0, também pode abrir a janela da fila dos trabalhos de impressão fazendo duplo clique no ícone do equipamento na janela [Impressoras] (a janela [Impressoras e Faxes] no Windows XP e Windows Server 2003).

4 Prima na tecla [Impressora] no painel de controlo do equipamento.

5 Prima [Apagar trabalho] no painel do visor.



6 Prima [Apagar Trabalho actual] ou [Apagar todos os trabalhos].



- [Apagar Trabalho actual]: cancela o trabalho de impressão que está a ser processado.
- [Apagar todos os trabalhos]: cancela todos os trabalhos na fila de impressão.
- [Continuar Impressão]: retoma os trabalhos em impressão.

Aparece uma mensagem de confirmação.

7 Prima [Sim] para cancelar o trabalho de impressão.

 **Nota**

- Prima [Não] para voltar ao visor anterior.

 **Importante**

- Se o equipamento for partilhado por vários computadores, certifique-se de que não cancela, acidentalmente, o trabalho de outra pessoa.
- Se o equipamento estiver ligado ao computador através de um cabo paralelo, os trabalhos de impressão podem ser cancelados se [Apagar todos os trabalhos] for premido enquanto "A aguardar..." aparecer no painel do visor. Após decorrer um intervalo definido em [Limite de tempo E/S] em Funções de impressora, o próximo trabalho pode ser enviado. Neste caso, um trabalho de impressão enviado de um computador cliente diferente não será cancelado.

 **Nota**

- ❑ Não pode parar de imprimir dados que já foram processados. Por esta razão, a impressão pode continuar mais algumas páginas depois de premir **[Apagar trabalho]**.
- ❑ Um trabalho de impressão com uma grande quantidade de informação pode levar algum tempo a parar.

5. Funções de impressora

Referência

Para mais informações sobre as funções de copiator e definições do sistema, consulte a *Referência de cópia* e o *Manual de Definições Gerais*.

Funções de impressora Menu

Existem sete itens de menu no menu Funções de impressora :

- Impr. Lista/Teste
- Manutenção
- Sistema
- Controladora
- Menu PCL
- Menu PostScript (opcional)
- Menu PDF (opcional)

Pode seleccionar as funções na seguinte tabela:

Menu	Predefinição
Impr. Lista/Teste Consulte Pág. 121 “Impr. Lista/Teste”.	Listas múltiplas
	Pág. configuração
	Registo de erros
	Menu
	Pág. Config. PCL/ Fontes
	Pág. Config. PS/ Fontes * ¹
	Pág. Config. PDF/ Fontes * ¹
	Hex Dump
Manutenção Consulte Pág. 123 “Ma- nutenção”.	Menu protegido
	Bloqueio de Impressão de Lista/ Teste
	Modo Gráficos 4 Cores

Menu	Predefinição
Sistema Consulte Pág. 123 “Ver- são do sistema”.	Relatório de erros de impressão
	Continuar auto
	Sobrecarga da memória
	Separação de trabalhos *2
	Utilização da memória
	Duplex
	Cópias
	Impressão de página em branco
	Detectar página P&B
	Linguagem da Impressora *1
	Formato secundário
	Formato página
	Papel Timbrado
	Priorid. defin. band. aliment. manual
Linguagem predefinida da impressora *1	
Controladora Consulte Pág. 126 “Con- troladora”.	Memória E/S
	Limite de tempo E/S
Menu PCL Consulte Pág. 127 “Menu PCL”. Largura A4 expandida	Orientação
	Avanço de linha
	Fontes
	Número da fonte
	Tamanho ponto
	Tamanho fonte
	Conj caracteres
	Courier Font
	Largura A4 expandida
	Anexar CR a LF
	Resolução
Menu PostScript (opcio- nal) *1 Consulte Pág. 128 “Menu PostScript”.	Formato de Dados
	Resolução
	Definição de Cor
	Perfil de Cor

Menu	Predefinição
Menu PDF (opcional) *1 Consulte Pág. 129 “Menu PDF”.	Alterar palavra-passe PDF
	Palavra-passe de grupo PDF
	Resolução
	Definição de Cor
	Perfil de Cor

*1 Aparece quando a unidade PostScript 3 (opcional) está instalada.

*2 Aparece quando está instalado um finalizador (opcional).

Ajustar Funções Impr.

Funções Impr. permite efectuar o ajuste básico das operações ao utilizando o equipamento como uma impressora.

Apesar das predefinições serem adequadas à maior parte dos trabalhos de impressão, Funções Impr. permite-lhe aceder a um número de definições que controlam as operações básicas da impressora. As definições de Funções Impr. que efectuar são mantidas mesmo que desligue o equipamento.

Para mais informações sobre as funções de copiador e definições do sistema, consulte a *Referência de cópia* e o *Manual de Definições Gerais*.

1 Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]** no painel de controlo.

2 Prima **[Funções Impr.]**.

3 Seleccione o item pretendido, premindo no separador, e, em seguida, altere as definições.

 **Nota**

- [OK]**: Prima para efectuar novas definições e voltar para menus anteriores.
- [Cancelar]**: Prima para voltar ao menu anterior sem alterar nenhuma definição.

4 Depois de alterar as definições Funções Impr., prima **[Sair]** para voltar ao menu Ferramentas do Utilizador/Contador.

 **Nota**

- Também pode sair do menu Ferramentas do Utilizador/Contador premindo na tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]**.
- As alterações efectuadas às funções mantêm-se mesmo que o equipamento seja desligado.
- Também pode sair do menu Funções Impr. premindo **[Sair]** no menu principal.

Funções Impr. Parâmetros

Impr. Lista/Teste

❖ Listas múltiplas

Pode imprimir a página de configuração e o registo de erros.

❖ Pág. configuração

Pode imprimir os valores da configuração actual do equipamento.

🔍 Referência

Pág. 121 “Imprimir a página de configuração”

❖ Registo de erros

Pode imprimir listas de registos de erros contendo todos os erros ocorridos durante a impressão.

Os últimos 30 ficheiros de erros são guardados no registo de erros. Se for adicionado um ficheiro de erros novos quando já existirem 30 ficheiros de erros guardados, o ficheiro mais antigo é eliminado. No entanto, se o ficheiro de erro mais antigo for um ficheiro de impressão de teste, não será eliminado. É guardado no registo de erros de impressão correspondente até o número de ficheiros de erros de impressão atingir os 20.

Para além dos registos de erros, podem ser impressos registos de trabalhos cancelados automaticamente e manualmente a partir do painel de controlo.

❖ Menu

Pode imprimir uma Menu apresentando os menus de funções do equipamento.

❖ Pág. Config. PCL/ Fontes

Pode imprimir a configuração actual e a lista de tipos de letra PCL instalados.

❖ Pág. Config. PS/ Fontes

Pode imprimir a configuração actual e a lista de tipos de letra PostScript instalados.

✎ Nota

- Este menu pode ser seleccionado apenas quando a unidade de PostScript 3 opcional está instalada.

❖ Pág. Config. PDF/ Fontes

Pode imprimir a configuração actual e a lista de tipos de letra PDF instalados.

✎ Nota

- Este menu pode ser seleccionado apenas quando a unidade de PostScript 3 opcional está instalada.

❖ Hex Dump

Pode imprimir a Hex Dump.

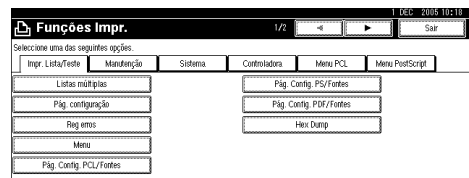
Imprimir a página de configuração

1 Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador] no painel de controlo.

Aparece o menu Ferramentas do Utilizador/Contador.

2 Prima [Funções de impressora].

Aparece o menu Funções Impr..



3 Prima [Pág. configuração] no separador [Impr. Lista/Teste].

A página de configuração é impressa.

Interpretar a página de configuração

❖ Referência do sistema

- N° unidade
Indicar o número de série atribuído pelo fabricante à placa.
- Memória total
Apresenta a quantidade total de memória (SDRAM) instalada na impressora.
- Versão Firmware
 - Impressora
Apresenta a versão do firmware da impressora.
 - Versão do sistema
Apresenta a versão do firmware do sistema.
 - Versão do motor
Apresenta a versão do firmware do motor da impressora.
 - Controladora do painel
Apresenta a versão do painel do visor.
 - NIB
Apresenta a versão do interface de rede.
- Opção do Controlador
Este(s) item(ns) aparece(m) quando as opções do controlador estão instaladas.
- D.Duro:Font/Macro Download
Apresenta a capacidade do disco rígido.
- Linguagem da Impressora
Apresenta a versão do idioma do controlador da impressora.
- Opções
Apresenta as bandejas opcionais instaladas.
- Consumo
Apresenta a quantidade de toner restante.

❖ Entrada papel

Apresenta as definições efectuadas no menu Entrada papel.

❖ Manutenção

Apresenta as definições efectuadas no menu Manutenção.

❖ Versão do sistema

Apresenta as definições efectuadas no menu Versão do sistema.

Referência

Pág. 123 “Versão do sistema”

❖ Menu PCL

Apresenta as definições efectuadas no Menu PCL.

Referência

Pág. 127 “Menu PCL”

❖ Menu PostScript

Apresenta as definições efectuadas no Menu PostScript.

Referência

Pág. 128 “Menu PostScript”

❖ Menu PDF

Apresenta as definições efectuadas no Menu PDF.

Referência

Pág. 129 “Menu PDF”

❖ Controladora

Apresenta as definições efectuadas no menu Controladora.

Quando o DHCP está activado na rede, aparecem na página de configuração, entre parêntesis, o endereço IP actual, a máscara de subrede e endereço de gateway.

Referência

Pág. 126 “Controladora”

❖ Informação Interface

Apresenta as informações do interface.

Manutenção

❖ Menu protegido

Este procedimento permite-lhe proteger as definições do menu contra alterações acidentais. Torna impossível alterar as definições do menu através de procedimentos correntes, a não ser que sejam efectuadas as operações de teclas necessárias. Num ambiente de rede, apenas os administradores podem fazer alterações nas definições do menu.

- **Nível 1**
Pode proteger "Manutenção", "Sistema", "Controladora", "Menu PCL", "Menu PostScript" e "Menu PDF".
- **Nível 2**
Pode proteger "Manutenção", "Sistema", "Controladora", "Menu PCL", "Menu PostScript", "Menu PDF" e "Definições Papel Band." em Definições do sistema.
- **Desligado**

Nota

- Predefinição: *Nível 2*
- Pode proteger as definições do menu utilizando um Web browser.

❖ Bloqueio de Impressão de Lista/ Teste

Pode bloquear o menu [Impr. Lista/Teste].

- Ligado
- Desligado

Nota

- Predefinição: *Desligado*

❖ Modo Gráficos 4 Cores

- **Prioridade Texto**
Utilize a melhor combinação de toner CMYK para a impressão de texto.
- **Prioridade Foto**
Utilize a melhor combinação de toner CMYK para a impressão de fotografias.

Nota

- Predefinição: *Prioridade Foto*

Versão do sistema

❖ Relatório de erros de impressão

Selecione para imprimir um relatório sempre que ocorrer um erro de memória ou da impressora.

- Ligado
- Desligado

Nota

- Predefinição: *Desligado*

❖ Continuar auto

Pode seleccionar para activar Continuar auto. Quando está Ligado, a impressão continua após ocorrer um erro de sistema.

- Desligado
- Imediato
- 1 minuto
- 5 minutos
- 10 minutos
- 15 minutos

Nota

- Predefinição: *Desligado*

❖ Sobrecarga da memória

Selecione para imprimir um relatório de sobrecarga de memória.

- Não imprimir
- Informação de erros

Nota

Predefinição: *Não imprimir*

❖ Separação de trabalhos

Pode activar Separação de trabalhos.

- Ligado
- Desligado

Nota

Predefinição: *Desligado*

Este menu aparece apenas com um finalizador (opcional) instalado.

❖ Utilização da memória

Pode seleccionar a quantidade de memória utilizada em Prior. fontes ou Prioridade Frame, de acordo com o formato do papel ou a resolução.

- Prior. fontes
Esta definição utiliza memória para registar tipos de letra.
- Prioridade Frame
Esta definição utiliza memória de frame para impressões rápidas.

Nota

Predefinição: *Prioridade Frame*

❖ Duplex

Pode seleccionar para imprimir nos dois lados do papel.

- Desligado
- Encadernação sentido horiz
- Encadernação sentido vert

Nota

Predefinição: *Desligado*

❖ Cópias

Pode especificar o número de conjuntos de impressão. Esta definição é desactivada se o número de páginas a imprimir tiver sido especificado com o controlador de impressão ou outro comando.

- 1 a 999 por 1

Nota

Predefinição: 1

❖ Impressão de página em branco

Pode seleccionar se pretende imprimir ou não páginas em branco.

- Ligado
- Desligado

As páginas que correspondem a uma das seguintes condições são consideradas em branco.

- Sem imagens.
- Existem imagens mas estão fora da área de impressão.
- Só existem caracteres brancos.

Nota

Predefinição: *Ligado*

A impressora não identifica páginas com imagens coloridas a branco como páginas em branco.

❖ **Detectar página P&B**

Defina para activar Detectar página P&B.

- Ligado
- Desligado

**Nota**

Predefinição: *Ligado*

❖ **Linguagem da Impressora**

Pode especificar o idioma da impressora.

- Auto
- PCL
- PS
- PDF

**Nota**

Predefinição: *Auto*

Este menu aparece apenas com a unidade de PostScript 3 (opcional) instalada.

❖ **Formato secundário**

Pode activar a função de substituição automática de formato de papel (A4↔LT).

- Auto
- Desligado

**Nota**

Predefinição: *Desligado*

❖ **Formato página**

Pode seleccionar o formato de papel predefinido.

- 11×17
- $8^{1/2} \times 14$
- $8^{1/2} \times 11$
- $5^{1/2} \times 8^{1/2}$
- $7^{1/4} \times 10^{1/2}$
- 8×13
- $8^{1/2} \times 13$
- $8^{1/4} \times 13$
- A3
- B4 JIS
- A4
- B5 JIS
- A5
- A6
- 8K
- 16K
- $4^{1/8} \times 9^{1/2}$
- $3^{7/8} \times 7^{1/2}$
- C5 Env
- C6 Env
- DL Env
- Formato especial

**Nota**

Predefinição:

- Versão métrica: A4
- Versão em polegadas: $8^{1/2} \times 11$

❖ **Papel Timbrado**

Pode rodar as imagens originais ao imprimir.

As imagens originais são sempre rodadas 180 graus ao imprimir. No entanto, a saída pode não ser como esperava quando imprimir em papel timbrado ou em papel pré-impresso que necessite de orientação. Ao utilizar esta função, pode especificar a rotação da imagem.

- Desligado
- Detecção auto
- Ligado (sempre)

Nota

- Predefinição: *Desligado*
- Quando está definido para Desligado, as imagens originais são rodadas 180 graus.
- Quando está definido para Detecção auto, o equipamento detecta automaticamente o papel timbrado ou pré-impresso, e não roda a imagem.
- Quando está definido para Ligado (sempre), o equipamento não efectua rotação.
- Esta função reduz a velocidade de impressão.

❖ **Priorid. defin. band. aliment. manual**

Pode especificar qual das duas opções tem prioridade, Controlador/Comando ou Definições do equipamento (Impressora), tem prioridade para determinar o formato de papel para a bandeja de alimentação manual.

- Controlador/ Comando
- Definições do equipamento

Nota

- Predefinição: *Controlador/ Comando*

❖ **Linguagem predefinida da impressora**

Pode definir a linguagem de impressora predefinido, se o equipamento não encontrar a linguagem de impressora automaticamente.

- PCL
- PS
- PDF

Nota

- Predefinição: *PCL*
- Este menu aparece apenas com a unidade de PostScript 3 (opcional) instalada.

Controladora

❖ **Memória E/S**

Pode definir o tamanho da Memória E/S. Normalmente, não é necessário alterar esta definição.

- 128 KB
- 256 KB
- 512 KB

Nota

- Predefinição: *128 KB*

❖ **Limite de tempo E/S**

Pode definir quantos segundos o equipamento deve esperar para terminar um trabalho de impressão. Se aparecerem dados provenientes de outra porta no meio de um trabalho de impressão, deverá aumentar o limite de tempo.

- 10 segundos
- 15 segundos
- 20 segundos
- 25 segundos
- 60 segundos

Nota

- Predefinição: *15 segundos*

Menu PCL

❖ Orientação

Pode definir a orientação da página.

- Vertical
- Horizontal

Nota

Predefinição: *Vertical*

❖ Avanço de linha

Pode definir o número de linhas por página.

- 5 a 128 por 1

Nota

- Predefinição:
- Versão métrica: 64
 - Versão em polegadas: 60

❖ Fontes

Pode definir a localização de armazenamento dos tipos de letra predefinidos.

- Residente
- RAM
- Disco rígido
- SD

Nota

- Predefinição: *Residente*
- RAM, Disco rígido e SD podem ser seleccionados apenas se tiverem sido transferidos tipos de letra para o equipamento.

❖ Número da fonte

Pode a ID do tipo de letra que pretende utilizar.

- 0 a 50 por 1

Nota

Predefinição: 0

❖ Tamanho ponto

Pode definir o tamanho do ponto que pretende para utilizar com o tipo de letra seleccionado.

- 4,00 a 999,75 por 0,25

Nota

- Predefinição: 12,00
- Esta definição só tem efeito com tipos de letra com espaço variável.

❖ Tamanho fonte

Pode definir o número de caracteres por polegada para o tipo de letra seleccionado.

- 0,44 a 99,99 por 0,01

Nota

- Predefinição: 10,00
- Esta definição só tem efeito com tipos de letra com espaço fixo.

❖ Conj caracteres

Pode definir o conjunto de caracteres de impressão para o tipo de letra seleccionado. As opções disponíveis são as seguintes:

Roman 8, ISO L1, ISO L2, ISO L5, PC-8, PC-8 D/N, PC-850, PC-852, PC-8 TK, Win L1, Win L2, Win L5, Desktop, PS Text, VN Intel, VN US, MS Publ, Math-8, PS Math, VN Math, Pifont, Legal, ISO 4, ISO 6, ISO 11, ISO 15, ISO 17, ISO 21, ISO 60, ISO 69, Win 3.0

Nota

Predefinição: *PC-8*

❖ Courier Font

Pode seleccionar um tipo de letra courier.

- Normal
- Escuro

Nota

Predefinição: *Normal*

❖ Largura A4 expandida

Pode aumentar a largura da área de impressão (quando imprimir com PCL numa folha A4).

- Desligado
- Ligado

Nota

Predefinição: *Desligado*

Quando a definição é Ligado, a largura será de 8 1/2 polegadas.

❖ Anexar CR a LF

Quando está definido para Ligado, no fim de cada linha segue-se uma mudança de linha: CR=CR, LF=CR-LF, FF=CR-FF.

- Desligado
- Ligado

Nota

Predefinição: *Desligado*

❖ Resolução

Pode definir a resolução de impressão em pontos por polegada (dpi).

- 300 dpi
- 600 dpi (rápido)
- 600 dpi (standard)

Nota

Predefinição: *600 dpi (rápido)*

Menu PostScript

Este menu aparece apenas com a unidade de PostScript 3 opcional instalada.

❖ Formato de Dados

Pode seleccionar um formato de dados.

- Dados Binários
- TBCP

Limitação

Esta definição não é eficaz quando operar o equipamento com um cabo paralelo, USB ou uma ligação EtherTalk.

Ao operar o equipamento com via ligação paralela ou USB, se forem enviados dados binários a partir do controlador da impressora, o trabalho de impressão é cancelado.

Ao operar a máquina com uma ligação Ethernet, os trabalhos de impressão são cancelados nas seguintes condições:

- O formato dos dados do controlador é TBCP, e o formato dos dados seleccionado no painel do visor é Dados Binários.
- O formato de dados do controlador da impressora é binário e o formato dos dados seleccionado no painel é TBCP.

Nota

Predefinição: *Dados Binários*

❖ **Resolução**

Pode definir a resolução de impressão em pontos por polegada (dpi).

- 600 dpi (rápido)
- 600 dpi (standard)
- 1200 dpi

✎ **Nota**

Predefinição: *600 dpi (rápido)*

❖ **Definição de Cor**

Pode efectuar uma definição RGB.

- Nenhum
- Fine
- Super Fine

✎ **Nota**

Predefinição: *Super Fine*

❖ **Perfil de Cor**

Pode definir o perfil de cor.

- Auto
- Presentation
- Cor sólida
- Photographic
- User Setting

✎ **Nota**

Predefinição: *Auto*

Menu PDF

Este menu aparece apenas com a unidade de PostScript 3 opcional instalada.

❖ **Alterar palavra-passe PDF**

Defina a palavra-passe do ficheiro PDF executando a impressão directa de PDF.

- Palavra-passe actual
 - Palavra-passe nova
 - Confirmar palavra-passe nova
- É possível definir uma palavra-passe utilizando no Web Image Monitor, mas, neste caso, a informação da palavra-passe é enviada através da rede. Se a segurança for uma prioridade, defina a palavra-passe utilizando este menu a partir do Painel de Controlo.

✎ **Nota**

Predefinição: *Não definida*

❖ **Palavra-passe de grupo PDF**

Defina a palavra-passe de grupo já especificada com DeskTopBinder Lite.

- Palavra-passe actual
 - Palavra-passe nova
 - Confirmar palavra-passe nova
- É possível definir uma palavra-passe utilizando no Web Image Monitor, mas, neste caso, a informação da palavra-passe é enviada através da rede. Se a segurança for uma prioridade, defina a palavra-passe utilizando este menu a partir do Painel de Controlo.

✎ **Nota**

Predefinição: *Não definida*

❖ **Resolução**

Pode definir a resolução de impressão em pontos por polegada (dpi).

- 600 dpi (rápido)
- 600 dpi (standard)
- 1200 dpi

Nota

Predefinição: *600 dpi (rápido)*

❖ **Definição de Cor**

Pode efectuar uma definição RGB.

- Nenhum
- Fine
- Super Fine

Nota

Predefinição: *Super Fine*

❖ **Perfil de Cor**

Pode definir o perfil de cor.

- Auto
- Presentation
- Cor sólida
- Photographic
- User Setting

Nota

Predefinição: *Auto*

6. Utilizar o Servidor de documentos

Aceder ao Servidor de documentos

O Servidor de documentos permite-lhe guardar documentos no disco rígido do equipamento, permitindo-lhe editar e imprimir quando quiser.

📌 Limitação

- ❑ As aplicações com os seus próprios controladores, como o PageMaker, não suportam esta função.

🔍 Referência

Para mais informações sobre Servidor de documentos, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Para mais informações sobre como aceder a partir de um computador cliente Servidor de documentos, consulte a ajuda do controlador de impressão.

📝 Nota

- ❑ Quando utilizar Servidor de documentos, as seguintes funções podem ser seleccionadas utilizando o painel de controlo do equipamento:
 - Cópias
 - Agrupar
 - Duplex
 - Staple
 - Furar
 - Selecção de papel: Bandeja de origem do papel, tipo de papel, bandeja de saída do papel.
 - As funções associadas à selecção de papel: Capa, Separador.
- ❑ Os itens acima aparecem desactivados, de modo a não poder defini-los a partir da caixa de diálogo da impressora quando Servidor de documentos está seleccionado.
- ❑ Tem de introduzir uma ID de utilizador, utilizando até oito caracteres alfanuméricos.
- ❑ Deve introduzir um Palavra-passe e Nome do ficheiro para distinguir os trabalhos dos outros.
- ❑ Podem ser guardados até 2.000 ficheiros no Servidor de documentos. Não podem ser guardados novos ficheiros depois de atingir os 2.000. Mesmo com menos de 2.000 ficheiros guardados, não é possível guardar guardar novos ficheiros se
 - o ficheiro a guardar tiver mais de 1.000 páginas,
 - o número total de páginas contidas nos ficheiros exceder 9.000,
 - o disco rígido estiver cheio.
- ❑ O Servidor de documentos também guarda ficheiros digitalizados utilizando o Alimentador Automático de Documentos (ADF) ou vidro de exposição. De vez em quando, deve eliminar os ficheiros desnecessários guardados de maneira a que não exceda a capacidade do disco rígido. Para saber como eliminar ficheiros guardados, consulte o *Manual de Definições Gerais*.
- ❑ Quando utilizar o disco rígido para outras funções que não as do Servidor de documentos, pode não conseguir guardar ficheiros no Servidor de documentos, mesmo que tenha menos de 2.000 ficheiros guardados.

7. Funções e Definições do Equipamento

Mainframe

Guia de Rede, Suplemento de PostScript 3 e o Suplemento de UNIX abrangem todos os modelos, e, por conseguinte, contém todas as definições e funções. Este capítulo descreve os itens das funções e definições utilizados para configurar o modelo que está a utilizar.

Referência

Para mais informações sobre os itens das definições e funções, consulte *Guia de Rede, PostScript 3 Supplement* e *Suplemento de UNIX*.

Funções

As seguintes funções estão disponíveis com o equipamento:

- Cópia
- Impressora
- Scanner
- Fax
- Servidor de documentos

Nota

- O equipamento deve estar equipado com a unidade Impressora/Scanner de maneira a poder utilizar as funções de impressora ou scanner.

Interface

Os seguintes interfaces estão disponíveis com o equipamento:

- Ethernet (100BASE-TX / 10BASE-T)
- USB (2.0 / 1.1)
- IEEE 1284 (paralelo)
- IEEE 1394 (impressão SCSI)
- IEEE 802.11b (LAN sem fios)
- Bluetooth

Nota

- Para utilizar o interface IEEE 1284, IEEE 1394 (impressão SCSI), IEEE 802.11b (LAN sem fios) ou Bluetooth, o equipamento tem de estar equipado com a unidade correspondente para esse interface.
- Não pode ter a interface IEEE 1284, IEEE 1394 (impressão SCSI), IEEE 802.11b (LAN sem fios) e Bluetooth em simultâneo no equipamento.

Lista dos itens das definições

Web Image Monitor

Os seguintes itens de Web Image Monitor estão disponíveis no equipamento:

L: Ler

E: Escrever

— : Nenhum

Nota

- Dependendo das definições de segurança, alguns itens podem não ser visualizados.

Menu		Antes de iniciar sessão	Depois de iniciar sessão como Administrador	
Página inicial		L	L	
Apagar trab impressora		—	LE	
Reiniciar dispositivo		—	LE	
Estado	Input Tray	L	L	
	Output Tray	L	L	
	Toner	L	L	
	Função	L	L	
	Sistema	L	L	
	Contador	L	L	
	Linguagem da Impressora	L	L	
Servidor de documentos		LE	LE	
Fich. fax recebido		LE	—	
Trab	Impressora	Histórico trabalho	L	L
		Registo de erros	LE	LE
		Impressão teste/bloqueada	LE	LE
	Histórico do Fax	Transmissão	L	L
		Recepção	L	L
		LAN-Fax	L	L
	Servidor de documentos		LE	LE
Livro de endereços		—	LE	
Informação		L	L	

Menu		Antes de iniciar sessão	Depois de iniciar sessão como Administrador	
Configuração	Def. dispositivo	Sistema	L	LE
		Paper	L	LE
		Defin. temporiz.	L	LE
		E-mail	L	LE
		Transfer ficheiros	—	LE
		Programar/ Alterar administrador	—	LE
		Gestão de autenticação do utilizador	—	LE
		Gestão de autenticação do administrador	—	LE
	Impressora		L	LE
	Fax	Geral	—	LE
		Ferr. Administrador	—	LE
		Definições de e-mail	—	LE
		Definições de IP-Fax	—	LE
		Definições da gateway	—	LE
		Definições dos Parâmetros	—	LE
	Interface		L	L
	Rede	Protocolo	L	LE
		TCP/IP	L	LE
		NetWare	L	LE
		AppleTalk	L	LE
		SMB	L	LE
		SNMP	—	LE
		SNMPv3	—	LE
		Rendezvous	L	LE
		Reg. do Sist.	L	L
	Página Web		LE	LE
	Segurança	Controlo de acesso	—	LE
		Autenticação IPP	—	LE
		SSL/TLS	—	LE
		Certificações	—	LE

telnet

O seguinte telnet pode ser utilizado com o equipamento:

access, appletalk, autonet, btconfig, dhcp, diprint, dns, domainname, help, hostname, ifconfig, info, , netware, passwd, prnlog, rendezvous, route, set, show, slp, smb, snmp, spoolsw, sprint, status, syslog, web, wiconfig, wins

UNIX

Os seguintes comandos UNIX podem ser utilizados com o equipamento:

Opção do Dispositivo	Valor	Resumo da função
binding	longedge, shortedge, left, top, right	Especifica a direcção de encadernação para a impressão em duplex.
copies	Número de cópias (1-999)	Especifica o número de cópias.
duplex	off, on	Especifica se a impressão em duplex está activa ou desactivada.
filetype	pcl, postscript (rps)	Especifica a linguagem de impressora a imprimir.
filter	text	Especifica a impressão de texto.
mediatype	plain, recycled, special, thick, transparency, color, letterhead, preprinted, labels, plainduplexbacks, thickduplexbacks, plainorrecycled	Especifica o tipo de papel.
orientation	portrait, landscape	Especifica a direcção da alimentação do papel.
outbin	lower, finishershift, finisherproof, finisherbooklet, upper, lower2, lower3	Especifica a bandeja de saída.
paper	a3, a4, a5, a6, jisb4, jisb5, jisb6, ledger, legal, letter, halfletter, executive, fgl, foolscap, folio, com10, monarch, c6, c5, dl, k8, k16, a3wide, custom	Especifica o formato do papel.
punch	off, leftport, leftland, rightport, rightland, topport, topland	Especifica a posição do furo.
punchhole	jp2, us2, us3, eu4, neu4	Especifica o tipo de furo.
qty	Número de conjuntos agrupados (1-999)	Especifica o número a agrupar.
resolution	valor da resolução (300, 600, 1200)	Especifica a resolução para a impressão.

Opção do Dispositivo	Valor	Resumo da função
staple	off, lefttop, righttop, lefttopslantport, lefttopslantland, lefttopvertport, lefttopvertland, left2port, left2land, right2port, right2land, righttopvertport, righttopvertland, righttopslantport, righttopslantland, righttophorizport, righttophorizland, top2port, top2land, lefttophorizport, lefttophorizland, booklet	Especifica a posição do agravo.
tray	tray1, tray2, tray3, tray4, lct, bypass, all	Especifica a bandeja de entrada.

Definições que podem ser utilizadas com o PostScript 3

As seguintes definições de PostScript 3 podem ser utilizadas com o equipamento:

Definições	Itens seleccionáveis
Black Over Print	Off, On
CMYK Simulation Profile:	Off, US OffsetPrint, Euroscale, JapanColor, Palette Color
Collate	Off, On
Color/ Black and White	Color, Black and White
Color Profile	Auto, User Setting, Photographic, Presentation, Solid Color, CLP Simulation
Color Setting:	Off, Fine, Super Fine
Dithering	Auto, User Setting, Text, Photographic
Duplex	Off, Open to Left, Open to Top
Fit to Print Size:	Prompt User, Nearest Size and Scale, Nearest Size and Crop
Gradation	Fast, Standard
Gray Reproduction	Black by K, Black/Gray by K, CMY + K
Image Smoothing	Off, On, Auto, Less than 90 ppi, Less than 150 ppi, Less than 200 ppi, Less than 300 ppi
Input Tray	Bypass Tray, Tray 1, Tray 2, Tray 3, Tray 4
Formato do Papel	Consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i> .
Tipo de papel:	Consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i> .
Punch	Off, 2 at Left, 3 at Left, 4 at Left, 2 at Right, 3 at Right, 4 at Right, 2 at Top, 3 at Top, 4 at Top, 2 at Bottom, 3 at Bottom, 4 at Bottom
Resolution	600 dpi, 1200 dpi
Staple	Off, Top Left, Top Right, 2 at Left, 2 at Right, 2 at Top, 2 at Bottom, Bottom Left, Bottom Right
Toner Saver	Off, On

Software e Utilitários Incluídos no CD-ROM

Vêm incluídos três CD-ROMs com a impressora: "Printer Drivers and Utilities", "Operating Instructions", e "Scanner Driver and Document Management Utility". O seguinte está incluído em três CD-ROMs separados.

❖ **Font Manager 2000**

Para instalar novos tipos de letra ou organizar e gerir os tipos de letra já instalados no sistema. Para mais informações sobre o Font Manager 2000, consulte o manual no CD-ROM etiquetado "Printer Drivers and Utilities".

❖ **SmartDeviceMonitor for Admin**

Para o administrador do sistema gerir as impressoras de rede.

Referência

Ajuda do SmartDeviceMonitor for Admin

❖ **SmartDeviceMonitor for Client**

Para os utilizadores gerirem o estado de impressão de rede.

Referência

Ajuda do SmartDeviceMonitor for Client

❖ **Utilitário 1394**

Para a unidade opcional de interface IEEE 1394. Para mais informações, consulte o ficheiro Leiam e ou o manual fornecido com a unidade interface IEEE 1394 opcional.

❖ **USB Printing Support**

Para ligar a computadores computadores com o Windows 98 SE/Me via USB.

❖ **Acrobat Reader**

Este utilitário permite-lhe ler ficheiros PDF (Portable Document Format).

Nota

A documentação acerca de como utilizar o equipamento está incluída no CD-ROM em ficheiros de formato PDF. Para mais informações acerca da utilização do Acrobat Reader, consulte o ficheiro de Ajuda do Acrobat Reader.

❖ **Printer Utility for Mac**

Este utilitário permite aos utilizadores carregar e gerir diversas fontes bem como gerir impressoras. Para mais informações sobre este utilitário, consulte o *PostScript Supplement*.

Visualizar o conteúdo do CD-ROM

Siga os procedimentos em baixo para visualizar o conteúdo do CD-ROM.

1 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

2 Clique em [Procurar este CD-ROM].

O explorador inicia e apresenta o conteúdo do CD-ROM.

Controladores de impressora para esta impressora

A impressão necessita da instalação de um controlador de impressora adequado para o seu sistema operativo. Os seguintes controladores estão incluídos no CD-ROM fornecido com o equipamento.

Linguagem da Impressora	PCL 6	PCL 5c	RPCS	PostScript 3
Windows 95 *1	OK	OK	OK	OK*12
Windows 98*2	OK	OK	OK	OK*12
Windows Me*3	OK	OK	OK	OK*12
Windows 2000*4	OK	OK	OK	OK*13
Windows XP*5	OK	OK	OK	OK*13
Windows Server 2003*6	OK	OK	OK	OK*13
Windows NT 4.0*7	OK*11	OK*10	OK*10	OK*11 *12
Mac OS*8	—	—	—	OK*12
Mac OS X*9	—	—	—	OK*14

*1 Sistema operativo Microsoft Windows 95

*2 Sistema operativo Microsoft Windows 98

*3 Microsoft Windows Millennium Edition

*4 Microsoft Windows 2000 Advanced Server

Microsoft Windows 2000 Server

Microsoft Windows 2000 Professional

*5 Microsoft Windows XP Professional

Microsoft Windows XP Home Edition

*6 Microsoft Windows Server 2003 Standard Edition

Microsoft Windows Server 2003 Enterprise Edition

*7 Sistema operativo Microsoft Windows NT Server Version 4.0, sistema operativo Microsoft Windows NT Workstation Version 4.0 num computador com processadores x86.

*8 Versões 8.6 a 9.2 do Mac OS (Mac OS X modo Classic é suportado.)

*9 Mac OS X 10.1 ou mais recente (modo Native)

*10 Necessita do Service Pack 4 ou mais recente.

*11 Necessita do Service Pack 6 ou mais recente.

*12 Os controladores de impressora Adobe PostScript 3 e os ficheiros de PostScript Printer Description (PPD) estão incluídos no CD-ROM com o nome "Printer Drivers and Utilities".

*13 Os ficheiros de PostScript Printer Description (PPD) estão incluídos no CD-ROM com o nome "Printer Drivers and Utilities".

*14 O programa de instalação Adobe PostScript Printer Description (PPD) está incluído no CD-ROM com o nome "Printer Drivers and Utilities".

❖ Controladores de impressora PCL

Estão incluídos no CD-ROM fornecido com o equipamento dois tipos de controladores da impressora PCL (PCL 5c e PCL 6). Estes controladores permitem que o computador comunique com o equipamento através de uma linguagem de impressora.

Nota

- ❑ Algumas aplicações podem necessitar da instalação do controlador de impressora PCL 5c. Neste caso, pode instalar o PCL 5c sem ter de instalar PCL 6.

Referência

Consulte Pág. 19 “Preparar o Equipamento”.

❖ Controlador de impressora RPCS

Este controlador de impressora permite que o computador comunique com a impressora através de uma linguagem de impressora. Para além do interface convencional, é fornecido outro interface de utilizador predefinido.

Referência

Consulte Pág. 19 “Preparar o Equipamento”.

❖ Controladores de impressora Adobe PostScript e ficheiros PPD

Os controladores de impressora PostScript da Adobe e os ficheiros PPD estão incluídos no CD-ROM que vem juntamente com este equipamento. O controlador de impressora Adobe PostScript permite que o computador comunique com a impressora através de uma linguagem de impressora. Os ficheiros PPD permitem que o controlador de impressora active as funções específicas da impressora.

Referência

Consulte *Suplemento de PostScript 3*.

❖ Ficheiros PPD

Os ficheiros PPD estão incluídos no CD-ROM fornecido com o equipamento. Os ficheiros PPD permitem que o controlador de impressora active as funções específicas da impressora.

Referência

Consulte *Suplemento de PostScript 3*.

SmartDeviceMonitor for Admin

O SmartDeviceMonitor for Admin é uma aplicação que utiliza TCP/IP e IPX/SPX para monitorizar impressoras de rede. Pode controlar diversas impressoras de rede através do endereço IP. Recomendamos que os administradores de rede utilizem esta aplicação

❖ Caminho do ficheiro

O SmartDeviceMonitor for Admin está guardado na seguinte pasta no CD-ROM.

NETWORK\DEVMON\ADMIN\Disk1

Sistema operativo	Protocol stack
Windows 95/98/Me	TCP/IP fornecido com Windows 95/98/Me IPX/SPX fornecido com Windows 95/98/Me Cliente NetWare fornecido com Windows 95/98 Novell Client fornecido com Windows 95/98
Windows 2000	TCP/IP fornecido com Windows 2000 IPX/SPX fornecido com Windows 2000 Cliente NetWare fornecido com Windows 2000 Cliente Novell fornecido com Windows 2000 ou Windows NT
Windows XP	TCP/IP fornecido com Windows XP IPX/SPX fornecido com Windows XP Cliente NetWare fornecido com Windows XP Cliente Novell fornecido com Windows XP
Windows Server 2003	TCP/IP fornecido com Windows Server 2003 IPX/SPX fornecido com Windows Server 2003 Cliente NetWare fornecido com Windows Server 2003 Cliente NetWare fornecido com Windows Server 2003
Windows NT 4.0	TCP/IP fornecido com Windows NT IPX/SPX fornecido com Windows XP Client Service for NetWare fornecido com Windows NT Cliente Novell fornecido com Windows 2000 ou Windows NT

❖ Funções disponíveis

O SmartDeviceMonitor for Admin tem as seguintes funções para verificar:

- consumíveis da impressora tais como papel ou toner;
- resultados de trabalhos de impressão executados a partir de um computador.

🔍 Referência

Para mais informações sobre as operações do administrador do sistema, consulte o *Guia de Rede*.

Para mais informações sobre a utilização do SmartDeviceMonitor for Admin, consulte a SmartDeviceMonitor for Admin Ajuda.

SmartDeviceMonitor for Client

O SmartDeviceMonitor for Client tem as seguintes funções. Recomendamos aos utilizadores que instalem esta aplicação.

- Impressão em redes ponto-a-ponto, utilizando TCP/IP, NetBEUI, e IPP do Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003, e Windows NT 4.0.
- Monitorização constante do estado dos dispositivos na rede utilizando TCP/IP e IPX/SPX.

❖ Caminho do ficheiro

O SmartDeviceMonitor for Client está guardado na seguinte pasta no CD-ROM.

NETWORK\DEVMON\CLIENT\Disk1

Sistema operativo	Protocol stack
Windows 95/98/Me	TCP/IP fornecido com Windows 95/98/Me IPX/SPX fornecido com Windows 95/98/Me NetBEUI fornecido com Windows 95/98/Me Cliente NetWare fornecido com Windows 95/98/Me Novell Client fornecido com Windows 95/98/Me
Windows 2000	TCP/IP fornecido com Windows 2000 IPX/SPX fornecido com Windows 2000 NetBEUI fornecido com Windows 2000 Cliente NetWare fornecido com Windows 2000 Novell Client fornecido com Windows 2000 ou NT
Windows XP	TCP/IP fornecido com Windows XP IPX/SPX fornecido com Windows XP Cliente NetWare fornecido com Windows XP Cliente Novell fornecido com Windows XP
Windows Server 2003	TCP/IP fornecido com Windows Server 2003 IPX/SPX fornecido com Windows Server 2003 Cliente NetWare fornecido com Windows Server 2003 Cliente NetWare fornecido com Windows Server 2003
Windows NT 4.0	TCP/IP fornecido com Windows NT IPX/SPX fornecido com Windows XP NetBEUI fornecido com Windows NT Client Service for NetWare fornecido com Windows NT Cliente Novell fornecido com Windows 2000 ou Windows NT

❖ Funções disponíveis

O SmartDeviceMonitor for Client tem as seguintes funções.

- Função de impressão ponto-a-ponto
 - Imprime directamente na impressora de rede sem enviar dados para um servidor de impressão.
 - Imprime para outra impressora se existirem muitos trabalhos de impressão à espera na impressora especificada, ou quando um erro desactivar a impressora (Impressão de recuperação).
 - Aloca vários trabalhos de impressão para várias impressoras (Impressão paralela).
 - Executa um registo prévio de impressoras especificadas para impressão de recuperação ou impressão paralela.
- Função de notificação
 - Visualiza uma mensagem de erro quando existe um erro na impressora especificada ao transferir ou imprimir dados.
 - Notifica a conclusão de uma impressão. Também pode ser notificado da condição da impressora, tal como a visualização de um aviso apenas quando é executada um impressão de recuperação.
- Função de monitorização
 - Verifica os consumíveis da impressora tais como papel ou toner.
 - Monitoriza simultaneamente várias impressoras em utilização.
 - Verifica as definições da impressora de rede e informações detalhadas de impressoras.
 - Permite-lhe verificar o registo de impressão utilizando a ID de utilizador

8

💡 Limitação

- Para impressão de recuperação ou impressão paralela, as opções nas impressoras devem ser iguais. Se uma opção necessária não estiver instalada, uma impressora não pode ser utilizada para impressão de recuperação ou impressão paralela.
- Para impressão de recuperação ou impressão paralela, o papel colocado nas impressoras tem de ser igual. Quando é seleccionada uma bandeja para impressão, coloque papel igual nessa bandeja em todas as impressoras.
- Para impressão de recuperação ou impressão paralela, os resultados da impressão podem diferir se as impressoras não forem do mesmo modelo, ou se não tiverem as mesmas opções.
- Se seleccionar Impressão de teste ou Impressão bloqueada, não pode seleccionar impressão de recuperação ou impressão paralela.

🔍 Referência

Ajuda do SmartDeviceMonitor for Client

Resolução de Problemas

Erro & Mensagens no painel do visor

Este capítulo descreve as mensagens principais que aparecem no painel do visor. Se aparecer uma mensagem que não é descrita aqui, proceda de acordo com a mensagem.

Referência

Antes de desligar o interruptor de corrente principal e para mais informações sobre como ligar a corrente, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

❖ Mensagens de estado

Mensagem	Estado
Modo Hex Dump	No modo Hex Dump, o equipamento recebe dados no formato hexadecimal. Desligue o equipamento depois de imprimir e volte a ligar.
Offline	O equipamento está offline. Para iniciar a impressão, mude o equipamento para online premindo [Online] no painel do visor.
Aguarde por favor	O equipamento está a preparar a unidade de revelação. Aguarde um momento.
A imprimir	O equipamento está a imprimir. Aguarde um momento.
Pronto	Esta é a mensagem predefinida. O equipamento está pronto a utilizar. Não é necessário fazer nada.
A apagar trabalho...	O equipamento está a apagar o trabalho de impressão. Aguarde até que apareça "Pronto" no painel do visor.
A definir alteração.....	O equipamento está a alterar a definição. Aguarde um momento.
A aguardar...	O equipamento está a aguardar pelos próximos dados para imprimir. Aguarde um momento.

❖ Mensagens de alerta

Mensagem/Mensagens Secundárias	Causas	Soluções
Falhou a autenticação.	O nome do utilizador de início de sessão ou a palavra-passe introduzida não estão correctos. O equipamento não pode efectuar autenticação.	Verifique o seu nome do utilizador de início de sessão e palavra-passe. Contacte um administrador.
Não pode armazenar dados deste tamanho.	O tamanho máximo de ficheiros guardados no servidor de documentos foi excedido.	Reduza o tamanho do ficheiro que pretende transferir.

Mensagem/Mensagens Secundárias	Causas	Soluções
Agrupar cancelado.	A função de agrupar a impressão foi cancelada.	Desligue o interruptor de corrente e volte a ligar. Caso a mensagem apareça novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
Erro no armazenamento de dados.	A impressão de teste, a impressão bloqueada ou o acesso ao servidor de documentos foi efectuado sem o disco rígido estar instalado ou o disco rígido está danificado.	Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
Err def cntr	Há um erro no(s) tipo(s) de letra descarregado(s).	Reponha o parâmetro para a transferência de tipos de letra.
	Memória insuficiente ou as definições de memória para o controlador da impressora poderão não corresponder à memória realmente instalada.	Especifique a capacidade de memória correcta no separador [Alterar acessórios...] no controlador da impressora RPCS. Para imprimir correctamente a imagem, aumente a capacidade da memória ou diminua a resolução da imagem.
Duplex cancelado.	A impressão em duplex foi cancelada.	Verifique se o papel utilizado é adequado para a impressão em duplex. Ou aumente a capacidade de memória. Para instalar um módulo de memória no equipamento, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
A placa Ethernet tem um problema.	Ocorreu um erro na placa de Ethernet.	Desligue o interruptor de corrente e volte a ligar. Caso a mensagem apareça novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
Excedida capacidade máxima do servidor de documentos. Não pode armazenar.	A capacidade do disco rígido foi excedida ao guardar para Servidor de documentos.	Elimine alguns ficheiros guardados em Servidor de documentos ou diminua o tamanho dos ficheiros a serem transferidos.
Excedida capacidade máx. do ficheiro de sistema. Não é possível imprimir ficheiro(s) PDF.	A capacidade do sistema de ficheiros está cheia e o ficheiro PDF não pode ser impresso.	Elimine os ficheiros desnecessários do disco rígido.

Mensagem/Mensagens Secundárias	Causas	Soluções
Excedido o número máximo de ficheiros do servidor de documentos. Não é possível guardar.	O número máximo de ficheiros guardados em Servidor de documentos foi excedido.	Elimine alguns ficheiros guardados em Servidor de documentos.
Excedido o número de páginas no servidor de documentos. Não é possível guardar.	O número máximo de páginas guardadas em Servidor de documentos foi excedido.	Elimine algumas páginas guardadas em Servidor de documentos ou diminua o número de páginas a serem transferidas.
Excedido nº máx. páginas. Agrupar incompleto.	O número máximo de páginas para agrupar foi excedido.	Desligue o interruptor de corrente e volte a ligar. Reduza o número de páginas a serem impressas. Caso a mensagem apareça novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
Excedido nº máx. ficheiros na impressão teste e impressão bloqueada.	O número máximo de ficheiros guardados foi excedido durante Impressão de teste ou Impressão Bloqueada.	Elimine alguns ficheiros guardados ou reduza os tamanhos dos ficheiros.
Excedido nº máx. páginas guardadas na impressão teste e impressão bloqueada.	O número máximo de páginas guardadas foi excedido durante Impressão de teste ou Impressão Bloqueada.	Reduza o número de páginas a serem impressas.
Erros no sistema de ficheiros. Não é possível imprimir ficheiro(s) PDF.	O ficheiro PDF não pode ser impresso devido a um erro do sistema de ficheiros.	Verifique se existem erros no ficheiro PDF.
Disco rígido cheio.	O tamanho máximo da área do disco rígido para o formato/tipo de letra foi excedido.	Elimine os tipos de formato/tipo de letra não utilizados.
	Ocorreu um erro de sobrecarga do disco rígido durante Impressão de teste ou Impressão Bloqueada.	Elimine alguns ficheiros guardados ou diminua o tamanho do ficheiro a ser transferido.
O disco rígido tem um problema.	Ocorreu um erro no disco rígido.	Desligue o interruptor de corrente e volte a ligar. Caso a mensagem apareça novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
Problemas na placa IEEE1394.	Ocorreu um erro na placa IEEE 1394	

Mensagem/Mensagens Secundárias	Causas	Soluções
A IEEE 802.11b (Rede sem fio) tem um problema.	A unidade de interface IEEE 802.11b não foi inserida quando o equipamento estava ligado ou foi retirada depois do equipamento ser ligado.	Desligue o equipamento e verifique se a unidade de interface IEEE 802.11b está correctamente inserida. Em seguida, volte a ligar o equipamento. Caso apareça novamente a mensagem, contacte a assistência técnica.
Bandeja de saída alterada.	A bandeja de saída foi alterada devido à limitação do formato de papel da bandeja seleccionada.	Selecione a bandeja de saída correcta.
Papel na bandeja de agrafar. Abra a tampa do finalizador e remova o papel.	Existe ainda papel no interior do finalizador.	Abra a tampa do finalizador e remova o papel.
A placa I/F paralela tem um problema.	Ocorreu um erro na placa de interface paralelo.	Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
Erro em ficheiro PDF. Não é possível imprimir.	O ficheiro PDF não pode ser impresso devido a um erro de sintaxe.	Verifique se existem erros no ficheiro PDF.
Não é permitida a impressão de ficheiros PDF. Não é possível imprimir.	Foi efectuada uma tentativa de imprimir um documento restringido.	O ficheiro PDF não pode ser impresso.
A palavra-passe de PDF está incorrecta. Não é possível imprimir.	A palavra-passe introduzida não corresponde à definida para a impressão de documentos encriptados.	Introduza a palavra-passe correcta.
Erro de impressão.	Os dados da imagem foram reduzidos devido à compressão da imagem.	Aumente a capacidade de memória. Para instalar um módulo de memória no equipamento, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
Furar cancelado.	Furar foi cancelado.	Verifique a direcção da alimentação do papel, a orientação do papel e a posição do furo.
Agrafar cancelado.	A impressão com a função de agrafar foi cancelada.	Verifique a direcção da alimentação do papel, a orientação do papel e a posição do agrafado.

Mensagem/Mensagens Secundárias	Causas	Soluções
O trabalho de impressão foi cancelado porque não foi possível guardar o(s) ficheiro(s) de captura: excedida memória máx..	Ocorreu um erro de sobrecarga do disco rígido ao guardar ficheiros de captura.	Elimine alguns ficheiros guardados no servidor de documentos ou reduza o tamanho dos ficheiros a serem impressos.
O trabalho de impressão foi cancelado porque não foi possível guardar o(s) ficheiro(s) de captura: excedido nº máx. de ficheiros.	O número máximo de ficheiros de captura guardados foi excedido.	Elimine alguns ficheiros guardados no servidor de documentos.
O trabalho de impressão foi cancelado porque não foi possível guardar o(s) ficheiro(s) de captura: excedido nº máx. de páginas por ficheiro.	O número máximo de páginas de captura guardados foi excedido.	Elimine alguns ficheiros guardados no servidor de documentos ou reduza o tamanho dos ficheiros a serem impressos.
🖨️ Toner quase a acabar.	O toner está quase a acabar.	Substitua o cartucho de toner por um novo.
Desligue o equipamento e volte a ligar.	A unidade de interface IEEE 802.11b pode ter saído ou poderá ter ocorrido um erro na unidade de interface IEEE 802.11b.	Desligue o interruptor de corrente principal e verifique se a unidade de interface IEEE 802.11b está correctamente inserida. Caso a mensagem apareça novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
USB tem um problema	Ocorreu um erro no interface USB.	Desligue o interruptor de corrente e volte a ligar. Caso a mensagem apareça novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
Não possui privilégios para utilizar esta função. Trabalho cancelado.	O trabalho de impressão foi cancelado devido a restrições de utilizador. O nome do utilizador de início de sessão ou a palavra-passe introduzida não estão correctos. O direito à utilização da função não foi definido.	Verifique o seu nome do utilizador de início de sessão e palavra-passe. Contacte um administrador.
Não possui privilégios para utilizar esta função. Esta operação foi cancelada.	O direito à utilização da função não foi definido.	Contacte um administrador.

Verificar o registo de erros

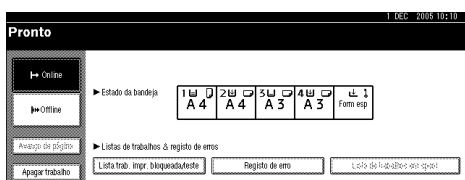
Se não foi possível guardar os ficheiros devido a erros de impressão, identifique a causa dos erros verificando o registo de erros no painel de controlo.

! Limitação

- Os últimos 30 ficheiros de erros são guardados no registo de erros. Se for adicionado um ficheiro de erros novos quando já existirem 30 ficheiros de erros guardados, o ficheiro mais antigo é eliminado. No entanto, se o ficheiro de erro mais antigo for um ficheiro de impressão de teste, não será eliminado. É guardado no registo de erros de impressão correspondente até o número de ficheiros de erros de impressão atingir os 20.
- Se o interruptor de alimentação principal for desligado, o registo é eliminado.

1 Prima na tecla **[Impressora]** para visualizar o ecrã da Impressora.


2 Prima **[Registo de erro]**.



É visualizada uma lista de registo de erros.

O Equipamento Não Imprime

Causa Possível	Soluções
A corrente está ligada?	Verifique se o cabo está correctamente ligado à tomada de corrente e ao equipamento. Ligue o interruptor de corrente principal.
O equipamento está ligado?	Se não estiver, prima [↔ Online] no painel do visor.
O indicador de estado de função da impressora mantém-se vermelho?	Se sim, verifique a mensagem de erro no painel do visor e tome as devidas medidas.
Há algum aviso de estado ou mensagem de erro no painel do visor?	Se sim, verifique a mensagem de erro ou o aviso de estado no painel do visor e tome as respectivas medidas.
Consegue imprimir uma página de configuração?	Caso não consiga imprimir uma página de configuração, significa que poderá haver uma avaria do equipamento. Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica. Consulte Pág. 121 “Imprimir a página de configuração” para mais informações sobre a impressão de uma página de configuração.


Causa Possível	Soluções
O cabo do interface está correctamente ligado ao equipamento e ao computador?	Ligue o cabo de interface correctamente. Caso tenha um parafuso, aperte-o bem. Consulte Pág. 11 “Ligar o Equipamento”.
Está a utilizar o cabo de interface correcto?	O tipo de cabo de interface que deverá utilizar depende do computador. Certifique-se que utiliza o correcto. Se o cabo estiver danificado ou apresente desgaste, substitua-o. Consulte Pág. 11 “Ligar o Equipamento”.
O cabo de interface estava ligado quando o equipamento foi ligado?	Ligue o cabo de interface <i>antes</i> de ligar o equipamento.
O estado do sinal é satisfatório quando utilize a LAN sem fios no modo de infra-estrutura?	Para verificar o estado do sinal, prima na tecla [Ferramentas do Utilizador/Contador] no painel do visor e, de seguida, prima [Definições do sistema] no painel do visor. No separador [Definições interface] , seleccione [IEEE 802.11b] e, em seguida, prima [Sinal de rede sem fio] . Caso o sinal de qualidade seja fraco, desloque as ondas de rádio possam passar ou remova objectos que possam causar interferência.  Nota <input type="checkbox"/> Pode verificar o estado do sinal apenas quando utilizar a LAN sem fios no modo de infra-estrutura.
Ao utilizar a LAN sem fios, o SSID está correctamente definido?	Utilize o painel do visor do equipamento para verificar se o SSID está correctamente definido. Para mais informações sobre as definições de interface/IEEE 802.11b (opção), consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i> .
Ao utilizar LAN sem fios, o ponto de acesso está correctamente definido?	Verifique as definições do ponto de acesso quando estiver no modo de infra-estrutura. Dependendo do ponto de acesso, o acesso do cliente pode estar limitado pelo endereço MAC. Verifique também se não há problemas na transmissão entre o ponto de acesso e os clientes com ligação com fios e os clientes com ligação sem fios.
Ao utilizar a LAN sem fios, o LED na placa LAN sem fios está aceso ou a piscar?	Confirme se o LED cor-de-laranja está aceso e se o LED verde está aceso ou a piscar durante a transmissão.
A LAN sem fios está a ser utilizada no modo ad hoc?	Desligue o equipamento e volte a ligar. Para mais informações sobre como ligar a corrente, consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i> . Caso contrário, configure [Rede] em [Definições interface] em [Definições do sistema] . Para mais informações sobre a configuração do equipamento numa rede, consulte o <i>Guia de Rede</i> .

Causa Possível	Soluções
Alterou as definições de opção no equipamento?	<p>Ao utilizar o controlador da impressora RPCS no Windows 2000 e ao ligar com IEEE 1394, poderá ocorrer um erro se alterar as definições de opção no equipamento. Neste caso, siga o procedimento em baixo:</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Desligue os cabos do interface IEEE 1394 ligados ao computador. ② Execute o utilitário para a placa de interface IEEE 1394, que está guardada no seguinte caminho no CD-ROM "Printer Drivers and Utilities". \UTILITY\1394\ <p> Referência Para mais informações sobre como utilizar o utilitário para o IEEE 1394, consulte o ficheiro README no mesmo directório no CD-ROM.</p> <ol style="list-style-type: none"> ③ Reinicie o computador. ④ Ligue o computador ao equipamento utilizando o cabo do interface IEEE 1394.
O temporizador semanal está definido?	<p>A impressora poderá não imprimir devido à definição do temporizador semanal. Verifique a definição. Para mais informações sobre as ferramentas do utilizador (definições do sistema), consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i>.</p>
Não é possível imprimir a partir do controlador da impressora.	<p>O nome do utilizador de início de sessão, palavra-passe ou código de encriptação do controlador foram incorrectamente inseridos. Um elevado nível de encriptação foi definido utilizando a função de Segurança Avançada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique o seu nome do utilizador de início de sessão, palavra-passe e código de encriptação do controlador. • Para mais informações acerca das definições de Segurança Avançada, contacte um administrador.

Problema	Soluções
<p>O indicador de Entrada de dados está a piscar ou acende depois de iniciar um trabalho de impressão?</p>	<p>Caso contrário, significa que os dados não estão a ser enviados para o equipamento.</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Quando o equipamento está ligado ao computador utilizando o cabo de interface <p>Verifique se as definições da porta do equipamento estão correctas. Para a ligação da porta paralela, deve definir a porta LPT1 ou LPT2.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows 95/98/Me <ol style="list-style-type: none"> ① Clique no botão [Iniciar], Aponte para [Definições], e clique em [Impressoras]. ② Clique no ícone do equipamento. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. ③ Clique no separador [Detalhes]. ④ Na lista [Imprimir para a(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada. • Windows 2000 <ol style="list-style-type: none"> ① Clique no botão [Iniciar], Aponte para [Definições], e clique em [Impressoras]. ② Clique no ícone do equipamento. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. ③ Clique no separador [Portas]. ④ Na lista [Imprimir para a(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada. • Windows XP Professional, Windows Server 2003 <ol style="list-style-type: none"> ① Clique no botão [Iniciar] e clique em [Impressoras e faxes]. ② Clique no ícone do equipamento. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. ③ Clique no separador [Portas]. ④ Na lista [Imprimir para a(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada. • Windows XP Home Edition <ol style="list-style-type: none"> ① Clique no botão [Iniciar], clique em [Painel de controlo], em [Impressoras e Outro Hardware] e, de seguida, clique em [Impressoras e faxes]. ② Clique no ícone do equipamento. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. ③ Clique no separador [Portas]. ④ Na lista [Imprimir para a(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada. • Windows NT 4.0 <ol style="list-style-type: none"> ① Clique no botão [Iniciar], Aponte para [Definições], e clique em [Impressoras]. ② Clique no ícone do equipamento. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. ③ Clique no separador [Portas]. ④ Na lista [Imprimir para a(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada. ❖ Ligação de rede <p>Contacte o seu administrador de rede.</p>



Outros problemas de impressão

Problema	Causas e Soluções
A impressão em toda a página aparece esbatida.	<p>Se a caixa de verificação [Poupar toner] estiver seleccionada nas definições do controlador da impressora, a página completa aparece esbatida quando impressa.</p> <p>Para o controlador da impressora RPCS, [Poupar toner] encontra-se no separador [Qualidade de impressão]. Para o controlador da impressora PostScript 3, consulte o <i>Suplemento de PostScript 3</i>.</p> <p>Consulte a Ajuda do controlador da impressora.</p>
A impressão aparece manchada.	<p>As definições para o papel grosso não foram efectuadas aquando da impressão em papel grosso na bandeja manual.</p> <ul style="list-style-type: none"> • PCL 6/5c e PostScript 3 Selecione [Thick] na lista [Type:] no separador [Paper]. • RPCS Selecione [Thick] na lista [Tipo de papel:] no separador [Definições de impressão].
Quando imprimir representações gráficas, a impressão e o ecrã são diferentes.	<p>Caso o controlador da impressora esteja configurado para utilizar o comando de gráficos, é utilizado o comando de gráficos a partir do equipamento para imprimir.</p> <p>Se pretende imprimir correctamente, defina o controlador da impressora para imprimir sem utilizar o comando de gráficos.</p> <p>Consulte a Ajuda do controlador da impressora.</p>
A disposição da página não é a esperada.	<p>As áreas de impressão diferem consoante o equipamento utilizado. A informação que cabe numa página num equipamento poderá não caber numa página de outro equipamento.</p> <p>Ajuste a definição [Área de impressão:] na caixa de diálogo [Configuração da impressora...] no separador [Definições de impressão] do controlador da impressora RPCS.</p> <p>Consulte a Ajuda do controlador da impressora.</p>
A impressão em duplex não está a funcionar correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • A impressão em duplex não pode ser efectuada com o papel colocado na bandeja de alimentação manual. Quando utilizar a impressão em duplex, efectue as definições para utilizar o papel de outra bandeja que não a bandeja de alimentação manual. • A impressão em duplex não pode ser efectuada com papel grosso, acetatos ou etiquetas especificadas como tipo de papel. Especifique outro tipo de papel. • A impressão em duplex não pode ser efectuada com uma bandeja para a qual [Cópia 1 lado] foi especificado como Tipo de papel: no menu Definições do sistema. Altere a definição de Tipo de papel: da bandeja para [Cópia 2 lados] no menu Definições do sistema. Consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i>.

Problema	Causas e Soluções
Quando utilizar o Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, a impressão combinada ou a impressão de folhetos não saem como esperado.	<p>Certifique-se de que as definições de formato e orientação do papel da aplicação correspondem às definições no controlador da impressora.</p> <p>Caso estejam definidos um formato e orientação de papel diferentes, selecione o mesmo formato e orientação.</p>
Quando utilizar o Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, a impressão de redução/ampliação automática não ocorre como esperado.	
Foi dada uma instrução de impressão a partir do computador, mas a impressão não inicia.	A gestão do código de utilizador poderá estar definida. Peça ao administrador os códigos de utilizador válidos. Para imprimir, deve ser introduzido o código de utilizador a partir do controlador da impressora.
O trabalho de impressão não é cancelado mesmo que o equipamento mude para o estado de offline.	<p>Mesmo que o equipamento esteja offline, a impressão é efectuada quando [Priorid aceitação trab] tiver sido definido em [Interface paralelo] em [Definições interface] no menu Definições do sistema. Altere a definição do controlo de sinal para a prioridade da impressora.</p> <p>Consulte <i>Manual de Definições Gerais</i>.</p>
As imagens fotográficas apresentam grão.	Algumas aplicações reduzem a resolução da impressão.
O padrão de ponto fino não imprime.	<p>Efectue as seguintes definições com o controlador da impressora:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Altere a definição [Dithering:] no separador [Ajustes de imagem] na caixa de diálogo [Alterar definições do utilizador...] no separador [Qualidade de impressão] do controlador da impressora RPCS. <p> Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para activar [Alterar definições do utilizador...], seleccione a caixa de verificação [Definição do utilizador]. <p>Consulte a Ajuda do controlador da impressora.</p>
As imagens impressas aparecem cortadas ou são impressas páginas a mais.	<p>Poderá estar a utilizar um papel mais pequeno do que o formato seleccionado na aplicação. Utilize papel do mesmo formato que o seleccionado na aplicação. Caso não consiga colocar papel do formato correcto, utilize a função de redução da imagem e imprima.</p> <p>Consulte a Ajuda do controlador da impressora.</p>

Problema	Causas e Soluções
<p>Demora demasiado tempo para terminar um trabalho de impressão.</p>	<p>As fotografias e outras páginas com bastantes dados demoram muito tempo para que o equipamento as processe; por isso, aguarde algum tempo durante a impressão deste tipo de dados.</p> <p>Se alterar as definições que se seguem com o controlador da impressora, poderá ajudar a aumentar a velocidade de impressão:</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ PCL 6/5c Seleccione o valor mais baixo para [Resolução] no separador [Qualidade de impressão] da caixa de diálogo das propriedades da impressora. ❖ PostScript 3 Defina o valor mais baixo em [Resolução]. O local desta definição é indicado em baixo. Se o seu sistema operativo for o Windows, seleccione [PostScript (optimize for speed)] na [Opção de Saída do PostScript]. [A Opção de saída do PostScript] está localizada em: <ul style="list-style-type: none"> • Windows 95/98/Me Separador [Qualidade de impressão] na caixa de diálogo das propriedades da impressora. • Windows 2000/XP, Windows 2003 Server [Qualidade de impressão] em [Gráficos] no [Advanced...] no separador [Qualidade do papel] na caixa de diálogo das propriedades da impressora. • Windows NT 4.0 [Gráficos] no [Advanced...] no separador [Qualidade do papel] na caixa de diálogo das propriedades da impressora. • Mac OS 9.x [Especificações da impressora] na caixa de diálogo de impressão. • Mac OS X Separador [Definição 3] em [Funções da impressora] na caixa de diálogo de impressão. Se utilizar o Windows, seleccione [PostScript (optimize for speed)] <ul style="list-style-type: none"> • Windows 95/98/Me [PostScript output format:] no separador [PostScript] na caixa de diálogo das propriedades da impressora. • Windows 2000/XP, Windows Server 2003 [Opção de Saída do PostScript] em [Opção do PostScript] em [Advanced...] no separador [Print Quality] da caixa de diálogo das propriedades da impressora. • Windows NT 4.0 [Opção de Saída do PostScript] em [Opção do PostScript] em [Document Options] no separador [Advanced...] da caixa de diálogo das propriedades da impressora. ❖ RPCS Seleccione [Velocidade] para [Prioridade de impressão] no separador [Qualidade de impressão] da caixa de diálogo do controlador da impressora. <p> Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para activar [Alterar definições do utilizador...], seleccione a caixa de verificação [Definição do utilizador]. <p>Seleccione [Fast] para a lista [Tipo de documento] no separador [Qualidade de impressão] da caixa de diálogo das propriedades da impressora.</p> <p>Consulte a Ajuda do controlador da impressora.</p>

Problema	Causas e Soluções
	<p>Os dados são demasiado grandes ou complexos o que demora tempo a processar. Caso o indicador de Entrada de dados esteja a piscar, significa que os dados estão a ser processados. Aguarde até que a impressão seja retomada.</p> <p>Se “A aquecer” aparecer no painel do visor, significa que o equipamento está a aquecer. Aguarde um momento.</p>
Demora demasiado tempo a retomar a impressão.	<p>Os dados são demasiado grandes ou complexos o que demora tempo a processar. Caso o indicador de Entrada de dados esteja a piscar, significa que os dados estão a ser processados. Aguarde até que a impressão seja retomada.</p> <p>O equipamento estava em Modo Poup. Energia. Para sair do Modo Poup. Energia, tem de aquecer e tal demora algum tempo. Consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i>.</p>
O papel não é alimentado a partir da bandeja seleccionada.	<p>Quando está a utilizar um sistema operativo Windows, as definições do controlador da impressora sobrepõem-se às definidas utilizando o painel do visor. Defina a bandeja de entrada pretendida utilizando o controlador da impressora.</p> <p>Consulte a Ajuda do controlador da impressora.</p>
As linhas contínuas são impressas como se fossem linhas tracejadas.	<p>Efectue as seguintes definições com o controlador da impressora:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Altere a definição [Dithering:] no separador [Ajustes de imagem] na caixa de diálogo [Alterar definições do utilizador...] no separador [Qualidade de impressão] do controlador da impressora RPCS. <p>Consulte a Ajuda do controlador da impressora.</p>
Os componentes opcionais ligados ao equipamento não são reconhecidos quando utiliza Windows 95/98/Me, Windows 2000/XP, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0.	<p>Tem de configurar a opção nas propriedades da impressora quando a transmissão bidireccional não está activada.</p> <p>Consulte a Ajuda do controlador da impressora.</p>
As imagens são impressas na orientação errada.	<p>A orientação da alimentação que seleccionou e a orientação da alimentação seleccionada na opção do controlador da impressora poderão não ser as mesmas. Defina a orientação da alimentação do equipamento e a orientação da alimentação do controlador da impressora da mesma forma.</p> <p>Consulte a Ajuda do controlador da impressora.</p>

Problema	Causas e Soluções
A imagem impressa é diferente da imagem no monitor do computador.	<p>Com determinadas funções, tais como a ampliação e a redução, a disposição da imagem poderá ser diferente da apresentada no monitor do computador.</p> <p>Poderá ter seleccionado para substituir tipos de letra True Type por tipos de letra do equipamento no processo de impressão.</p> <p>Para imprimir uma imagem semelhante à do monitor do computador, efectue as definições para imprimir o tipo de letra True Type como uma imagem.</p> <p>Consulte a Ajuda do controlador da impressora.</p>
Não há transmissão ao utilizar a ligação do interface 1394	<p>Verifique utilizando o seguinte procedimento:</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Verifique se o cabo do interface IEEE 1394 está correctamente ligado. ② Reinicie o computador. Se o erro ocorrer mesmo depois de executar a operação em cima, efectue os passos que se seguem. ③ Desligue o cabo do interface IEEE 1394 ligado ao computador. ④ Execute a ferramenta de utilitário para a placa de interface IEEE 1394, que está guardado no seguinte caminho no CD-ROM "Printer Drivers and Utilities": <code>\UTILITY\1394\</code> <p> Referência</p> <p>Para mais informações sobre como utilizar o utilitário para o IEEE 1394, consulte o ficheiro README no mesmo directório no CD-ROM.</p> <ol style="list-style-type: none"> ⑤ Reinicie o computador.
Quando ligar o equipamento utilizando o USB 2.0, a primeira página de um trabalho de impressão que contenha um grande volume de dados é impressa, mas as restantes páginas não.	<p>Verifique se o USB Printing Support está instalado no computador.</p> <p> Referência</p> <p>Consulte Pág. 43 "Instalar o Controlador de Impressora através de USB".</p>

 **Nota**

- Se não conseguir resolver o problema, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Definições do sistema (Ligação paralela)

❖ Temporização paralela

Especifica a temporização para o interface paralelo. Normalmente, não necessita de alterar esta definição.

- ACK interior
- ACK exterior
- STB desligado

Nota

Predefinição: *ACK interior*

❖ Velocidade de comunicação paralela

Especifica a velocidade de comunicação do interface paralelo. Se a velocidade for demasiado elevada, os dados poderão não ser correctamente transferidos. Caso tal aconteça, altere a definição para "Standard".

- Alta velocidade
- Standard

Nota

Predefinição: *Alta velocidade*

❖ Estado do Sinal de Seleção

Especifica o nível de sinal do interface paralelo.

- Alto
- Baixo

Nota

Predefinição: *Alto*

❖ Entrada principal

Especifica se o sinal principal está activo ou inactivo quando é enviado um sinal da entrada principal. Normalmente, não necessita de alterar esta definição.

- Efectivo
- Inválido

Nota

Predefinição: *Inválido*

❖ Comunicação bidireccional

Especifica, por exemplo, como uma impressora ligada ao interface paralelo responde a um pedido de estado. Se tiver problemas utilizando uma impressora de outro fabricante, defina para Desligado.

Limitação

Se definir para Desligado, a comunicação assíncrona não funciona.

- Ligado
- Desligado

Nota

Predefinição: *Ligado*

❖ Controlo do sinal

Especifica como resolver quaisquer erros que ocorram ao imprimir a partir do computador. Normalmente, não necessita de alterar esta definição.

- Priorid aceitação trab
- Prioridade Impressora

Nota

Predefinição: *Priorid aceitação trab*





Precauções ao utilizar o Windows Server 2003

Precauções ao utilizar o modo de Terminal Server

Algumas funções do controlador da impressora estão desactivadas. As funções desactivadas aparecem a cinzento. Quando utilizar todas as funções do controlador da impressora, utilize o Windows Server 2003 no modo normal.

Especificações

Este capítulo contém especificações eléctricas e de hardware do equipamento, incluindo informações acerca das suas opções.

Componente	Especificações
Resolução	1800 × equivalente a 600 dpi 1200 × 1200 dpi (só PCL6, RPCS e PostScript3) 600 × 600 dpi 300 × 300 dpi (só PCL5c P&B)
Velocidade de impressão	Tipo 1: <ul style="list-style-type: none"> • Cor integral: 24 ppm • P&B: 28 ppm Tipo 2: <ul style="list-style-type: none"> • Cor integral: 28 ppm • P&B: 35 ppm Tipo 3: <ul style="list-style-type: none"> • Cor integral: 35 ppm • P&B: 45 ppm (A4  , 8 1/2" × 11"  papel normal) <p> Nota</p> <input type="checkbox"/> A velocidade de impressão depende do equipamento. Verifique o tipo de equipamento que possui. Consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i> .
Interface	Standard: <ul style="list-style-type: none"> • Interface Ethernet (100BASE-TX / 10BASE-T) • Interface USB 2.0 Opção: <ul style="list-style-type: none"> • Interface paralelo IEEE 1284 <p> Nota</p> <input type="checkbox"/> Utilize um cabo de impressora de 36 pinos com 3 metros (10 pés) no máximo. <ul style="list-style-type: none"> • Interface IEEE 1394 • Interface de LAN sem fios IEEE 802.11b • Interface Bluetooth
Protocolo de rede	TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI *1, AppleTalk
Linguagem da Impressora	Standard: PCL 6/5c, RPCS Opção: PostScript 3, PDF

Componente	Especificações
Fontes	PCL 6/5c: Agfa Monotype 35 Intellifonts, 10 TrueType fonts, e 1 Bitmap font. PostScript 3 : 136 fontes (Tipo 2:24, Tipo 14:112)
Memória	1024 MB
Disco rígido	Capacidade de armazenamento: 80 GB
Sistemas operativos suportados por este equipamento	Windows 95/98/Me Windows 2000 Windows XP Windows Server 2003 Windows NT 4.0 Mac OS 8.6 a 9.2 Mac OS X
Cabo de rede	Cabo de pares entrançados revestidos 100BASE-TX / 10BASE-T (STP, Categoria/Tipo5).

*1 Para utilizar o NetBEUI, utilize a porta SmartDeviceMonitor.

Opções

! Limitação

- Só pode ser instalada uma placa de interface opcional de cada vez no equipamento. Por esta razão, a placa de interface IEEE 1394 opcional, a unidade de interface IEEE 802.11b, a placa de interface USB 1284 e a unidade de interface Bluetooth não podem ser instaladas no equipamento em simultâneo.

IEEE 1394 Interface Board Type B

❖ Especificações de transmissão: IEEE 1394

❖ Interface: Compatível com IEEE 1394-1995 standard Compatível com IEEE 1394a-2000 standard

❖ Classe do dispositivo: Impressão SCSI (Windows 2000/XP, Windows Server 2003) IP sobre 1394 (Windows Me/XP, Windows Server 2003)

❖ Protocolo: SBP-2 (impressão SCSI) TCP/IP (IP sobre 1394)

❖ Conector do interface: IEEE 1394 (6 pinos × 2)

❖ Cabo necessário: Cabo de interface 1394 (6 pinos × 4 pinos, 6 pinos × 6 pinos)

⚠ Importante

- Não pode ligar os dispositivos em conjunto de modo a criar loops.
- Não utilize um cabo com um comprimento superior a 4,5 metros.

❖ Velocidade de transferência de dados: Máximo de 400 Mbps

❖ Número de dispositivos conectáveis num bus: Máximo de 63

❖ Conexões permitidas num bus: Máximo de 16

❖ Fonte de alimentação: Fonte de alimentação interna Cabo de alimentação de substituição (compatível com IEEE 1394a-2000)

IEEE 1284 Interface Board Type A

❖ **Especificações de transmissão:**

IEEE 1284

❖ **Cabo necessário:**

Norma IEEE 1284 compatível com cabo de 36 pinos da Micro Centronics

IEEE 802.11b Interface Unit Type H

❖ **Especificações de transmissão:**

Baseada em IEEE 802.11b (LAN sem fios)

❖ **Protocolo:**

TCP/IP, NetBEUI, IPX/SPX, AppleTalk

 **Nota**

SmartDeviceMonitor e Web browser suportados.

❖ **Velocidade de transferência de dados:**

Seleção automática da velocidade indicada em baixo
1 Mbps, 2 Mbps, 5,5 Mbps, 11 Mbps

❖ **Intervalo de frequência:**

- Versão polegadas:
2412-2462 MHz (1-11 canais)
- Versão métrica:
2412-2472 MHz (1-13 canais)

❖ **Distância de transmissão:**

1 Mbps 400 m^{*1}
2 Mbps 270 m^{*1}
5,5 Mbps 200 m^{*1}
11 Mbps 140 m^{*1}

^{*1} Estes valores servem de referência para uma utilização ao ar livre. Geralmente, a distância de transmissão no interior é de 10- 100 m, dependendo do ambiente.

❖ **Modo de transmissão:**

Ad hoc e modo de infra-estrutura

PostScript 3 Unit Type 3245

 **Referência**

Consulte *Suplemento de PostScript 3*.

Bluetooth Interface Unit Type 3245

 **Referência**

Consulte Pág. 56 “Imprimir com ligação Bluetooth”.

ÍNDICE

A

- Acetatos
 - imprimir, bandeja de alimentação manual*, 17
- Agrafar, 99
- Agrupar, 96
- Apagar
 - impressão de teste*, 90

B

- Bandeja de alimentação manual, 14

C

- Cabo de rede, 162
- Cancelar um trabalho
 - Windows*, 114
- Capas, 106
- Controladora, 126
- controlador de impressora, 140

D

- Disco rígido, 162

E

- Eliminar
 - impressão bloqueada*, 94
- Especificações, 161

F

- Finalizador, 98
- Fontes, 162
- Font Manager 2000, 64
- Funções da impressora
 - ajustar*, 120
 - menu*, 117
 - parâmetros*, 121
- Furar, 103

I

- IEEE 1394 Interface Board Type B, 163
- Impressão Bloqueada, 92
- Impressão de teste, 88
- Impressão directa de PDF, 85
- Impressão em spool, 105
- Imprimir com a Ligação Bluetooth
 - Windows*, 56
- Imprimir com Ligação Paralela
 - Windows 2000*, 49
- Imprimir um ficheiro PDF directamente
 - Impressão directa de PDF*, 85
- Indicador de corrente principal, 5
- Indicador de Entrada de Dados, 157
- Indicador de Entrada de dados, 6, 153
- Indicador de ligado, 5
- Indicador do estado da função, 6
- Instalar o Controlador da Impressora
 - Instalação Rápida*, 19
- Instalar o Controlador de Impressora através de USB, 43
- Interface, 161
- Interruptor geral, 5

L

- Ligação
 - Ligação com interface paralelo*, 12
 - Ligação de interface Ethernet*, 13
 - Ligação de interface IEEE 1394*, 12
 - Ligação de interface USB*, 11
- Linguagem da Impressora, 161
- Lista / Impressão de teste, 121

M

- Manutenção, 123
- Memória, 162
- Mensagens de erro, 145
- Menu PCL, 127
- Método de impressão
 - Impressão directa de PDF*, 85

O

- Opções, 163

P

- PageMaker, 65
- Página de configuração, 121
- Painel de Controlo, 5
- Painel de controlo
 - funções da impressora*, 117
 - impressão bloqueada*, 92
 - impressão de teste*, 88
- Painel do visor, 7
 - mensagens de erro*, 145
- Papel de formato especial, 16
 - imprimir, bandeja de alimentação manual*, 14
- Papel grosso
 - imprimir, bandeja de alimentação manual*, 17
- Placa de interface IEEE 1284 do tipo A, 164
- Precauções ao utilizar o modo Terminal Server
 - Windows Server 2003*, 160
- Precauções ao utilizar o Windows Server 2003
 - Windows Server 2003*, 160
- Protocolo de rede, 161

R

- Registo de erros, 150
- Resolução, 161
- Resolução de Problemas, 145
- Resolução de problemas
 - mensagens de erro*, 145
 - mensagens de estado*, 145
 - o equipamento não imprime*, 150
- resolução de problemas
 - outros problemas de impressão*, 154

S

- Separador, 110
- Servidor de Documentos, 131
- Sistema, 123
- Sistema operativo, 162
- SmartDeviceMonitor for Admin, 142
- SmartDeviceMonitor for Client, 143

T

- Tecla Apagar/Stop, 6
- Tecla Ferramentas do utilizador/ contador, 5
- Tecla Poupança de energia, 5
- Teclas de Função, 6
- Teclas numéricas, 6

U

- Unidade de interface Bluetooth do tipo 3245, 164
- Unidade de interface IEEE 802.11b do tipo H, 164
- Unidade PostScript 3 do tipo 3245, 164

V

- Velocidade de impressão, 161
- Visor do painel, 5

W

- Windows
 - cancelar um trabalho*, 114
- Windows 2000
 - propriedades da impressora, PCL*, 68
 - propriedades da impressora, RPCS*, 78
- Windows 95/98/Me
 - propriedades da impressora, PCL*, 67
 - propriedades da impressora, RPCS*, 76
- Windows NT 4.0
 - definições do documento, RPCS*, 83
 - predefinições do documento, PCL*, 73
 - propriedades da impressora, PCL*, 73
 - propriedades da impressora, RPCS*, 82
- Windows Server 2003
 - propriedades da impressora, PCL*, 71
 - propriedades da impressora, RPCS*, 80
- Windows XP
 - propriedades da impressora, PCL*, 71
 - propriedades da impressora, RPCS*, 80



Declaração de Conformidade

“O equipamento está em conformidade com os requisitos da Directiva EMC 89/336/EEC e as respectivas emendas das directivas e com a Directiva de Baixa Tensão 73/23/EEC e as respectivas emendas das directivas.”



Cuidado:

Devem ser usados os cabos de interface de rede com núcleo de ferrite para suprimir as interferências de RF.





Manual do Utilizador Referência de Impressora